



Orient BlackSwan

Orient BlackSwan is one of India's best known and most respected publishing houses. Incorporated in 1948, the consistent emphasis of our publishing programme has been on quality. We also selectively reprint and co-publish outstanding titles published abroad, for the Indian market.

Orient BlackSwan is the exclusive distributor for books published by:



Sangam Books



Universities Press



Permanent Black



Social Science Press



Aurum Books
(An imprint of Social Science Press)



Tata Institute of Social Sciences



Economic and Political Weekly

RCS
Publishers

RCS Publishers

CONTENTS

<i>Forthcoming Titles</i>	iii
Language, Literature	1
Literature in Translation	19
General Interest	28
E-Books	38
<i>Author Index</i>	51
<i>Title Index</i>	54
<i>Order Form</i>	59

Online catalogue

For more information on our books visit our online catalogue at www.orientblackswan.com

Information on new books

You can write to us at newbooks@orientblackswan.com for updates on our monthly arrivals and events; also visit us at www.orientblackswan.com/newarrivals.asp to keep up to date on our newest publications

Keep in touch



Facebook at www.facebook.com/OrientBlackSwan
LinkedIn at www.linkedin.com/company/orientblackswan

Follow us on



Twitter [@orientblackswan](https://twitter.com/orientblackswan)

Information on submitting proposals

Visit us at www.orientblackswan.com/publishingproposal.asp to submit an online book proposal

Place an order

– email your order to info@orientblackswan.com
– use the order form at the end of this catalogue

Rights

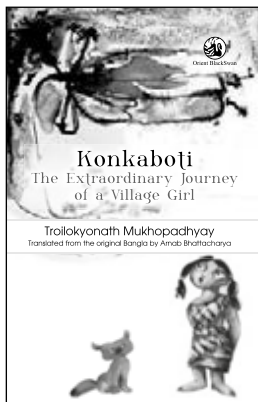
For rights-related queries, write to rights@orientblackswan.com

Konkaboti

The Extraordinary Journey of a Village Girl

By **Troilokyanath Mukhopadhyay**.

Translated from the Bengali by **Arnab Bhattacharya**, author/editor and a translator



The tales of Troilokyanath Mukhopadhyay (1847–1919) are excursions into fantasy, where fact confronts the unreal. *Konkaboti*, written in Bengali, is Troilokyanath's first novel (1892). It begins with the childhood years of the eponymous heroine and Khetu, a boy from her village. In time, their mothers want them to marry, but Konkaboti's father plans her wedding with an aged zamindar. The prospect appals her and she falls ill. Konka and Khetu then undergo amazing experiences leading to their 'death'. But matters are resolved through a twist in the tail of the narrative. The novel has satirical references to prevalent social practices such as sati. In an Afterword, the translator puts the novel in perspective.

Contents: Translator's Preface. A Biographical Note on the Author. A Note on the Translation. Glossary of Non-English Words/Phrases. *Konkaboti*. Book I. 1. An Old Yarn. 2. Kusumghati. 3. Tonus Roy. 4. Khetu. 5. Nironjon. 6. Farewell. 7. Konkaboti. 8. The Boy and the Girl. 9. Meni. 10. Bou-didi. 11. A Matrimonial Proposal. 12. Shnareshwor. 13. Trouble Brewing. 14. About Godadhor. 15. Konkaboti's Ailment. Book II. 1. The Boat. 2. Underwater. 3. The Royal Robe. 4. The Milkwoman. 5. The Burning Ghat. 6. The Tiger. 7. In the Forest. 8. The In-laws. 9. The Root. 10. The Theft. 11. The Ghost Company. 12. Frog Sahib. 13. Putrid Water. 14. The Master Mosquito. 15. Khorbur. 16. The Ogre. 17. The Wife of the Stars. 18. The Formidable Sepoy. 19. The Sati on the Pyre. Conclusion: Afterword from the Translator

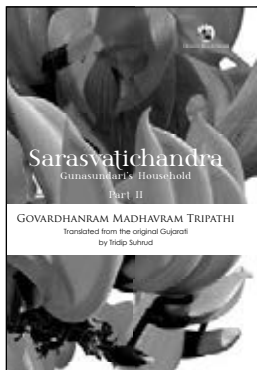
2016 978-81-250-6052-9 ₹ 225 250pp Paperback

Sarasvatichandra Part II

Gunasundari's Household

By **Govardhanram Madhavram Tripathi**

Translated by **Tridip Suhrud**, who works at the Sabarmati Ashram Preservation and Memorial Trust, Ahmedabad



Part II details the complex dynamics of a Hindu joint family. Minister of Ratnanagari, Vidya Chatura and Gunasundari were married as children. Intelligent, eager, a young Gunasundari is educated by Vidya Chatura; the two share pleasures of the mind, poetry and literature. But this newfound aesthetic conjugality is disrupted when his relatives come to live with them as dependents. Gunasundari must suddenly manage a household of fourteen people, each with different needs and idiosyncracies. Govardhanram's minute, often wry, observations on human nature, the interpersonal conflicts, his sharp characterisations, descriptions of a pregnant Gunasundari struggling to keep the family 'joint' and content make this a delight to read.

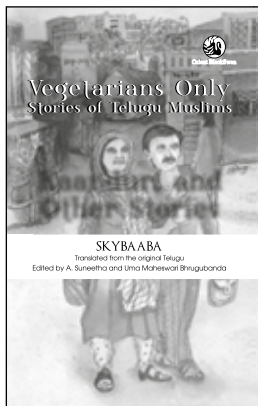
Selected Contents: Translator's Acknowledgement. Translator's Introduction. Preface I. Preface II. 1. On the Outskirts of Manoharpuri 2. The Outlaws 3. The Injured Man 4. Gunasundari 5. Gunasundari (Continued) 6. A Night in Manoharpuri 7. Forest, Dark Night and Sarasvatichandra 8. Kumud Sundari Leaves Suvarnapur 9. Preparations for the Morning 10. An Encounter with the Outlaws 11. Smouldering Embers

2016 ₹ 400 (tent.) 248 pp (approx.) Paperback

Vegetarians Only

Stories of Telugu Muslims

By **Skybaaba**, writer, poet, activist and freelance journalist; edited by **A. Suneetha**, Senior Fellow and Coordinator, Anveshi Research Centre for Women's Studies, Hyderabad, **Uma Maheswari Bhrugubanda**, Assistant Professor, Department of Cultural Studies, EFL University, Hyderabad.



A translation of twelve short stories titled *Adhure: Muslim Kadhalu, Vegetarians Only* introduces the reader to the life-world of Telugu Muslims, their dreams, sorrows and predicaments, presenting moving portraits of people battling indigence, prejudice and isolation with dignity and courage. Negotiations around the burqa and dowry are interwoven with communal sharing of marriage expenses and work. Unfulfilled love, the desperation and helplessness of penury are attenuated by promises of migration to the Gulf. These stories also evocatively foreground the friendships and camaraderie between rural and small-town Telugu Muslims and Dalits and invite us to share the emotional journeys that Skybaaba creates for each of his characters.

Selected Contents: Of Mofussil Muslim Lives. 1. Jani Begum 2. Petition 3. Vegetarians Only 4. Romance 1424 Hijri 5. The Dying Flame 6. Homeland 7. The Benefactor 8. The Wedding Feast 9. Sheer Khorma 10. Life in Death 11. Nowhere to Turn 12. Urs

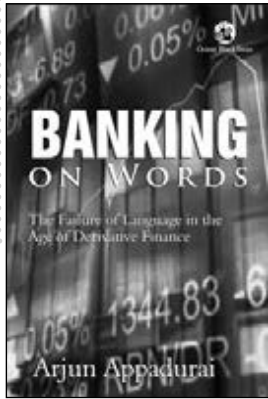
Contributors: R. Akhileshwari, Uma Maheswari Bhrugubanda, Christopher Chekuri, Kiranmayi Indraganti, Rama S. Melkote, A. Suneetha, D. Vasanta

2016 978-81-250-6074-1 ₹ 325 152pp Paperback

Banking on Words

The Failure of Language in the Age of Derivative Finance

Arjun Appadurai, Goddard Professor in Media, Culture and Communication, New York University



In this provocative look at one of the most important events of our time, renowned scholar Arjun Appadurai argues that the economic collapse of 2008—while indeed spurred on by greed, ignorance, weak regulation, and irresponsible risk-taking—was, ultimately, a failure of language. To prove this sophisticated point, he takes us into the world of derivative finance, which has become the core of contemporary trading and the primary target of blame for the collapse and all our subsequent woes. With incisive argumentation, he analyses this challengingly technical world, drawing on thinkers such as J. L. Austin, Marcel Mauss, and Max Weber as theoretical guides to showcase the ways language—and particular failures in it—paved the way for ruin.

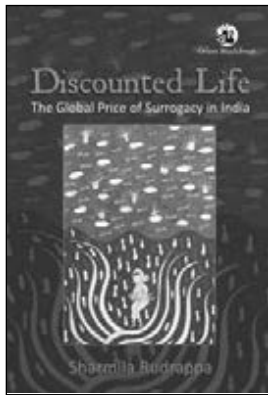
Selected Contents: Preface 1. The Logic of Promissory Finance 2. The Entrepreneurial Ethic and the Spirit of Financialism 3. The Ghost in the Financial Machine 4. The Sacred Market 5. Sociality, Uncertainty, and Ritual 6. The Charismatic Derivative 7. The Wealth of Dividuals 8. The Global Ambitions of Finance 9. The End of the Contractual Promise

2016 978-81-250-6075-8 ₹ 675 (tent.) 176pp (approx.) Hardback Rights: Restricted

Discounted Life

The Price of Global Surrogacy in India

Sharmila Rudrappa, Associate Professor in Sociology and the Center for Women and Gender Studies, University of Texas at Austin



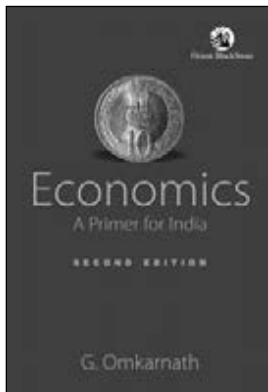
India is the top provider of surrogacy services in the world, with a multi-million dollar surrogacy industry that continues to grow exponentially, as increasing number of couples from developed nations look for wombs in which to grow their babies. Some scholars have exulted transnational surrogacy for the possibilities it opens for infertile couples, while others have offered bioethical cautionary tales, rebuked exploitative intended parents, or lamented the exploitation of surrogate mothers—but very little is known about the experience of and transaction between surrogate mothers and intended parents outside the lens of the many agencies that control surrogacy in India. A detailed and moving study, *Discounted Life* delineates how local labor markets intertwine with global reproduction industries.

Selected Contents: Introduction: Markets in Life 1 Reproductive Interventions 2 Converting Social Networks into Labor Markets 3 The Many Meanings of Surrogacy 4 Locating Surrogacy in Child Sharing and Wage Labor 5 Babies as Commodities 6 Fetuses as Persons, Surrogate Mothers as Nonpersons 7. Surrogacy as a Gift Conclusion: Discounted Life

2016 978-81-250-6047-5 ₹ 695 (tent.) 224pp (approx.) Hardback Rights: Restricted

EconomicsA Primer for India
(Second Edition)

G. Omkarnath, Professor of Economics, University of Hyderabad



This volume is tailor-made for foundation courses in undergraduate programmes. Its pedagogic standpoint is based on two convictions. First, a foundation course need not invoke formal economic theory which is a contested terrain, especially at the present time. Second, such a course should be grounded on the empirical reality of the economy in which students live. The distinctive features of the book include:

- Text focuses on the inter-dependent nature of the economic structure of society
- Elucidation of basic economic concepts and measures with relevant data from original sources
- A rigorous attention to the process of economic growth, including the critical role of policy in guiding growth

This is the second edition of the book.

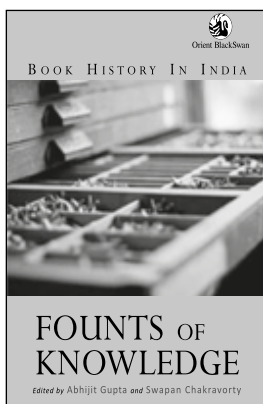
Selected Contents: PART I: THE ECONOMIC STRUCTURE OF SOCIETY 1. Basic Economic Processes 2. The System of Production 3. The System of Markets 4. The System of Money and Finance Part II: THE PROCESS OF ECONOMIC GROWTH 5. Growth and Demand 6. Industrialisation and Growth 7. Liberalisation and Growth 8. Petty Production and Poverty Part III ADDENDA 9. Monitoring the Indian Economy 10. Economic Theory: An Orientation

2016 296pp (tent.) ₹ 350 (approx.) Paperback

Founts of Knowledge

SERIES: BOOK HISTORY IN INDIA

Edited by **Abhijit Gupta**, Associate Professor, Department of English, Jadavpur University; and Director, Jadavpur University Press, Kolkata, and **Swapan Chakravorty**, Kabiguru Rabindranath Tagore Distinguished University Professor in the Humanities, Presidency University; and former Director-General, National Library of India, Kolkata



Founts of Knowledge is the third in a series titled 'Book History in India', which was started in 2004 to showcase the latest research in what was then a nascent field in India—the history of the book. It continues the trajectory of the first two volumes (published by Permanent Black) in establishing book history as a major tool of enquiry in the Indian academy, and brings together the finest scholars and the most recent research in the area.

Contents: Introduction 1. Benares Beginnings: Print Modernity, Book Entrepreneurs, and Cross-Cultural Ventures in a Colonial Metropolis 2. At Home in Bombay: Housing Konkani Print 3. Six Blind Men and the Elephant: *Bhagavata Purana* in Colonial Bengal 4. Childspeak: Children's Periodicals in Hindi in Colonial North India (1920–50) 5. Bangla Literary Journalism at Nationalism's 'Moment of Departure': The Intervention of *Bangadarsan* 6. On the Wrong End of the Raj: Some Aspects of Censorship in British India and its Circumvention during the 1920s–1940s: Part 2 7. Educational Texts in Bengal, 1830–1900: Some Problems Relating to British Imports 8. What Really Happened under a Tree outside Delhi, May 1817

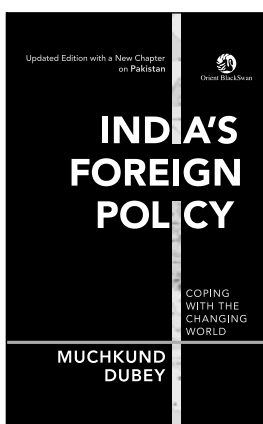
Contributors: Varuni Bhatia, Swapan Chakravorty, Nandini Chandra, Abhijit Gupta, Samarpita Mitra, Rochelle Pinto, Graham Shaw, Ulrike Stark

2016 978-81-250-6053-6 ₹ 750 376pp Hardback

India's Foreign Policy

Coping with the Changing World

Muchkund Dubey, President, Council for Social Development, Delhi



India's Foreign Policy: Coping with the Changing World traces the values and principles that have shaped India's foreign policy and its evolution starting from the Aligned Movement, up to the end of the Cold War; decline of multilateralism and the nation state; and the challenges of globalisation. It also looks at India's relations with world powers like the United States (US), Russia, China and Japan, and with its neighbours, particularly Bangladesh and Pakistan. It further analyses and suggests appropriate strategies for dealing with recent developments that have far-reaching consequences for India in the coming years.

Contents: Introduction 1. India's Foreign Policy: Underlying Principles, Strategies and Challenges Ahead 2. Dealing with Neighbours 3. Democracy and Governance in Bangladesh 4. Indo-Bangladesh Economic Relations 5. Indo-US Relations 6. The Indo-US Civilian Nuclear Deal 7. Indo-(Soviet) Russian Relations 8. India and China: An Uneasy but Critically Important Relationship 9. The United Nations as a Foreign Policy Arena for India and China 10. China's Tryst with Globalization 11. Perspectives of India and Japan on Disarmament and Security Issues 12. India and the Indian Diaspora: Changing Salience 13. Pakistan and Indo-Pak Relations

2016 978-81-250-6049-9 ₹ 845 464pp Hardback

Introduction to Experimental Economics, An

Gautam Gupta, Professor, Department of Economics, Jadavpur University, Kolkata.



This volume introduces the student to experimental methodology and details the procedure and protocol to be followed in conducting experiments in economics. It begins by describing the main areas where experiments are currently used: games involving strategic decisions where there are typically two players and the decision of one player is contingent upon how she expects the other player to behave, public goods games with small groups and a group fund designed to test the existence of the free rider problem through a voluntary contributions mechanism and games involving a choice between two or more lotteries that seek to explain decision-making under conditions of uncertainty. It also discusses experiments designed to elicit the impact of community, caste, religion and multiplicity of culture.

Selected Contents: 1. Introduction to Experimental Economics 2. Experiments with Games of Strategic Choices 3. Experiments with Public Goods 4. Individual Decisions under Uncertainty 5. Various Types of Experiments: Field Experiments, Experiments with Gender and Religion and Multicultural Experiments, Natural Experiments, Non-Monetised Experiments 6. The Methodology and Protocol of Experimental Economics 7. Introduction to Programming using z-Tree *Bibliography*

2016 ₹ 425 (tent.) 256pp (approx.) Paperback

Learning from Peace

Krishna Kumar was Director National Council of Educational Research and Training, New Delhi.

This volume looks at some of the areas of knowledge acquired at educational institutions. The perspective from which these few areas and the knowledge they offer are looked at is that of peace education. Sources of knowledge might differ, and different sources of the same knowledge have the capacity to impart a distinct character. But apart from knowledge itself, the ethos in which different kinds of knowledge are taught and learnt can also lead to considerable conflict in society because ethos too casts its own imprint on knowledge. Social selection is inevitably involved in shaping an institutional ethos. Thus, different kinds of schools can lead to the social fabric remarkably divergent ways of seeing and representing things. This range of possibilities is reflected in the issues discussed in this volume.

Selected contents: Prologue 1. Discussing Conflict with Children 2. Children and History 3. Environment, Science and Social Science 4. Two Worlds 5. Corporal Punishment 6. A Course in Peace Education 7. Epilogue

2016

Political Culture in Medieval Kerala, The

The Zamorins of Kozhikode

V. V. Haridas, Assistant Professor, Department of History, University of Calicut

This work concerns an obscure aspect in the history of Kerala between the twelfth century and the onset of modern times, focusing on the Zamorins, rulers of the kingdom of Kozhikode (or Calicut) after the decline of the Cheras. The power and authority of the rulers as well as the ways in which they sought to legitimise it are reconsidered in the light of newly available material. The interaction and interdependence among royal functionaries, local chiefs and temple authorities help us understand the political culture. This study makes use of material contained in the *Granthavari* or palm leaf manuscripts documenting the institutions of the Zamorin.

With a Foreword by Kesavan Veluthat

Contents: Preface. 1. Introduction. 2. From the *Age of Great Men* to the *Age of Lords*. 3. Power at the Centre: Lineage, Kinship and the King. 4. Nodes of Power: Locality Chiefs and Local Magnates. 5. The Functioning of a Medieval State. 6. Rituals, Symbols and the Status of Royalty. 7. Temples and Royalty. 8. Royalty and Patronage of Culture. 9. State Festivals. 10. Suicide Squads: Challenge to the Hegemony of the Zamorin. 11. Conclusion. *Glossary. Bibliography*

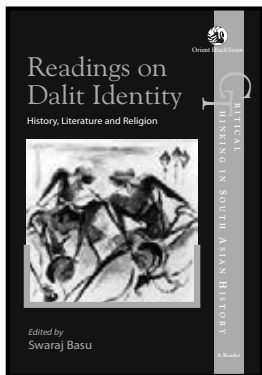
2016 ₹ 825 (tent.) 368pp (approx.) Hardback

Readings on Dalit Identity

History, Literature and Religion

SERIES: CRITICAL THINKING IN SOUTH ASIAN HISTORY

Edited by **Swaraj Basu**, Professor, School of Social Sciences, Indira Gandhi National Open University, Delhi



Dissent towards the ideology of caste and also the assertion by Dalits for equity and justice has been expressed through writings over a period of time. Since the 1970s, there have been attempts by scholars across disciplines to shed light on the cultural world of Dalits by constructing alternative historical and religious traditions, and even today Dalit identity continues to be an important agenda of academic debate. With a multidisciplinary approach, *Readings on Dalit Identity* brings together a diverse selection of writings that looks at how through the reinterpretation of history, literature and religion, the Dalits challenged their ascribed status and created a new identity for themselves.

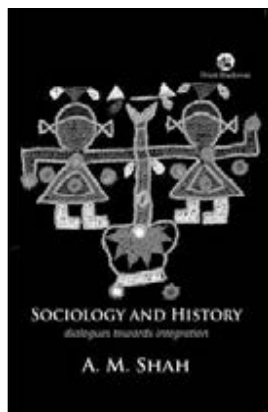
Contents: Introduction PART I: HISTORY 1. Contested Past: Anti-Brahmanical and Hindu Nationalist Reconstructions of Indian Prehistory 2. Inventing Caste History: Dalit Mobilisation and Nationalist Past 3. Making of an Identity: Meghvals of Rajasthan 4. Contested History of Dalits: An Alternative Perspective 5. The Problem of Cultural Memory PART II: LITERATURE 6. Reading Sharankumar Limbale's *Towards an Aesthetic of Dalit Literature: From Erasure to Assertion* 7. Struggle for Identity and Dignity: Dalit Literature in Hindi and *Joothan* 8. Meaning of Work in Dalit Autobiographies 9. The Making of History: Autobiographical Extracts of Shantabai Kamble, Kumud Pawde and Urmila Pawar 10. From Panchamars to Dalit: The Evolution of Tamil Dalit Writing PART III: RELIGION 11. Is Caste System Intrinsic to Hinduism? Demolishing a Myth 12. Popular Religion and Social Mobility in Colonial Bengal: The Matua Sect and the Namasudras 13. Untouchability, Dalit Consciousness and the Ad-Dharm Movement in Punjab 14. The Time of the Dalit Conversion

2016 ₹ 895 (tent.) 416pp (approx.) Hardback

Sociology and History

Dialogues Towards Integration

A. M. Shah retired as Professor, Department of Sociology, University of Delhi.



Conceived as a series of dialogues between Shah and his fellow social scientists, and indeed between the two disciplines of Sociology and History, essays in this collection nuance ethnographic fact with a historical dimension in ways that were path-breaking for their time. The book includes Shah's well-known study of the Vahivancha Barots—traditional record-keepers of genealogies and narrators and creators of myths. Shah offers several essays on theory and method in sociology and history, anchored in review of literature, and empirical material. A significant inclusion is the discussion between Shah and Romila Thapar on sociological understanding of ancient India, examining the relation between lineage, clan, caste and the state.

Selected Contents: Introduction 1. The Vahivancha Barots of Gujarat: A Caste of Genealogists and Mythographers with a Foreword by M. N. Srinivas 2. Social Anthropology and the Study of Historical Societies 3. Myth of the Self-sufficiency of Indian Village 4. Political System in Eighteenth-century Gujarat 5. Historical Sociology: A Trend Report 6. Studying the Present and the Past: A Village in Gujarat 7. Towards a Sociological Understanding of Ancient India: A Response to Professor A. M. Shah 8. History and Sociology 9. A Sociological Approach to the Eighteenth and Nineteenth Century History of Gujarat 10. The Indian Sociologist, 1905–14, 1920–22 11. The Indian Journal of Sociology, 1920–21 12. Anthropology in Bombay, 1886–1936

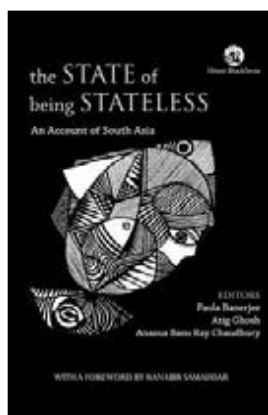
Contributors: A. M. Shah, R. G. Shroff, M. N. Srinivas, Romila Thapar

2016 978-81-250-6013-0 ₹ 625 272pp Hardback

State of Being Stateless, The

An Account of South Asia

Edited by **Paula Banerjee**, Associate Professor, Department of South and South East Asian Studies, University of Calcutta, and President, Mahanirban Calcutta Research Group, Kolkata, **Anasua Basu Ray Chaudhury**, Fellow, Observer Research Foundation, Kolkata, and **Atig Ghosh**, Assistant Professor of History, Visva-Bharati, Santiniketan, and Honorary Researcher, Mahanirban Calcutta Research Group, Kolkata



This volume brings together the lived experiences of diverse stateless groups within a comparative framework, using research conducted across dissimilar groups in different geographical locations—India, Pakistan, Bangladesh, Sri Lanka, Nepal, Tibet and Bhutan. Demonstrating that continued situations of dislocation and/or refugeehood can produce statelessness, the book elaborates a new way of thinking about this increasingly important field of study, and suggests a way towards framing better and more inclusive international and national laws to deal with this issue.

With a Foreword by Ranabir Samaddar

Selected Contents: The Grid: The Stateless and the Citizen 1. Words of Law, Worlds of Loss: The Stateless People of the Indo-Bangladeshi Enclaves 2. The Remains of Partition? The Citizenship Question of Stateless Hindus in India 3. Ordeal of Citizenship: The Up-Country Tamils in Sri Lanka and India 4. The Chinese of Calcutta: A Case of Statelessness 5. The Stateless Chakmas in Arunachal Pradesh 6. Elusive Home-Thoughts: The Unstable World of the Lhotsampas in South Asia 7. Ambiguous Identities: Statelessness of Gorkhas in North-East India

Contributors: Paula Banerjee, Sahana Basavapatna, Subhas Ranjan Chakraborty, Anup Shekhar Chakraborty, Anasua Basu Ray Chaudhury, Samir Kumar Das, Atig Ghosh, Pravina Gurung, Suhit K. Sen

2015 978-81-250-5968-4 ₹ 675 304pp Hardback

Thinking Gender, Doing Gender

Feminist Scholarship and Practice Today

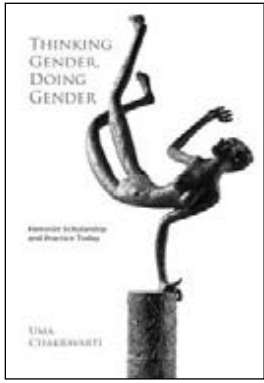
[With Indian Institute of Advanced Study]

Edited by **Uma Chakravarti**, historian and activist in the democratic rights and women's movements.

Thinking Gender, Doing Gender focuses on pedagogy and classroom practice, theoretical obstacles created by disciplinary constraints, and practices in the performing arts from a gender perspective. This volume focuses more on *doing* gender rather thinking gender: in classrooms, in the making of curricula, in the writing and recall of history, in reading literature and cinema, and in the practice of culture in theatre and urban spaces.

Selected Contents: Introduction 1. Education as *Trutiya Ratna*: Towards Phule-Ambedkarite Feminist Pedagogical Practice 2. Women, Men and Others in the Class and in the Past: The Challenges of Mainstreaming Gender in History 3. Reading Gender in School Textbooks: The Tussle Between Tradition and Modernity 4. *Chhatra Prabodhan*: Tacking Modern Education to Tradition 5. Random Thoughts: Objectivity, Subjectivity and Writing Myself into Science 6. Feminist Epistemology and Oral History as Method 7. The 'Man-made' Famine and Women's Responses to Hunger: The Pivotal Dynamics of Food in the Tebhaga Movement 8. Memory as Ritual, Memory as Renewal: Some Thoughts on Feminist History-writing 9. Devadasi and/or 'Prostitute'? Analysing *Jogtin* Prostitute in Post-colonial Rural Maharashtra 10. 'Mitro Marjani': Recasting Women and Subversion 11. Gender and Commodity

VIII FORTHCOMING TITLES



Aesthetics in Tamilnadu, 1950–70 12. Reimagining Nation and Redefining Regional and Gender Identities in the Cinema of the 1950s 13. Women in Theatre: Journey from Respectability to Agency 14. Staging Feminist Theatre 15. Building Blocks: Casting a Woman's Eye on the Built Environment

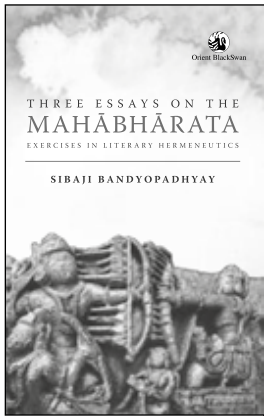
Contributors: Purwa Bharadwaj, Dipta Bhog, Uma Chakravarti, Swati Dhyadroy, Vaishali Diwakar, A. Mangai, Disha Mullick, Shubhra Nagalia, Kavita Panjabi, Sharmila Rege, Kumkum Roy, Mahua Sarkar, Chayanika Shah, S. Anandhi, Lata Singh, Vani Subramaniam, Anagha Tambe, V. Geetha

2016 400pp (approx.) Hardback

Three Essays on the Mahabharata

Exercises in Literary Hermeneutics

Sibaji Bandyopadhyay, former Professor of Cultural Studies, Centre for Studies in Social Sciences, Calcutta (CSSSC), Kolkata.



Three Essays on the Mahabharata investigates what the *Mahabharata* and the *Gita* mean today, how that meaning has been constituted, and how it is exploited to fashion the practice of everyday Indian politics. Treating these hallowed texts as 'pre-texts' to gain a more nuanced understanding of India's colonial and pre-colonial discourses on the meaning of the Indian 'essence', the author underscores that the forty-seventh verse of the second chapter of the *Gita* (*Gita* 2.47—*ma phalecu kadacana*) is now unanimously accepted as the kernel verse. By situating pre-modern commentaries on 2.47 with modern commentaries on and translations of the same, the author demonstrates that a series of conceptual shifts have accompanied the process of consecrating the verse to the highest rank.

With a Foreword by Arindam Chakrabarti

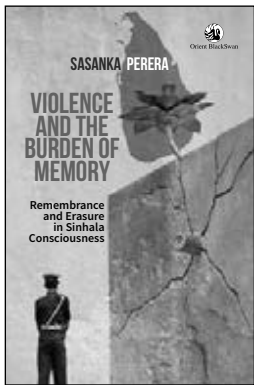
Selected Contents: Introduction. Essay I. Translating *Gita* 2.47 or Inventing the National Motto. Essay II. Seeing and Saying: A Reflection on the *Mahabharata's* War-reportage. Essay III. A Critique of Non-violence. Bibliography. About the Author. Index.

2016 978-81-250-6071-0 ₹ 750 356pp Hardback

Violence and the Burden of Memory

Remembrance and Erasure in Sinhala Consciousness

Sasanka Perera, Professor of Sociology, and Dean, Faculty of Social Sciences, South Asia University, New Delhi



Post-Independence Sri Lanka has been wracked by decades of civil war and political violence, particularly from the late 1970s to 2009. These protracted conflicts have been immensely destructive, resulting in many thousands of deaths and disappearances, both of armed personnel (whether of the Sri Lankan state or separatist outfits) and civilians. How is such extraordinary institutional violence remembered? *Violence and the Burden of Memory* takes as its theme these forms of remembering and memorialising large-scale violent death and destruction and the attendant loss, grief and suffering. Sasanka Perera explores how issues of memory and forgetting are represented in the monuments, public and private rituals and the works of visual artists through sociological analysis and ethnographic research.

Selected Contents: The Burden of Memory 2 Celebrating Heroism and Glorifying Death 3. Remembering Death and Mourning the Loss of Innocence 4. Domains of Private Memory 5. Visual Artists Remember; Visual Artists Narrate 6. Towards a Conclusion: Erasure, Lingering Memory and Moving Beyond Memory?

2016 978-81-250-6051-2 ₹ 745 354pp. Hardback

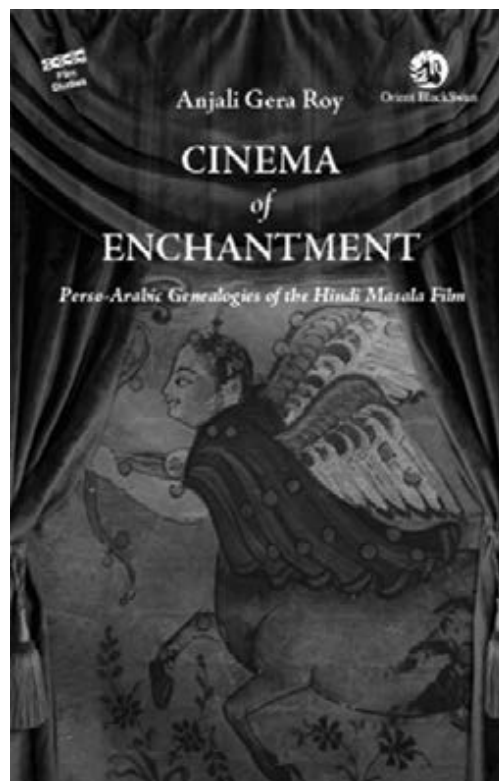
Cinema of Enchantment

Perso-Arabic Genealogies of the Hindi Masala Film

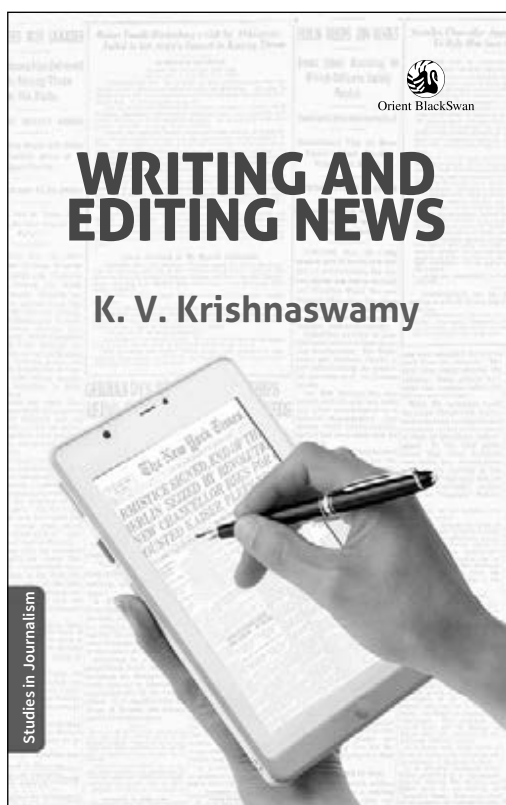
Anjali Gera Roy, Professor, Department of Humanities & Social Sciences, IIT Kharagpur, West Bengal

In establishing popular Hindi cinema's aesthetic and thematic difference from mainstream Euro-American cinema, film scholars have largely focused on its Hindu Sanskritic sources and proposed a theory for interpreting and understanding Indian cinema drawn from Hindu philosophical and religious practices such as *dharma* and *darshana* and Hindu cultural epics like the *Ramayana* and *Mahabharata*. While acknowledging the contribution of these dominant narrative and performance traditions in shaping Hindi cinema, this book explores alternative aesthetic, cultural, narrative, and ontological influences of the subcontinent that have influenced storytelling in Hindi films, particularly the Perso-Arabic legacy of the *qissa*, *dastan* and the lost art of *dastangoi*.

Contents: Introduction: Bhakti or Ashiqi? 2. The Urdu Sha'ir [Poet], Sha'iri [Poetry] and the *Ganga-Jamuni Tehzeeb* [Ganga-Jamuni Culture] 3. *Qissa-i-Laila Majnun*, *Ishq* and Romance in Hindi Cinema 4. Shehzadas, *Houris*, Divs and Djinns 5. *Ajeeb Dastan Hai Yeh* [It is a Strange Tale Indeed]: Storytelling in Hindi Cinema 6. *Waqt ki Har Sheh Ghulam* [Everything is Subject to Destiny]: Time in Hindi Cinema 7. Filmistan: The Land of Films 8. The Cinema of Enchantment 9. Towards an Alternative Aesthetic of the Hindi Masala Film



2015 978-81-250-5966-0 ₹ 650 260pp Hardback



Writing and Editing News

SERIES: STUDIES IN JOURNALISM

K. V. Krishnaswamy, former Deputy Editor, The Hindu, Chennai, and Associate Professor, Asian College of Journalism, Chennai.

The frenzied pace at which news is generated today makes it a challenge to produce error-free content. This book addresses this challenge; it describes the basics of news writing, reporting and editing. It details the different formats of news writing, news list preparation, news budgeting and evaluation, headline and lead writing, and design. It argues for the continuing importance of editing as a skill and the values of maintaining objectivity and ethics in reporting. Drawing on the author's long career, this book provides illustrations, commentaries and an appendix of carefully-chosen exercises in writing and editing news.

Selected Contents: 1. What is News?: Changing Definition in the Digital Age 2. Writing the News: The No-frills Language 3. Reporting the News: Multitasking, Changing Tools and Rising Demands 4. Broadcast Journalism: In the Age of 24X7 TV and FM Radio 5. Editing the News: The Vital Last Filter, and Timeless Values 6. Media Ethics: Professional Code and Gender Issues 7. The Future and the Past: Can Indian Media Buck the Trend? *Appendices: Examples, Exercises and Recommended Reading*

2015 978-81-250-5904-2 ₹ 675 232pp Hardback

2 LANGUAGE, LITERATURE

Kaanduri and Other Stories

Dash Benhur, retired Reader in Political Science, and a well-known and prolific writer of short stories in Odia, Translated by **Bikram Keshari Das**, retired Professor of English, a lexicographer, volume editor of English textbooks, and an award-winning translator of Odia fiction

See LITERATURE IN TRANSLATION

2015 978-81-250-5744-4 ₹ 225 112 pp Paperback

Sarasvatichandra Part I

Buddhidhan's Administration

By **Govardhanram Madhavram Tripathi**

Translated by **Tridip Suhrud**, who works at the Sabarmati Ashram Preservation and Memorial Trust, Ahmedabad.

See LITERATURE IN TRANSLATION

2015 978-81-250-5990-5 ₹ 595 408 pp Paperback

Arya and Other Stories

Written and translated by **Chandrika Balan**, an award-winning writer of prose in Malayalam and English Introduced by **K. Satchidanandan**, a major poet and critic, writing in Malayalam and English

See LITERATURE IN TRANSLATION

2014 978-81-250-5680-5 ₹ 355 144pp Paperback

English in the Dalit Context

Edited by **Alladi Uma**, former Professor, Department of English, University of Hyderabad, **K. Suneetha Rani**, Professor and Head, Centre for Women's Studies, University of Hyderabad, and **D. Murali Manohar**, Head and Associate Professor, Department of English, University of Hyderabad



In India, English has always been an issue of political discourse. For the privileged classes, it is either a language of achievement or one choice among many other languages. However, for the Dalits, mastering English promises liberation. This volume is set against this backdrop of the politics

surrounding English in India. A collection of fourteen essays, it brings to the fore a multiplicity of views expressed by Dalit intellectuals and activists on 'English' in all its different senses and non-Dalit scholars who have for long been involved with questions of colonial modernity and the English language in the Dalit context.

Contents: 1. English in the Context of Dalits in Tamil Nadu 2. Dalit Experience Re-cast(e): Some

Reflections on the Translation of Dalit Literature from the Regional Languages into English 3. Dalits' Rendezvous with English: An Exodus from Bondage 4. Struggles over the Sign: Discourses on English 5. Englishing Dalits: Problems and Perspectives 6. English and Dalits: Questions of Subjectivity in Kerala 7. Literature, Language and Pedagogy: A Reading of Oriya Dalit Literature 8. Mother Tongue vs. English Medium of Instruction for Dalits: A Survey 9. Understanding the Dalits' Perspective on English Language Education 10. English in Deprived Contexts: A Case of Dalit Learners 11. Global vs Local: Problematising the Cultural Politics of English 12. On Worshipping English, the Dalit Goddess: Manu, Missionary, Macaulay and the Market 13. Colonial Modernity, Indian Literary History, and Modern Dalit Literatures 14. Caste and Language: The Debate on English in India

Contributors: Sabur Ali, Tapan Basu, Thummapudi Bharathi, Rajendra Chenni, M. Dasan, Suuny M. Kapikkad, Raj Kumar, Suresh Kurapati, C. Lakshmanan, Anand Mahanand, Maya Pandit, Vellikkeel Raghavan, K. Satyanarayana, V. B. Tharakeshwar

2014 978-81-250-5519-8 ₹ 695 192pp Hardback

Genesis

Select Stories

Lakshmi Kannan, poet, novelist, short story writer and her own translator

See LITERATURE IN TRANSLATION

2014 978-81-250-5380-4 ₹ 425 228pp Paperback

Ground Between, The Anthropologists Engage Philosophy

Edited by **Veena Das**, Krieger-Eisenhower Professor of Anthropology, Johns Hopkins University, **Michael Jackson**, Distinguished Professor of World Religions, Harvard Divinity School, **Arthur Kleinman**, Esther and Sidney Rabb Professor of Anthropology, Harvard University, and **Bhriqupati Singh**, Assistant Professor, Anthropology Brown University



The guiding inspiration of this book is the attraction and distance that mark the relation between anthropology and philosophy. This theme is explored through encounters between individual anthropologists and particular regions of philosophy. Several of the most basic concepts of the

discipline—including notions of ethics, politics, temporality, self and other, and the nature of human life—are products of a dialogue, both implicit and explicit, between anthropology and philosophy. These philosophical undercurrents in anthropology also speak to the question of what it

is to experience our being in a world marked by radical difference and otherness.

Contents: Introduction. Experiments between Anthropology and Philosophy: Affinities and Antagonisms, Ajálá's Heads: Reflections on Anthropology and Philosophy in a West African Setting, The Parallel Lives of Philosophy and Anthropology, The Difficulty of Kindness: Boundaries, Time, and the Ordinary, Ethnography in the Way of Theory, 5. The Search for Wisdom: Why William James Still Matters, Eavesdropping on Bourdieu's Philosophers, How Concepts Make the World Look Different: Affirmative, and Negative Genealogies of Thought, Philosophia and Anthropologia: Reading alongside Benjamin in Yazd, Derrida in Qum, Arendt in Tehran, Ritual Disjunctions: Ghosts, Philosophy, and Anthropology, Henri Bergson in Highland Yemen, Must We Be Bad Epistemologists? Illusions of Transparency, the Opaque Other, and Interpretive Foibles, Action, Expression, and Everyday Life: Recounting, Household Events, References, Contributors, Index

Contributors: João Biehl, Steven C. Caton, Vincent Crapanzano, Veena Das, Didier Fassin, Michael M. J. Fischer, Ghassan Hage, Clara Han, Michael Jackson, Arthur Kleinman, Michael Puett, Bhriqupati Singh

2014 978-81-250-5500-6 ₹ 1070 360pp Hardback Rights: Restricted

Of Ghosts and Other Perils

Troilokyonath Mukhopadhyay (1847–1919), one of the foremost writers of fiction in nineteenth-century Bengal

Translated by **Arnab Bhattacharya**, translator and critic based in Kolkata

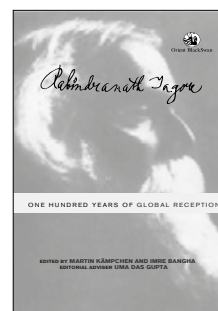
See LITERATURE IN TRANSLATION

2014 978-81-250-5234-0 ₹ 500 288pp Paperback

Rabindranath Tagore

One Hundred Years of Global Reception

Edited by **Imre Bangha**, Associate Professor in Hindi at the University of Oxford, **Martin Kämpchen**, author, biographer, researcher and translator, and **Uma Das Gupta**, author and biographer



This volume brings together thirty-five essays on how the world reacted to the Bengali author's winning the Nobel Prize for Literature in 1913, the first non-European to do so, and Tagore's subsequent standing in the world of letters.

Contents: PART I: EAST AND SOUTH ASIA PART II: MIDDLE EAST AND

AFRICA PART III: EASTERN AND CENTRAL
EUROPE PART IV: NORTHERN AND WESTERN
EUROPE PART V: THE AMERICAS

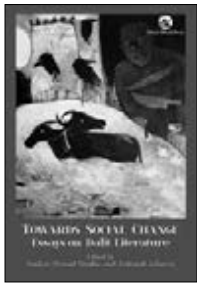
Contributors: Sol Argüello Scriba, Ahmad Rafeeq Awad, Imre Bangha, Sonia Berjman, France Bhattacharya, Liviu Bordas, Sawitree Charoenpong, Alexander Cherniak, Sandagomi Coperahewa, Anna Feuer, Shyama Prasad Ganguly, Do Thu Ha, Martin Hříbek, Viktor Ivbulis, Ana Jelnikar, Mirja Juntunen, Martin Kämpchen, Kalyan Kundu, Xicoténcatl Martínez Ruiz, Laurent Mignon, Nikolay Nikolaev, Kyoko Niwa, Kathleen M. O'Connell, José Paz Rodríguez, Hannele Pohjanmies, Mario Prayer, Md. Badiur Rahman, Françoise Robin, Paula Savon, Sergei Serebriany, Tan Chung, M. A. Serhat Unsal, Victor A. van Bijlert, Elzbieta Walter, Wei Liming, Kim Woo Jo

2014 978-81-250-5568-6 ₹ 1125 692pp Hardback

Towards Social Change

Essays on Dalit Literature

Shankar Prasad Singha, Professor and Coordinator, DRS-Sap, Department of English and **Indranil Acharya**, Associate Professor, Department of English, Vidyasagar University, Midnapore, West Bengal



Dalits are increasingly entering the field of literature, and gaining recognition for their work. Their writings are aimed at social change, while their struggles imbue their work with intellectual clarity and self-confidence. Such literature must be judged as art not merely for art's sake

but for the sake of a life of dignity. The essays in this collection discuss many important themes. Thus, barring one essay on an Indian English text, all others dwell on the regional flavour of Dalit writing: a piece on the dilemmas that a translator faces delves into the problems and politics of representation of the subaltern in an Amitav Ghosh novel; another chapter makes a comparative study of Dalit and Holocaust literatures which share experiences of subjugation, suffering and torture; and an analysis of Narendra Jadhav's memoir *Outcaste* that travels from 'bitter memories' to 'better dreams' across three generations finds Dalits attaining recognition and success against tremendous odds. As varied as it is revealing, this contributory volume will be valuable to students, scholars and researchers of Dalit Studies.

Contents: 1. 'The Petty Done, the Undone Vast': Dalit Literature in Translation 2. Shattered Amphora and Translation of Dalit Poetry: Re-configuring the Myth of the origin 3. Dalit Literature and its Translation: A Critical Enquiry, Raj Kumar 4. Enhancing the Epistemology of Dalit Literature: A Comparative Study of Dalit and

Holocaust Literatures 5. Hierarchy of Exploitation amongst Indigenous Communities: A Reading of Anil Gharai's 'The Almond Flowers' 6. Understanding Rajbanshi Cultural Politics: Moving from the Oral to the Literary 7. Classical Realism, Dalit Ontology and the Autobiographical Self in Joothan and the Outcaste 8. Living in Translation: The Translator's Dilemma in The Hungry Tide 9. Politics and Poetics of Writing/ Translating Dalit 10. Dalits of Bengal: An Appraisal of the Two Paradigms on Their Origin 11. An Odyssey from Bitter Memories to Better Dreams: Language and Identity-Politics in Narendra Jadhav's *Outcaste* Bengali Dalit Poetry Past and Present: A Critical Study 12. From Alisamma Women's Collective to Mattipulu: Dalit Women's Journey towards Solidarity 13. Between Anger and Aesthetics: Rhetoric of Restraint in Recent Bengali Dalit Poetry

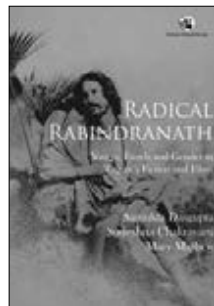
Contributors: Indranil Acharya, Tajuddin Ahmed, Raja Basu, Achintya Biswas, Manohar Mouli Biswas, Panchanan Dalai, G. K. Das, Asis De, Angshuman Kar, Harish Narang, K. Suneetha Rani, G. N. Ray, Priyanka Srivastava

2014 978-81-250-5344-6 ₹ 670 200pp Hardback

Radical Rabindranath

Nation, Family and Gender in Tagore's Fiction and Films

Sanjukta Dasgupta, Professor and Former Head, Department of English and Former Dean, Faculty of Arts, University of Calcutta, **Sudeshna Chakravarti**, Professor, Department of English, University of Calcutta, and **Mary Mathew**, Professor, Department of English, North Carolina Central University



'The volume breaks new ground as it critiques Tagore's non-conformism, radical outlook and occasional ambivalence as seen in his novels and short stories and films based on them.

[This volume] enables the reader to envision Tagore with

a new perspective that envisions Tagore and his magnificent persona with a very humanistic approach. It recognizes Tagore as a radical thinker because of his ability to be a conscious human who was able to transcend all notional boundaries to embrace its humanness.]

—Council for Social Development

Contents: Introduction: *Reading Rabindranath Tagore* 1. Nurture Culture: 'My World Will Burn its Hundred Lamps': Highlights from a Magnificent Life 2. Rabindranath and Some Prominent Contemporaries: Patriarchy and Society 3. The Lighted Lamp: Radical Definitions of Female Empowerment 4. Evolving

Women: Tagore's Short Stories as Resistance Literature

5. Nation Politics and Gender in Colonial India: *Ghare Baire Char Adhyay* and *Gora* 6. Gender Politics and Familial Relations: *Chokher Bali Naukadubi Jogajog Shesher Kabita* 7. Tagore's Narratives as Films: The Early Period (1932–1960) 8. From Fiction to Film: Reading Tagore Texts as Visual Narratives (1960 to the Present) 9. Conclusion: Tagore in Our Times

2013 978-81-250-5028-5 ₹ 770 389pp Hardback
E-ISBN: 978-81-250-5505-1

Shakespeare and the Art of Lying

Shormishtha Panja, Professor, Department of English, University of Delhi, and President, Shakespeare Society of India



Questions of truth and untruth, representation and deception were pivotal to sixteenth- and seventeenth-century thought. Be it Machiavelli, More or Montaigne, writers and philosophers struggled with questions of lying and truth-telling, and how truth

is constructed and performed. But what view did Shakespeare subscribe to? This collection of essays from scholars such as Stuart Sillars, Coppelia Kahn, Supriya Chaudhuri, Bijoy Boruah, R. W. Desai, Gert Hofmann, and Shormishtha Panja explores the many facets of lies, deception, truth, and half-truth that feature so prominently in Shakespeare's well-known plays such as *Hamlet*, *King Lear*, *Twelfth Night* and *A Midsummer Night's Dream* and in his poetry.

Contents: Introduction 1. 'You lie, you are not he': Identity, Rhetoric and Convention in Shakespeare's *Art of Lying* 2. Reading Faces in *Hamlet* 3. Being True to Yourself: Lying in *Hamlet* 4. 'Truth may seem, but cannot be': Truth as Contingent in Shakespeare's 'The Phoenix and the Turtle' 5. Dissimulation, Sprezzatura and Negative Politeness in Castiglione and Shakespeare 6. Reading *King Lear*: The Evil of Lying and the 'Perception' of Truth 7. Gendering Lying and Truth-telling in *Othello* 8. The Illusory Referent: Structure and Gender as Fiction in Philip Sidney's *The Old Arcadia* and William Shakespeare's *Twelfth Night* 9. 'Character Colonisation': Play(s)-within-the-play in *A Midsummer Night's Dream* and its Recent Malayalam 'Adaptation' 10. Literary Fiction and the Art of Verisimilitude 11. '... denn—es giebt keine Wahrheit.' (... for—there is no truth.): Nietzsche and *Hamlet* or the Rehabilitation of Fiction in Philosophy

Contributors: Davinder Mohini Ahuja, Bijoy H. Boruah, Supriya Chaudhuri, R. W. Desai, Swati Ganguly, V. C. Harris, Gert Hofmann, Coppelia

4 LANGUAGE, LITERATURE

Kahn, Gangeya Mukherji, Shormishtha Panja, Stuart Sillers

2013 978-81-250-5264-7 ₹ 770 247pp Hardback
E-ISBN: 978-81-250-5506-8

Tales of Athiranippadam

S. K. Pottakkat was one of the pre-eminent Malayalam writers of the twentieth century. He was well-known for his short-stories, novels and travelogues, Translated by **Sreedevi K. Nair**, Professor, Department of English, NSS College for Women, Thiruvananthapuram, and **Radhika P. Menon**, Associate Professor, Department of English, Fatima Mata National College, Kollam

See LITERATURE IN TRANSLATION

2013 978-81-250-5127-5 ₹ 775 456pp Paperback

Varanasi

M. T. Vasudevan Nair is the best known among his generation of storytellers in Malayalam. He has won the Sahitya Akademi Award, the Kerala Sahitya Akademi Award and Jnanpith Award Translated by **N. Gopalakrishnan**, well-known writer and translator, and recipient of the Kendriya Sahitya Akademi Award in 2007

See LITERATURE IN TRANSLATION

2013 978-81-250-5178-7 ₹ 295 200pp Paperback
E-ISBN: 978-81-250-5439-9

Boatman of the Padma, The

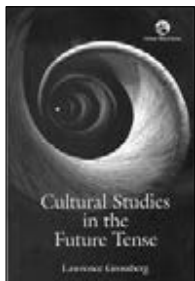
Manik Bandyopadhyay (1908–1956), a Bengali novelist and considered one of the leading lights of modern Bengali fiction Translated by **Ratan K. Chattopadhyay**

See LITERATURE IN TRANSLATION

2012 978-81-250-4934-0 ₹ 325 176pp Paperback

Cultural Studies in the Future Tense

Lawrence Grossberg, Morris Davis Distinguished Professor of Communication Studies and Cultural Studies at the University of North Carolina, USA



Cultural Studies in the Future Tense offers a vision of a contemporary cultural studies that embraces complexity, rigorous interdisciplinary practice and experimental collaborations in an effort to better explain the present in the service of the imagination of other futures and the struggles for social transformation.

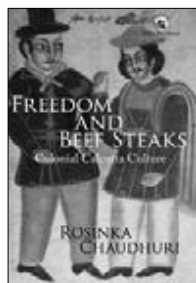
“... It is required reading for anyone interested not only in the future of cultural studies but in contemporary culture and its political meanings.”
—*Stuart Hall*

Contents: Introduction: We All Want to Change the World 1. The Heart of Cultural Studies 2. Constructing the Conuncture: Struggling over Modernity 3. Considering Value: Rescuing Economies from Economists 4. Contextualizing Culture: Mediation, Signification, and Significance 5. Complicating Power: The “And” of Politics, and . . . 6. In Search of Modernities

2012 978-81-250-4504-5 ₹ 630 368pp Paperback
Rights: Restricted

Freedom and Beef Steaks Colonial Calcutta Culture

Rosinka Chaudhuri, Fellow in Cultural Studies, Centre for Studies in Social Sciences, Calcutta



This book explores, through a variety of chapters, pathbreaking debates to do with the literary, with identity, and with cultural authenticity in nineteenth-century Bengal. The seven essays collected in the volume cover a range of issues: from the ideology of meat-eating as it manifested

itself in Gandhi and Young Bengal to the evolution of the modern Indian drawing room, from the problems of modernist readings of both Milton and Madhusudan Datta to an investigation into how the teleological time of history is configured in individual works by three poets in Calcutta in the early nineteenth century in unsettling and contradictory ways, the chapters in this book open up a new way of looking at a cultural history.

“... The highly intelligent essays [in this book] show a profound and imaginative understanding of the mental world of [the nineteenth-century] and make it very vivid for us ... We become aware of our origins as modern Indians.”

—*Tapan Raychaudhuri, Emeritus Fellow, St. Antony's College, Oxford*

“This book opens up for critical study the neglected phase of early-modern literary culture in Bengal. In particular, it takes seriously—perhaps for the first time—the literary productions of the racially mixed Indo-European civil society of Calcutta of the time. ...”

—*Partha Chatterjee, Professor of Anthropology, Columbia University, and Honorary Professor, Centre for Studies in Social Sciences, Calcutta*

Contents: Introduction 1. ‘Young India: A Bengal Eclogue’; or Meat-eating, Race, and Reform in a

Colonial Poem 2. An Ideology of Indianness: The Construction of Colonial/Communal Stereotypes in the Poems of Henry Derozio 3. The Politics of Naming: India's First Modern Literary Society, Calcutta, 1825 4. Three Poets in Search of History: Calcutta, 1752–1859 5. Modernity at Home: A Possible Genealogy of the Indian Drawing Room 6. Refashioning Milton: Madhusudan and the Modernist Discourse of Reading 7. The Flute, Gerontion, and Subalternist: Misreadings of Tagore

2012 978-81-250-4764-3 ₹ 785 228pp Hardback
E-ISBN: 978-81-250-5929-5

Gender, Sex and the City Urdu Rekhtī Poetry, 1780–1870

Ruth Vanita, Professor, Liberal Studies, University of Montana, Missoula



This book examines how Urdu poetry written in the late eighteenth and early nineteenth centuries contributes to shaping urban Indian modernity, especially ideas of gender, sexuality, and pleasure. It focuses on *rekhtī*, poetry with a female speaker and about women's lives.

“... [T]he translations, excellent as they are, push the reader toward tasting the “original”.”

—*Gayatri Chakravorty Spivak, University Professor in the Humanities, Columbia University*

“Professor Vanita's seminal work on *rekhtī* opens up a parallel world of late eighteenth- and early nineteenth-century Indo-Islamic culture ... without which our knowledge of that society, and the significance of its representative literature, would remain wholly inadequate.”

—*Musharraf Ali Farooqi, novelist and translator*

“... this [book] is likely to be one of those books with a very long shelf life ...”

—*Leela Gandhi, Professor in English and South Asian Studies, University of Chicago*

Contents: Introduction 1. Women in the City: Fashioning the Self 2. Eloquent Parrots: Gender and Language 3. Servants, Vendors, Artisans: The City's Many Voices 4. Neither Straight Nor Crooked: Love and Friendship in the City 5. Playfully Speaking: Transforming Literary Convention 6. ‘I'm a Real Sweetheart’: Masculinity and Male-Male Desire 7. Styling Urban Glamour: Courtesan and Poet 8. Camping it Up: Jan Sahib and His School 9. A Poetics of Play: Hybridity, Difference, Modernity Conclusion: The Eternal City: Pasts and Futures

2012 978-81-250-4553-3 ₹ 950 344pp Hardback
Rights: Restricted

Memsahibs' Writings

Colonial Narratives on Indian Women

Edited by **Indrani Sen**, Associate Professor at the Department of English at Sri Venkateswara College, University of Delhi



The white women of colonial India wrote extensively. They maintained journals and diaries, wrote letters home, authored novels and penned their memoirs, focusing on their relations with 'native' women. This anthology, covering the period 1820s–1920s, captures the

rich diversity of these interactions. A comprehensive and incisive introduction by Indrani Sen provides the historical perspective.

Contents: Introduction 1. Nautch Girls 2. Religions, Regions, Class and Caste 3. Female Attire 4. Princely Women 5. Wet-nurses and Ayahs 6. Purdah 7. Social Evils and Social Reform 8. Health in the Zenana 9. Female Education 10. Faithful Indian Wife 11. Indian Woman—White Man 12. Purdah Parties 13. The New Indian Woman 14. The Indian & 'Gaze' & 'Gaze';

2012 978-81-250-4552-6 ₹ 425 344pp Paperback

Revisiting Abhijñānaśākuntalam

Love, Lineage and Language in Kālidāsa's Nāṭaka

Edited by **Saswati Sengupta** and **Deepika Tandon**, Associate Professors, Department of English, Miranda House, University of Delhi



Bringing together linguists, literary critics, historians, Indologists and Sanskritists, this book analyses the play as a rich terrain for exploring links between culture, history and politics, as an interplay of memory, desire and languages. It locates the narrative of Śākuntalā in contexts of

class, caste, gender, patriarchy and monarchy. It has a Foreword by Romila Thapar.

“...[this book] opens Kalidasa's famous Sanskrit drama, *Abhijnanasakuntalam*, to a host of new insights and interpretations and stimulates much new thinking on its role as a seminal document for an understanding of traditional attitudes toward gender, class and power relations in pre-modern India...”

—Robert P. Goldman, Professor of Sanskrit, Department of South and Southeast Asian Studies, University of California, Berkeley

Abridged Contents: PART I: THE BIOGRAPHY OF A NARRATIVE PART II: THE HERO KING PART III: OF LOVE MARRIAGE AND FAMILY

Contributors: Parul Bharadwaj, Urmila Bhirdikar, Mandakranta Bose, Simon Brodbeck, Uma Chakravarti, Parul Dave Mukherji, David L. Gitomer, Alf Hildebeitel, C. M. Neelakandhan, Sharmila Purkayastha, Kumkum Roy, Shampa Roy, Meera Sagar

2012 978-81-250-4419-2 ₹ 895 348pp Hardback

Before the Divide

Hindi and Urdu Literary Culture

Edited by **Francesca Orsini**, Reader, Literatures of North India, School of Oriental and African Studies, University of London



Before the Divide: Hindi and Urdu Literary Culture is an attempt to rethink aspects of the literary histories of these two languages. This volume looks at the rearticulation of language and its identity in the late nineteenth and early twentieth centuries.

Contents: 1. Introduction 2. Rekhta: Poetry in Mixed Language 3. Riti and Register 4. Dialogism in a Medieval Genre 5. Barahmasas in Hindi and Urdu 6. Sadarang, Adarang, Sabrang 7. Looking beyond Gul-o-bulbul 8. Changing Literary Patterns in Eighteenth Century North India 9. Networks, Patrons, and Genres for Late Braj Bhasha Poets

Contributors: Imre Bangha, Allison Busch, Thomas de Bruijn, Mehr Afshan Farooqi, Christina Oesterheld, Francesca Orsini, Lalita du Perron, Valerie Ritter

2011 978-81-250-4263-1 ₹ 510 320pp Paperback
2009 978-81-250-3829-0 ₹ 1005 320pp Hardback
E-ISBN: 978-81-250-5339-2

Change – Conflict and Convergence

Austral–Asian Scenarios

Edited by **Ian vanden Driesen**, Senior Honorary Research Fellow, Business School, University of Western Australia, and **Cynthia vanden Driesen**, specialist in postcolonial literatures and Australian literature



The papers cover subjects ranging from Sri Lankan cricket to diplomacy on the world scene; from literary 'blogging' to trade performance; from Bollywood audiences to aboriginal rights in Australia and the development of Australian studies in Spain;

from a nineteenth-century Shakespeare production in Sri Lanka to a performance of Bizet's *The Pearl Fishers* in Sydney. They cover the phenomenon of change as it manifests itself in a range of disciplines and highlight shared commonalities as well as contrasted experiences and perspectives.

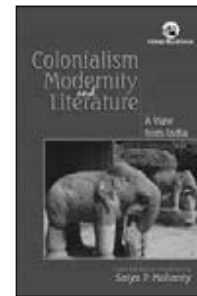
Abridged Contents: Introduction SECTION 1A: CHANGE: THE AUSTRALIAN CONTEXT SECTION 1B: WHITHER AUSTRALIA? SECTION 1C: AUSTRALIAN LITERATURE SECTION 2: CHANGE IN THE SRI LANKAN CONTEXT: SOME REFLECTIONS SECTION 3: CHANGES IN THE INDIAN SCENE SECTION 4: THE INTERNATIONAL SCENE SECTION 5: CULTURAL CHANGE: EUROPEAN AND CANADIAN PERSPECTIVES

2011 978-81-250-4219-8 ₹ 775 396pp Hardback

Colonialism, Modernity, and Literature

A View from India

Edited by **Satya P. Mohanty**, Professor of English, Cornell University, USA



This is an innovative volume of essays situated at the intersection of at least three multidisciplinary fields: postcolonial and subaltern theory; comparative literary analysis, and the study of 'alternative' and 'indigenous' modernities. This definitive new work grounds the political insights of

postcolonial and subaltern theory in close textual analysis and challenges readers to think in new ways about global modernity and local cultures.

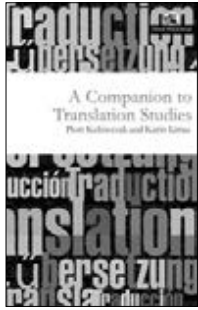
Contents: Introduction: Viewing Colonialism and Modernity through Indian Literature PART I: VIEWS FROM BELOW: COMPARING LITERARY PERSPECTIVES 1. Critical Realisms in the Global South: Narrative and Transculturation in *Senapati's Six Acres and a Third* and Garcia Marquez's *One Hundred Years of Solitude* 2. Views from Above and Below: George Eliot and Fakir Mohan Senapati 3. Two Classic Tales of Village India: The Realist Epistemology of *Chha Mana Atha Guntha* and *Godaan* 4. The Emergence of the Modern Subject in Oriya and Assamese Literatures: Fakir Mohan Senapati and Hemchandra Barua 5. The Indigenous Modernity of Gurajada Apparao and Fakir Mohan" Senapati 6. "Why Don't You Speak?": The Narrative Politics of Silence in Senapati, Premchand and Monica Ali PART II: The Many Contexts of *Six Acres and a Third* 7. The Representation of Women and Gender Relations in *Six Acres and a Third* 8. Rediscovering Ramachandra Mangaraj and Historicizing Senapati's Critique of Colonialism 9. The Tradition-Modernity Dialectic in *Six Acres and a Third* Appendix: Fair Without, Foul Within: Bahire

Rongsong Bhitare Kowabhaturi: Hemchandra Barua

2011 978-81-250-4275-4 ₹ 895 272pp Hardback
Rights: Restricted

Companion to Translation Studies, A

Edited by **Piotr Kuhiwczak**, Associate Professor, Centre for Translation and Comparative Cultural Studies, University of Warwick, and **Karin Littau**, Senior Lecturer, Department of Literature, Film and Theatre Studies, University of Essex, UK



The book provides an authoritative guide to key approaches in translation studies. Each chapter gives an in-depth account of theoretical concepts, issues and studies. In the general introduction, the editors illustrate how translation studies has developed as a broad interdisciplinary field.

‘This excellent critical companion will be welcomed by students and established scholars alike. Organised thematically, it presents different strands and schools of thought in the context of their contributions to particular shared concerns, thus offering an ideal springboard for further reading in both translation studies and neighbouring disciplines.’

—Kate Struge, Aston University, Birmingham, UK

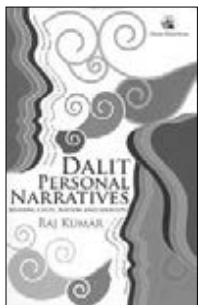
Selected Contents: Introduction 1. Culture and Translation 2. Philosophy and Translation 3. Linguistics and Translation 4. History and Translation 5. Literary Translation 6. Gender and Translation 7. Theatre and Opera Translation 8. Screen Translation 9. Politics and Translation

2011 978-81-250-4147-4 ₹ 525 192pp Paperback
Rights: Restricted

Dalit Personal Narratives

Reading Caste, Nation and Identity

Raj Kumar, Associate Professor, Department of English, University of Delhi



This pioneering book primarily examines Dalit autobiographies. These narratives symbolise how Dalits are breaking down the age-old barrier of silence. Focusing on multiple marginalities pertaining to caste, nation and identity, the author has followed an inter-disciplinary approach across disciplines such as

history, sociology, law, religion, philosophy and gender studies apart from English literature, to

bring to the reader the remarkably different personal narratives of both Dalit men and women.

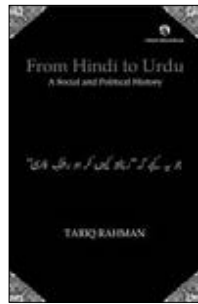
Contents: 1. Autobiographical Practices: Examples from the West 2. The Public Self: Indian Upper Caste Men's Autobiographies 3. The Private Self: Indian Upper Caste Women's Autobiographies 4. Caste, Culture and Politics: Towards a Definition of Dalit Autobiography 5. The Marginal Self: Dalit Men's Autobiographies 6. Beyond the Margin: Dalit Women's Autobiographies

2011 978-81-250-4250-1 ₹ 455 308pp Paperback
2010 978-81-250-3863-4 ₹ 715 308pp Hardback

From Hindi to Urdu

A Social and Political History

Tariq Rahman, HEC Distinguished National Professor of Sociolinguistic History and Professor Emeritus, National Institute of Pakistan Studies, Qaid-i-Azam University, Islamabad



A first of its kind, this book traces the political history and genealogy of Urdu. It also looks at the domains in which the language is used by both Hindus and Muslims of northern India.

‘This is the first major study of the manifold engagement of the linguistic forms known

as “Urdu” with South Asian society. Professor Rahman has opened up the social aspects of Urdu as a major subject for study and this book is one of the most important contributions to South Asian studies of recent years.’

—Francis Robinson

Selected Contents: Introduction 1. Names 2. Age 3. Origins and Historiography 4. Identity: The Islamization of Urdu 5. Urdu as an Islamic Language 6. Urdu as the Language of Love 7. The British and Hindustani 8. Urdu in the Princely States 9. Urdu as the Language of Employment 10. Urdu in Education 11. Urdu in Print 12. Urdu on the Radio 13. Urdu on the Screen 14. Conclusion

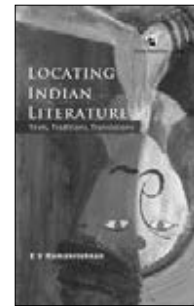
2011 978-81-250-4248-8 ₹ 975 476pp Hardback
Rights: Restricted

Locating Indian Literature

Texts, Traditions, Translations

E. V. Ramakrishnan, Professor of Comparative Literature and Dean, School of Language, Literature and Culture Studies, Central University of Gujarat, Gandhinagar

Locating Indian Literature attempts to explore the category of ‘Indian literature’ in relation to emerging discourses of marginality, region, resistance and the role of translation in the making and unmaking of literary traditions. Interrogating theoretical



positions that present Indian literature as an essentialist category, it emphasises the pluralistic and performative elements of Indian literatures.

Contents: SECTION I: FROM MAINSTREAM TO MARGINS: PROVINCIALISING INDIAN LITERATURE 1. From the

Pedagogical to the Performative: ‘Locating Indian Literature’

2. Grounds of Comparison: Crisis in Comparative Indian Literature 3. The Ideology of Criticism and the Criticism of Ideology: Authority in the Practice of Literary Criticism 4. Ethics of Imagination: History, Memory and Literature 5. Self and Society: The Dalit Subject and the Discourse of Autobiography SECTION 2: REFIGURING REGION AND RESISTANCE: SOME CONTEXTS FROM MALAYALAM LITERATURE 1. Literature, Society and Ideology: Perspectives on Malayalam Literature of the Twentieth Century 2. Nation and Imagination: The Novel as Resistance and Resistance to the Novel 3. The Novel and the Crisis of the Nation/Nation-State: A Reading of Some Malayalam Novels 4. Plotting Memory, Desire and Modernity: Kumaran Asan's Poetics of Transformation 5. The Zoo Story: Colonialism, Patriarchy and Malayalam Poetic Discourse SECTION 3: THE WORD IN THE WORLD: SUBTEXTS IN LITERARY TRANSLATION

1. Translation as Resistance: The Role of Translation in the Making of Malayalam Literary Tradition 2. Inventing a Genre: The Novel as Translation 3. Translation as Literary Criticism: Text and Subtext in Literary Translation 4. Translation as Performance: Early Shakespeare Translations into Malayalam in the Nineteenth Century 5. Translating Indian Poetry into English: Changing Contexts of Poetry Translation

2011 978-81-250-4221-1 ₹ 525 228pp Hardback

Nandanvan and Other Stories

Written and translated by **Lakshmi Kannan**, poet, novelist and short story writer

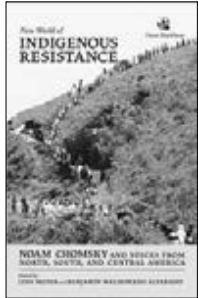
See **LITERATURE IN TRANSLATION**

2011 978-81-250-4323-2 ₹ 425 280pp Paperback

New World of Indigenous Resistance

Noam Chomsky and Voices from North, South and Central America

Edited by **Lois Meyer**, Associate Professor, Department of Language, Literacy & Sociocultural Studies, University of New Mexico, Albuquerque, USA, and **Benjamín Maldonado Alvarado**, Mexican anthropologist specialising in indigenous education



For many indigenous societies, protecting community-based customs has involved the rejection of state-provided education, raising a series of interconnected issues regarding autonomy, modernity and cultural sustainability. In this volume, these questions are

approached from multiple perspectives by means of an innovative exchange between linguist and human rights advocate Noam Chomsky, and more than twenty scholars, activists and educators from across the Americas.

2011 978-81-250-4325-6 ₹ 725 416pp Paperback Rights: Restricted

Old Playhouse and Other Poems, The

(Second Edition)

Kamala Das

With an Introduction by **V. C. Harris**, Professor of English, School of Letters, Mahatma Gandhi University, Kottayam

The Old Playhouse and Other Poems is among the classics of modern Indian poetry in English. This new edition carries an eminently readable and insightful introduction by V. C. Harris. Not only Kamala Das's major themes but the specific terms of her poetic address, voice, and concerns (as a woman, poet, and social being) receive fairly close and critical attention in these pages.



2011 978-81-250-4324-9 ₹ 375 76pp Hardback

Poet and His World, The

Critical Essays on Rabindranath Tagore
Edited by **Mohammad A. Quayum**, Professor of English, International Islamic University Malaysia, and Adjunct Professor, School of Humanities, Flinders University, Adelaide, Australia



The chapters in this collection analyse the poet's life and relationships, his moral, educational, political and dramaturgical philosophy, and provide textual analysis of select individual work.

Selected Contents: Introduction 1. Rabindranath Tagore and Hermann

Keyserling: A Difficult Friendship 2. Rabindranath Tagore: The Poet and the People 3. A Herald of Religious Unity: Rabindranath Tagore's Literary Representation of Muslims 4. Never Not an Educator: Rabindranath Tagore as a Poet-Teacher 5. Tagore and Education: Creativity, Mutuality and Survival 6. Rabindranath Tagore's Visva-Bharati University and Its Ideal of International Cooperation: A Case Study of China and India, 1921–1941 7. Empire and Nation: Rabindranath Tagore's Political Ideology in His Travel Writings 8. Rabindranath Tagore's Nationalist Thought: A Retrospect 9. The Author as Actor: Rabindranath Tagore as a Performer in His Plays 10. A Blueprint for Reinventing Tagorean Performance 11. At the Margins of Family Life: Abjection and Purification in Rabindranath Tagore's *Binodini* 12. Rabindranath Tagore's Political Imagination in *The Home and the World: A Textual and Contextual Reading* 13. "New Woman" in Rabindranath Tagore's Short Stories: An Interrogation of "The Laboratory"

Contributors: Sukanta Chaudhuri, Uma Das Gupta, Martin Kämpchen, Ananda Lal, Kathleen M. O'Connell, Lalita Pandit Hogan, Mohammad A. Quayum, William Radice, Bharati Ray, Abhijit Sen, Narasingha P. Sil

2011 978-81-250-4319-5 ₹ 785 316pp Hardback

Poetics and Politics of Sufism and Bhakti in South Asia

Love, Loss and Liberation

Edited by **Kavita Panjabi**, Professor, Department of Comparative Literature, Jadavpur University



This book offers a literary, performative, cultural and linguistic analysis of Sufism and Bhakti in South Asia. Central to this book are the methodological approaches of comparative literary studies, by means of which it attempts to bridge the disciplinary divides of

academia, and root the literary and philosophical study of Sufi and Bhakti traditions in performance arts as well as social processes both within and across cultures.

Contents: Introduction PART I: LITERATURE 1. The Erotic to the Divine: Kabir's Notion of Love and Femininity 2. Ask Not the Caste of the One Who is Wise: Exploring Articulations of 'Religious' Identity in Malik Muhammad Jayasi's *Padmavat* 3. Sectarian Texts and Syncretic Conventions: Hindus and Muslims in the Narratives of Medieval Karnataka 4. The Celebrations of Guru Nanak's Career in Classical Urdu Literature 5. The Sufi and the Vedanta: A Case of Reverse Reception 6. The Ethos of the Fakir: Of Affective Belonging and Institutional Partitions Across South Asia PART II: PERFORMANCE AND CINEMA 7. Reflections on the Early Khayal 8. The Voices of Bhaktas and Courtesans: Gender, Love and Renunciation in Thumri and Bhakti Poetry 9. Dancing the Scared and the Secular 10. The Baul Workplace: Towards a Review of the Icon 11. Madly in Love: On a Trail of Songs of Separation 12. Viraha: A Trajectory in the Nehruvian Era

Contributors: Purushottam Agrawal, Raziuddin Aquil, Abhishek Basu, Moushumi Bhowmik, Pallabi Chakravorty, Ipshita Chanda, Amlan Das Gupta, Swapan Majumdar, Kavita Panjabi, Vidya Rao, Kumkum Sangari, T. S. Satyanath

2011 978-81-250-4297-6 ₹ 475 312pp Paperback Rights: Restricted

Silent Storm

Syed Saleem, popular contemporary Telugu writer who has published short stories, poetry and novels

Translated by **P. Jayalakshmi**, former Associate Professor, Department of English, Nizam College, Osmania University, Hyderabad

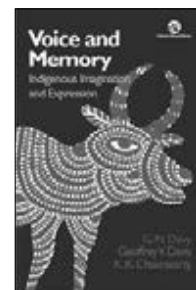
See **LITERATURE IN TRANSLATION**

2011 978-81-250-4205-1 ₹ 375 176pp Paperback

Voice and Memory

Indigenous Imagination and Expression

Edited by **G. N. Devy**, founder, Bhasha Research and Publication Centre, Baroda, **Geoffrey V. Davis**, Professor of Anglophone Post-colonial Literature, Universities of Aachen and Duisberg-Essen, Germany, and **K. K. Chakravarty**, Secretary, Indira Gandhi National Centre for the Arts, New Delhi



This is a companion volume to *Indigeneity: Culture and Representation*.

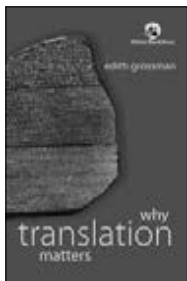
Abridged Contents: Introduction 1. Understanding Indigenous Struggles 2. Endangered Indigenous Traditions of the Urhobo People of the Niger Delta

3. From the Postcolonial to the Globalized Language: Revitalization in Aotearoa/New Zealand and Éire/Ireland 4. Coaticue's Dramatization of Mexican Indigenous History 5. Contemporary Yoruba Funeral 6. Multilingualism in Modern South African Poetry 7. Cultural Identity and Rewriting the Past: Contemporary South African Literature(s) 8. Gender Violence in Postcolonial Aboriginal Communities 9. The Place of the Folk Tale in a Changing Society 10. In Search of Wisdom: Transformations in Indigenous and Postcolonial Discourses 11. The Ethnopoetics of Irular Ballads 12. The Folklore of Garhwal 13. Ngũgĩ's Indigenous Language Novels: Women and the National Cause 14. Colonial Narrative and Indigenous Consciousness: Raja Rao's *Kanthapura* and Ignazio Silone's *Fontamara* 15. A Green Postcolonial Reading of *Kocharethi* and *Mother Forest* 16. Carib Palimpsests in Derek Walcott's Collected Poems 17. Indigenous Hatred and Fear: Edwidge Danticat's *The Dew Breaker* 18. Voice and Memory in the Museum 19. Indigenous Voices in Australian Universities 20. Education in a Second Language: Struggles and Achievements of Betta Kurumbar Children 21. Mahasweta Devi and the Tribal 22. Narrating Tribal Entity: *Mavelimantam*, *Kocharethi*, *Ooralikkudi* 23. Reading Maracle's *Sundogs*: Indigenous Subalternity and Resistance 24. Can the Bollywood Film Speak to the Subaltern? 25. Sound in the Aboriginal Australian Films of Rolf de Heer 26. Living and Learning in a New Language and Culture

2011 978-81-250-4222-8 ₹ 785 368pp Paperback

Why Translation Matters

Edith Grossman, acclaimed translator of Gabriel García Márquez, Mario Vargas Llosa, Carlos Fuentes, Mayra Montero and many other distinguished Spanish-language writers



Why Translation Matters argues for the cultural significance of translation, and for a more encompassing and nuanced appreciation of the translator's role. As Grossman writes in her introduction, 'My intention is to stimulate a new consideration of an area of literature that is too often ignored, misunderstood, or

misrepresented....'

'Edith Grossman ... has written a superb book on the literary translation.... This should become a classic text.'

—Harold Bloom

Contents: Preface Introduction: Why Translation Matters 1. Authors, Translators, and Readers Today 2. Translating Cervantes 3. Translating Poetry 4. A Personal List of Important Translations

2011 978-81-250-4167-2 ₹ 620 146pp Hardback Rights: Restricted

Writer's Feast, The Food and the Cultures of Representation

Edited by **Supriya Chaudhuri**, Professor and Co-ordinator, Centre of Advanced Study, and **Rimi B. Chatterjee**, faculty, both at the Department of English, Jadavpur University, Kolkata



'... this volume fills a large gap in our critical engagement with literary texts. *The Writer's Feast* is a feast not only for the academic analyst, but will please the palate of all who have a taste for an informed engagement with cultural phenomena. ... [A]n excellent volume of critical engagements.'

—Aniket Jaaware, University of Pune

'There is a lot of food for thought here and [the book] open[s] up the reader to both the pleasures and profundity of food (the two not being mutually exclusive)... [It] negotiates the culinary terrain through a variety of texts and an equally rich set of perspectives.'

—The Book Review

Abridged Contents: Introduction: Food and the Cultures of Representation PART I: EATING CULTURES PART II: GENDERING FOOD PART III: MIGRANCY, DIASPORA AND THE COSMOPOLITAN GOURMET PART IV: THE BODY AND ITS LIMITS

2011 978-81-250-4195-5 ₹ 730 256pp Hardback

Hundred Tamil Folk and Tribal Tales, A

Translated by **Sujatha Vijayaraghavan**, Professor of English, Pondicherry University



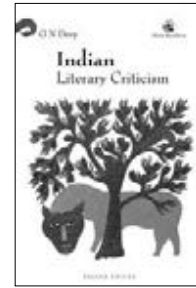
The folk and tribal tales were collected from narrators in villages, tea estates, forest settlements and semi-urban communities from eighteen districts of Tamil Nadu and Puducherry. At a point of time when print literacy is slowly submerging oratures (oral literatures), this book

hopes to document in translation and also make available to readers this body of literature as closely as possible to its original form.

2010 978-81-250-3920-4 ₹ 455 324pp Hardback E-ISBN: 978-81-250-4690-5

Indian Literary Criticism Theory and Interpretation

G. N. Devy, Founder, Bhasha Research and Publication Centre, Baroda



Students of Indian literature need to have access to India's critical tradition. The volume takes a step towards providing it and giving teachers, students and scholars-in-the-making easy access to some of the key concepts and ideas in the Indian tradition of literary theory. In doing so it brings

together in one volume some of the most significant literary thinkers of the last two thousand years.

Selected Contents: Introduction to Second Edition PART I: THEORY: Bharatamuni; Tholkappiyar; Bhartrhari; Dandin; Anandavardhana; Dhananjaya; Kuntaka; Abhinavagupta; Jnanasvara; Amir Khusrau; Rupa Goswami; Keshavadasa; Al-Badaoni; Mirza Asadullah Khan Ghalib; Rabindranath Tagore; Sri Aurobindo; Balkrishna Sitaram Mardhekar; Krishna Rayan; Suresh Joshi; Bhalchandra Nemade; Gayatri Chakravorty Spivak; Aijaz Ahmad PART II: INTERPRETATION: K. Krishnamoorthy; M. Hiriyanna; A. K. Ramanujan; Bimal Krishna Matilal; R. B. Patankar; Sudhir Kakar

2010 978-81-250-3952-5 ₹ 625 430pp Paperback

Last Musha'irah of Delhi, The

Mirza Farhatullah Baig, distinguished humorist Translated by **Akhtar Qamber**, Professor, Isabella Thoburn College, Lucknow, and Miranda House, Delhi

See LITERATURE IN TRANSLATION

2010 978-81-250-3967-9 ₹ 455 192pp Paperback

M. K. Gandhi's Hind Swaraj A Critical Edition

Annotated, translated and edited by **Suresh Sharma**, historian and anthropologist, and **Tridip Suhrud**, Professor, Dhirubhai Ambani Institute of Information and Communication Technology, Ahmedabad

See GENERAL INTEREST

2010 978-81-250-3918-1 ₹ 550 212pp Hardback E-ISBN: 978-81-250-5312-5

Panchlight and Other Stories

Phanishwar Nath Renu, a stalwart in the *Nayi Kahani* (New Story) movement
Translated by **Rakhshanda Jalil**, Media and Cultural Coordinator, Jamia Millia Islamia, New Delhi

See LITERATURE IN TRANSLATION

2010 978-81-250-3841-2 ₹ 325 152pp Paperback

Selections from Galpaguchchha

Volume 1: Kabuliwalla and Other Stories
Volume 2: Manihara and Other Stories
Volume 3: Streer Patra and Other Stories

Rabindranath Tagore

Translated by **Ratan K. Chattopadhyay**

See LITERATURE IN TRANSLATION

Box: 2010 978-81-250-4047-7 ₹ 1025 988pp

Volume 1:

2010 978-81-250-4096-5 ₹ 375 295pp Paperback

Volume 2:

2010 978-81-250-4097-2 ₹ 375 320pp Paperback

Volume 3:

2010 978-81-250-4098-9 ₹ 375 373pp Paperback

Untouchable Spring

G. Kalyana Rao

Translated by **Alladi Uma** and **M. Sridhar**, both at the Department of English, University of Hyderabad

See LITERATURE IN TRANSLATION

2010 978-81-250-3945-7 ₹ 425 292pp Paperback

Westward Traveller, The

Durgabati Ghose accompanied her husband on a trip to Europe in 1932 and wrote about her experience in *Paschimjatriki*

See LITERATURE IN TRANSLATION

2010 978-81-250-3991-4 ₹ 275 128pp Paperback
E-ISBN: 978-81-250-5851-9

Writings of M. T. Vasudevan Nair, The

M. T. Vasudevan Nair, renowned Malayalam author and winner of the Jnanpith award for literature (1995)

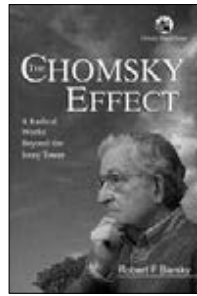
Translated by **Gita Krishnankutty**, independent scholar and experienced translator of Malayalam and French, who has won many literary awards, and **V. Abdulla**

See LITERATURE IN TRANSLATION

2010 978-81-250-3963-1 ₹ 675 572pp Hardback

Chomsky Effect, The A Radical Works Beyond the Ivory Tower

Edited by **Robert F. Barsky**, Professor of English, Comparative Literature, French and Jewish Studies, Vanderbilt University, Nashville, Tennessee, USA



In *The Chomsky Effect*, Robert Barsky examines his subject's positions on a number of highly charged issues. Barsky discusses Chomsky's work in such areas as language studies, media, education, law and politics and identifies Chomsky's intellectual and political precursors.

Contents: PART I: DISSENT 1. The Chomsky Effect Within and Beyond the Ivory Tower 2. Resisting and Reviling the Chomsky Effect 3. Effective Precursors: Anarchists, Cartesians, Liberals, and the Radical left PART II: MILIEUS 4. Just Effects: Chomsky on Law, Ethics, and Human Rights 5. Effective Teaching: From Catalyst to Institute Professor 6. Obfuscating the Chomsky Effect: Media, Propaganda, and Postmodern Language Studies 7. Literature, Humor, and the Effects of Creative Discourses 8. The Effective "Public" Intellectual

2009 978-81-250-3726-2 ₹ 675 400pp Paperback
Rights: Restricted

Culture, Society and Development in India Essays for Amiya Kumar Bagchi

Edited by **Manoj Kumar Sanyal**, economist and former Senior (ICSSR) Fellow, Jawaharlal Nehru University, New Delhi, and **Arunabha Ghosh**, a connoisseur of films and literature based in Kolkata



This volume collects writings by authors across disciplines on issues that have engaged eminent economic historian Amiya Kumar Bagchi. The eleven essays define and develop the concepts of tradition, modernity, post modernism, liberty and humanism in the Indian context.

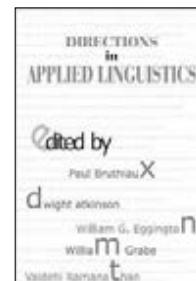
Abridged Contents: PART I: LANGUAGE, CULTURE AND THE INDIAN MIDDLE CLASS: THE DEVELOPMENT DILEMMA PART II: WOMEN IN REAL LIFE, UTOPIAS AND FICTIONS PART III: MUSIC AND ART: PAST AND PRESENT PART IV: POPULAR INDIAN CINEMA: IDEOLOGY, CULTURE AND BUSINESS

Contributors: Barnita Bagchi, Partha Sarathi Banerjee, Shyam Benegal, Shantanu Bhattacharyya, Sampa Chaudhuri, Indra Nath Chaudhuri, Arunabha Ghosh, Rajesh Kochhar, Srimati Lal, Mrinal Pandey, Partha Ray, Manoj Kumar Sanyal

2009 978-81-250-3707-1 ₹ 565 192pp Hardback

Directions in Applied Linguistics

Edited by **William G. Eggington**, Professor of Linguistics and English Language, Brigham Young University, Provo, Utah, **William Grabe**, Professor of English, Northern Arizona University, **Vaidehi Ramanathan**, Professor in the Department of Linguistics, University of California at Davis, and **Paul Bruthiaux** and **Dwight Atkinson** conducted their doctoral research at the University of Southern California, Los Angeles



The essays and research papers in this collection reflect on the nature and scope of applied linguistics, review its evolution, and vigorously debate the dynamic process whereby theory and practice inform each other and jointly drive the field as an academic discipline and a locus for

reflection and action regarding language-related social issues.

Abridged Contents: Part I: Perspectives on Applied Linguistics Part II: Language Education Part III: English for Academic Purposes Part IV: Contrastive Discourse Analysis Part V: Language Policy and Planning

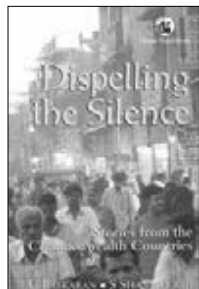
Contributors: Dwight Atkinson, Richard B. Baldauf Jr, Robert J. Baumgardner, Joseph Lo Bianco, Paul Bruthiaux, Michael Clyne, Ulla M. Connor, Ann Daubney-Davis, Rocío Dominguez, Richard Donatao, William G. Eggington, Dana R. Ferris, William Grabe, Eli Hinkel, Ann M. Johns, Lia D. Kamhi-Stein, Peter Medgyes, Ana I. Moreno, Genevieve Patthey-Chavez, Deborah Poole, Vaidehi Ramanathan, Joy Reid, Bernard Spolsky, G. Richard Tucker, Henry G. Widdowson, Cheryl Boyd Zimmerman

2009 978-81-250-3655-5 ₹ 615 342pp Paperback

Dispelling the Silence

Stories from the Commonwealth Countries

Edited by **S. Shanmugiah**, Controller of Examinations, Madurai Kamaraj University, Madurai, and **G. Baskaran**, Reader in English, VHNSN College, Virudhunagar, Tamil Nadu



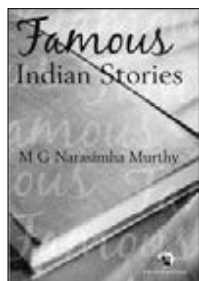
This book introduces readers to the literature and sociocultural contexts of eight nations that once belonged to the British Commonwealth. It includes the prose fiction of Rabindranath Tagore, Shashi Deshpande, Janet Frame, Chinua Achebe, Bessie Head and Henry Lawson

among others. As representative stories by representative writers, the collection has an eminent place in the history of world literatures.

2009 978-81-250-3704-0 ₹ 145 140pp Paperback

Famous Indian Stories

Edited by **M. G. Narasimha Murthy**, former Principal, Adoni Arts and Science College, Kurnool Dt., AP



This anthology introduces to the reader some of the best short stories written by famous Indian authors of recent times. These stories are representative of the fine art of story writing and the different techniques adopted by Indian writers. *Famous Indian Stories* by Indian writers explores

themes that are crucial for the context and study of Indian writing in English.

2009 978-81-250-3428-5 ₹ 125 120pp Paperback

First Promise, The (Second Edition)

Edited by **Ashapura Debi**, eminent author who wrote in Bangla
Translated by **Indira Chowdhury**, former Professor of English, Jadavpur University, Kolkata

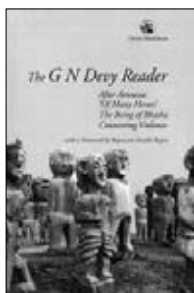
See LITERATURE IN TRANSLATION

2009 978-81-250-3790-3 ₹ 595 600pp Paperback

G. N. Devy Reader, The

Edited by **G. N. Devy**, Founder, Bhasha Research and Publication Centre, Baroda

The reader brings together four essays of Devy, 'After Amnesia', 'Of Many Heroes', 'The Being of Bhasha' and 'Countering Violence'. These philosophical essays discuss the significance of dialects and vanishing languages in the making of



civilisation, the place of silence and insanity in the making of meaning, and of language itself in the future of knowledge. The four essays together present a comprehensive theory of knowledge in postcolonial times.

Selected Contents: 1. Introduction 2. Foreword 3. After Amnesia: Tradition and Change in India Literary Criticism 4. 'Of Many Heroes': An Indian Essay in Literary Historiography 5. The Being of Bhasha: Knowledge, Society and Aphasia 6. Countering Violence

2009 978-81-250-3693-7 ₹ 920 548pp Hardback

Imagining Multilingual Schools

Languages in Education and Glocalization

Edited by **Ofelia García**, Professor at Teachers College, Columbia University, **Tove Skutnabb-Kangas**, Guest Researcher, Department of Languages and Culture, University of Roskilde, Denmark, and **María E. Torres-Guzmán**, Associate Professor, Teachers College, Columbia University, New York



This book brings together visions and realities of multilingual schools throughout the world in order to examine the pedagogical, socio-educational and socio-political issues that impact on their development and success. Written by

well-known scholars, the book affirms the desirability of multilingualism as a societal resource and as a right of individuals.

Selected Contents: PART I: INTRODUCTION PART 2: PEDAGOGIES, VALUES AND SCHOOLS PART 3: EXTENDING FORMAL INSTRUCTIONAL SPACES PART 4: TENSIONS BETWEEN MULTIPLE REALITIES PART 5: NEGOTIATING POLICIES OF IMPLEMENTATION

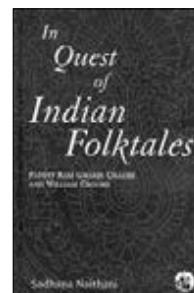
2009 978-81-250-3654-8 ₹ 625 342pp Paperback

In Quest of Indian Folktales

Edited by **Pandit Ram Gharib Chaube** and **William Crooke**

Edited by **Sadhana Naithani**, Assistant Professor of Language, Literature and Cultural Studies, Jawaharlal Nehru University, New Delhi

In Quest of Indian Folktales publishes for the first time a collection of north Indian folktales from the late nineteenth century. The book reveals



the complexity of the colonial intellectual world and problematises our own views of folklore in a postcolonial world.

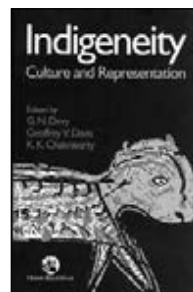
Contents: PART I: THE QUEST 1. Pandit Ram Gharib Chaube and William Crooke 2. The Golden Manuscripts 3. Crooke, Chaube, and Colonial Folklorists, 1868–1914 4. Postcolonial Conclusions PART II: TALES FROM THE MANUSCRIPTS OF CHAUBE AND CROOKE Colors of Life: Tales 1 to 87; So Wise Some Women Are: Tales 88 to 103; Magical Mind: Tales 104 to 125; Corrective Measures: Tales 126 to 158

2009 978-81-250-3450-6 ₹ 895 344pp Hardback Rights: Restricted

Indigeneity

Culture and Representation

Edited by **G. N. Devy**, founder of Bhasha Research and Publication Centre, Baroda, **Geoffrey V. Davis**, Professor of Anglophone Post-colonial Literature, universities of Aachen and Duisberg-Essen, and **K. K. Chakravarty**, Secretary, Indira Gandhi National Centre for the Arts, New Delhi



This collection analyses the history and contemporary situation of indigenous peoples from different parts of the world. The authors examine issues ranging from the loss of languages and literary/cultural traditions, representation of indigenous peoples by 'mainstream' society, and

the deprivations faced by them.

... gives a voice to the voiceless by making their stories, their narratives and languages, public knowledge.

—Birte Heidemann,
Chemnitz Technical University, Germany

Selected Contents: Introduction PART I: CULTURE AND EXPRESSION PART II: REPRESENTATION AND INTERPRETATION

2009 978-81-250-3664-7 ₹ 1005 405pp Paperback E-ISBN: 978-81-250-4872-5

Introduction to Stylistics, An Theory and Practice

Edited by **Partha Sarathi Misra**, senior faculty, Cotton College, Guwahati

The book is an introductory reader in stylistics meant for initiating readers in general and students in particular to the basic theories and practices of



the relatively new discipline. It aims at equipping readers with the tools needed for a stylistics interpretation of texts and also propagates an integrated study of language and literature. There is a detailed analysis of a number of poems and short stories, meant to serve as models for stylistic analysis of literary texts.

2009 978-81-250-3678-4 ₹ 235 160pp Paperback

Let's Go Home and Other Stories

Meenakshi Mukherjee, former Professor of English, Jawaharlal Nehru University, New Delhi



This is an anthology of fourteen short stories by contemporary and near contemporary Indian writers. The stories are set in different locations in India and pertain to contemporary situations and contexts. This volume has been prepared especially for students in Indian

universities who are likely to be familiar with the milieu of these stories.

2009 978-81-250-3745-3 ₹ 135 136pp Paperback

Linguistic Imperialism Continued

Robert Phillipson, Professor Emeritus, Copenhagen Business School, Denmark



This book brings together writings by Robert Phillipson. Among the central concerns of the book are English in globalisation and the neoliberal empire, how the project of establishing English as a 'world' language came about, and the balance between English and other

languages in higher education.

Selected Contents: Linguistic Imperialism—An Introductory Encyclopaedia Entry 1. The Study of Continued Linguistic Imperialism, 2. English in the New World Order: Variations on a Theme of Linguistic Imperialism and 'World' English 3. Language Policy and Linguistic Imperialism 4. Linguistic Imperialism: A Conspiracy, or a Conspiracy of Silence? 5. English, no Longer a Foreign Language in Europe? 6. The Linguistic Imperialism of Neoliberal Empire 7. *Lingua franca* or *Lingua Frankensteiniana*?

English in European Integration and Globalisation 8. English in Higher Education, Panacea or Pandemic?

2009 978-81-250-3748-4 ₹ 495 296pp Paperback
Rights: Restricted

My Life is My Message

Sadhana (1869–1905)
Satyagraha (1915–1930)
Satyapath (1930–1940)
Svarpan (1940–1948)

Narayan Desai, Chancellor, Gujarat Vidyapeeth
Translated by **Tridip Suhrod**, Professor, Dhirubhai Ambani Institute of Information and Communication Technology, Ahmedabad

See **GENERAL INTEREST**

2009 978-81-250-3706-4 ₹ 4000 Paperback
Vol. I: 620pp; Vol. II: 722pp; Vol. III: 491pp; Vol. IV: 564pp

Nazir Ahmad in His Own Words and Mine

Mirza Farhatullah Beg, distinguished humorist
Translated by **Mohammed Zakir**, former Professor of Urdu, Jamia Millia Islamia, New Delhi

See **LITERATURE IN TRANSLATION**

2009 978-81-250-3777-4 ₹ 275 96pp Paperback
E-ISBN: 978-81-250-5921-9

Poisoned Bread

Translations from Modern Marathi Dalit Literature

Edited by **Arjun Dangle**, an important name in the politics and literature of Maharashtra

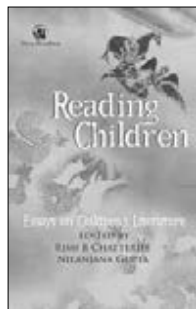
See **LITERATURE IN TRANSLATION**

2009 978-81-250-3754-5 ₹ 570 392pp Paperback

Reading Children

Essays on Children's Literature

Edited by **Rimi B. Chatterjee**, Senior Lecturer, and **Nilanjana Gupta**, Professor of English, Jadavpur University, Kolkata



Focusing on India but ranging all over the world, these essays create a foundation for discussion. They cover the philosophy behind the *Amar Chitra Katha* comic books, the writings of Lila Majumdar, Rudyard Kipling and his animal kingdom, *Winnie the Pooh* as a version of the pastoral, and readers of the

Boy's Own Paper. This book on non-canonical literature will fill a need for critical work on literature for children.

Selected Contents: 1. Introduction 2. Reading the Child and Translating the Animal in Rudyard Kipling's *Mowgli Stories* 3. Creating Boyhood on the Cusp of Two Cultures: Dhan Gopal Mukerji and Rudyard Kipling 4. Frightful Rotters and Little Angels: Writing for Children in Victorian England 5. Imagining Home: Spatial Identity Constructions in Nineteenth-century German Fairy Tales 6. Moral versus Magic: The Great Debate in Children's Literature 7. Pooh in Perplexity 8. Two Bengali Transformations of Sherlock Holmes 9. Amar Chitra Katha: The Making of an 'Indian' Comic Book 10. Cheery Children, Growing Girls and Developing Young Adults: On Reading, Growing and Hopscotching across Categories 11. What the Children Learn: A Review of Primary Textbooks in Bangladesh

2009 978-81-250-3700-2 ₹ 620 216pp Hardback

Scar, The

K. A. Gunasekaran, teacher, folk-artist, dramatist and researcher

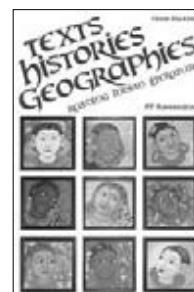
See **LITERATURE IN TRANSLATION**

2009 978-81-250-3705-7 ₹ 260 120pp Paperback
E-ISBN: 978-81-250-5088-9

Texts Histories Geographies

Reading Indian Literature

P. P. Raveendran, Professor of English, School of Letters, Mahatma Gandhi University, Kottayam



Texts Histories Geographies is a critical reading of trends, texts and authors in Indian literature. The essays interrogate the canonical views on the categories of 'India', 'literature' and 'Indian literature'. The book raises questions about politics, theory, history, genealogy, location, culture

and translation with reference to Indian literature. The central argument has been elaborated with the support of texts and authors from Indian English and Malayalam literatures.

2009 978-81-250-3547-3 ₹ 840 260pp Hardback

Umrao Jan Ada

(Revised Edition)

Mirza Mohammad Hadi Ruswa, renowned Urdu writer

Translated by **Khushwant Singh** and **M. A. Husaini**

See **LITERATURE IN TRANSLATION**

2009 978-81-250-3750-7 ₹ 295 188pp Paperback

Word, Image, Text

Studies in Literary and Visual Culture

Edited by **Shormishtha Panja**, Professor, **Shirshendu Chakrabarti**, Professor, and **Christel Devadawson**, Reader, all in the Department of English, University of Delhi



This is a collection of essays on the conceptualisation and representation of nature and time and their interrelationship in literature and the visual arts. The scope of the book is large: it encompasses not only the literature and art of Europe from the fifteenth through the nineteenth

centuries, but also includes an examination of the art and literature of the Indian subcontinent.

Selected Contents: PART I: THE

RENAISSANCE IN EUROPE 1. Image, Word and Authority in the Early Modern Frontispiece 2. Titian's Poesie and Shakespeare's Pictures 3. Radically Incomplete: Shakespeare's Codes for Time and Place 4. Antoni de Montserrat in the Mughal Garden of Good Government: European Construction of Indian Nature 5. Between 'Adagia' and 'Aporia': Representations of Alterity in François Rabelais' Gargantua and Pieter Bruegel's Paintings PART II: THE EIGHTEENTH AND NINETEENTH CENTURIES 6. Between Retrospect and Prospect: The Landscape Painting of Claude Lorraine 7. Picturing Power: Politics of the Image in Revolutionary France PART III: THE INDIAN SUBCONTINENT 8. Representations of Nature and Time in South Asian Sculpture: Lord Gommateshwara and the Fasting Buddha 9. Black-and-White or Shades of Grey? Lockwood Kipling's Illustrations of India 10. Captive and/or Captivating Bodies: The Collapse of the Aesthetic and the Political in the People of India 11. Of Lines and Letters PART IV: ART AND PHILOSOPHY 12. Synopses: Fractures in Time and Space Demonstrated through Nietzsche's Interpretation of Raphael's Transfiguration 13. Facing Time: The Evocation of Time in Visual and Literary Forms of Autobiography

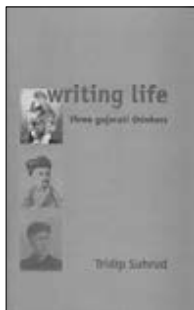
2009 978-81-250-3735-4 ₹ 615 212pp Paperback

Writing Life

Three Gujarati Thinkers

Edited by **Tridip Suhrud**, Professor, Dhirubhai Ambani Institute of Information and Communication Technology, Ahmedabad

Writing Life looks at the lives and work of three nineteenth-century thinkers of Gujarat—Narmadashankar Lal Shankar, Manibhai Nabhubhai and Govardhanram Tripathi. Poets, essayists and novelists, these three writers deeply influenced



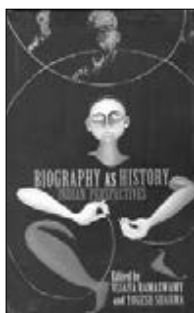
the intellectual life of Gujarat. Moreover, the book shows how the idea of 'social reform' is deeply linked in their work to the idea of the 'nation'. The author also shows how Gandhi, following these writers, created another notion of 'nation' and 'reform', and analyses the moral dimensions of these concepts.

2009 978-81-250-3043-0 ₹ 730 280pp Hardback

Biography as History

Indian Perspectives

Edited by **Vijaya Ramaswamy**, Professor of History, and **Yogesh Sharma**, Associate Professor of History, both at Jawaharlal Nehru University, New Delhi



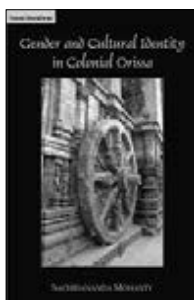
The lives of individuals in authority have traditionally been the subject matter of history. The essays in this book examine biographies and autobiographies of people from different social strata and seek to show how personal accounts of individual lives contribute to our understanding of the historical moment. While

some essays attempt to understand the 'biographies' of cities, institutions and organisations, others undertake a deconstruction of hagiographical texts.

2008 978-81-250-3521-3 ₹ 895 312pp Hardback
E-ISBN: 978-81-250-5333-0

Gender and Cultural Identity in Colonial Orissa

Edited by **Sachidananda Mohanty**, Professor and Head of the Department of English, University of Hyderabad



The book examines nineteenth-century cultural history of Orissa primarily through literary sources. It focuses on issues such as feudalism and colonial modernity, language politics and the rhetoric of progress, westernisation, nativity and border crossing. It brings the archival

material to centre stage and employs theatrical tools from the fields of gender, translation and culture studies.

2008 978-81-250-3431-5 ₹ 455 192pp Paperback

Language, Ideology and Power

Language-learning among the Muslims of Pakistan and North India

Edited by **Tariq Rahman**, National Distinguished Professor of Linguistics and South Asian Studies, National Institute of Pakistan, Quaid-i-Azam University, Islamabad

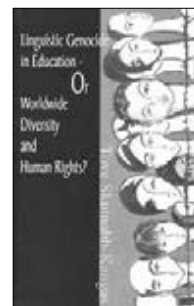


This is the first book-length study of the history of language teaching and learning among South Asian Muslims. It traces the history of language-teaching among the Muslims of north India and present-day Pakistan, and then relates language-learning (the demand) and teaching (the supply) to ideology (or worldview) and power.

2008 978-81-250-3463-6 ₹ 1195 660pp Paperback
E-ISBN: 978-81-250-5315-6

Linguistic Genocide in Education or Worldwide Diversity and Human Rights?

Edited by **Tove Skutnabb-Kangas**, guest researcher, Department of Languages and Culture, University of Roskilde, Denmark



Tove Skutnabb-Kangas shows how most indigenous and minority education contributes to linguistic genocide. She brings together a unique set of theoretical concerns and research areas: linguistic human rights; minority and multilingual education; language ecology and threatened languages; the

relationship between biodiversity and linguistic and cultural diversity; the impact of linguistic imperialism and unequal power relations on ethnicity, cultural competence and identities.

2008 978-81-250-3461-2 ₹ 1295 820pp Paperback
Rights: Restricted

New Bearings in English Studies

A Festschrift for C. T. Indra

Edited by **R. Azhagarasan**, University of Madras, **T. Sriraman**, English and Foreign Languages University, Hyderabad, **Bruce Bennett**, Wollongong University, Australia, **C. Vijayasree**, Osmania University, Hyderabad, **R. Palanivel**, University of Madras, and **Mohan Ramanan**, Central University of Hyderabad



This is a set of invited papers to honour C. T. Indra, who is well known for his work in at least five areas of English studies—critical theory, translation theory and practice, cultural studies, postcolonial literatures, India studies.

2008 978-81-250-3512-1 ₹ 1095 272pp Hardback

Prisons We Broke, The

Baby Kamble

Translated by **Maya Pandit**

See LITERATURE IN TRANSLATION

2008 978-81-250-3390-5 ₹ 350 192pp Paperback

Samidha

Sadhana Amte, writer and activist

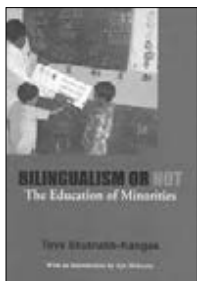
Translated by **Shobha Pawar**, Lecturer, S. P. College, Pune

See LITERATURE IN TRANSLATION

2008 978-81-250-3404-9 ₹ 395 296pp Paperback
E-ISBN: 978-81-250-5953-0

Bilingualism or Not The Education of Minorities

Tove Skutnabb-Kangas, guest researcher, Department of Languages and Culture, University of Roskilde, Denmark



People from linguistic minorities often have to become multilingual in order to cope in the larger society, while majority representatives may voluntarily become bilingual. The book analyses the problems migrants and indigenous peoples face in a monolingual educational

situation, often having to forgo the use of their mother language. It also analyses controversies about their education, and places them in the wider political context.

2007 978-81-250-3268-7 ₹ 715 404pp Paperback
Rights: Restricted

Government Brahmana

Aravind Malagatti, well-known Kannada writer
Translated by **Dharani Devi Malagatti**, recipient of the Karnataka Sahitya Akademi award (2004)

See LITERATURE IN TRANSLATION

2007 978-81-250-3216-8 ₹ 325 148pp Paperback

Mahabharata, The An Inquiry in the Human Condition

Chaturvedi Badrinath, philosopher and member of the Indian Administrative Service

See LITERATURE IN TRANSLATION

2007 978-81-250-3238-0 ₹ 605 704pp Paperback
2006 978-81-250-2846-8 ₹ 1350 683pp Hardback

Mirage

Kokilam Subbiah, former Professor of Tamil Language and Literature, University of Chicago, USA

See LITERATURE IN TRANSLATION

2007 978-81-250-3070-6 ₹ 375 200pp Paperback

Moon Mountain

Bibhutibhushan Bandopadhyay, renowned Bengali novelist and writer
Translated by **Pradeep Kumar Sinha**

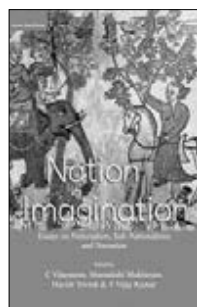
See LITERATURE IN TRANSLATION

2007 978-81-250-3069-0 ₹ 295 200pp Paperback

Nation in Imagination

Essays on Nationalism, Sub-Nationalisms and Narration

Edited by **C. Vijayasree**, Osmania University, Hyderabad, **Meenakshi Mukherjee**, Jawaharlal Nehru University, New Delhi, **Harish Trivedi**, University of Delhi, and **T. Vijay Kumar**, Osmania University, Hyderabad, all professors at the Department of English



The essays in this volume examine the swiftly changing connotations of nation in today's global world. The contributors to the volume come from different parts of the world, and this makes the collection a truly cross-cultural attempt to re-examine nationalism and understand its complex negotiations in the present.

2007 978-81-250-3363-9 ₹ 1050 296pp Hardback

Negotiating Empowerment Studies in English Language Education

Premakumari Dheram, Professor, School of English Language Education in English and Foreign Languages University, Hyderabad

The essays offer an international perspective on language use and pedagogy, relating to both theory and application, in various countries including Bangladesh, India, Pakistan, Sri Lanka, Hong Kong, Switzerland and the United States



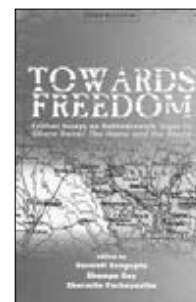
of America. The volume highlights issues such as identity construction, self-esteem, economic and intellectual empowerment, and the role of the individual and state in the context of English as a second language.

2007 978-81-250-3231-1 ₹ 495 240pp Paperback

Towards Freedom

Critical Essays on *Ghare Baire*

Edited by **Sharmila Purkayastha**, **Shampa Roy** and **Saswati Sengupta**, Department of English, Miranda House, University of Delhi



Rabindranath Tagore's *Ghare Baire (The Home and the World)* was serialised in 1914 and published as a novel in 1916. *Towards Freedom* is a collection of critical essays on the issues raised by Tagore's novel in a world with differences of religion, caste, gender, etc.

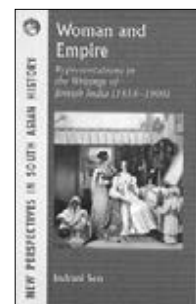
The novel deals with the period 1905–7, one of political turmoil alongside women's emancipation. *Ghare Baire* is the first fictional exploration of the tangled web of issues related to the two spheres in early twentieth-century Bengal.

2007 978-81-250-3187-1 ₹ 455 224pp Paperback

Woman and Empire

Representations in the Writings of British India, 1858–1900

Indrani Sen, Reader, Department of English, Sri Venkateswara College, University of Delhi



Drawing upon a wide range of literary and non-literary sources, the author explores the tensions and contradictions inherent in women's representations, studying them against the larger canvas of social history. The book focuses on the representations of white and Indian women, in addition to women of mixed

racess, in fiction as well as in colonial newspapers and journals.

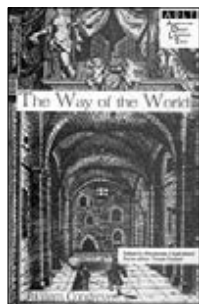
2007 978-81-250-3346-2 ₹ 455 224pp Paperback
Rights: Restricted

Way of the World, The

William Congreve (1670–1729), English playwright and poet

Edited by **Shirshendu Chakrabarti**, Department of English, University of Delhi

Series Editor: **Nissim Ezekiel**, acclaimed poet, critic and writer



This is an annotated edition of William Congreve's play *The Way of the World* (1700). This edition, besides elucidating the text, attempts to bring out its larger social implications and moorings. It thus addresses a lingering prejudice about the shallowness and moral bankruptcy of the Restoration comedy of

manners. The editor has analysed, before examining the play, the social and historical background of the author and his works. Further, he has also added a brief discussion of Restoration comedy, including the other comedies of Congreve.

2007 978-81-250-2873-4 ₹ 180 284pp Paperback

Writers in Retrospect

The Rise of American Literary History, 1875–1910

Claudia Stokes, Assistant Professor of English, Trinity University, San Antonio



In the aftermath of America's centennial celebrations of 1876, readers developed an appetite for chronicles of the nation's past. Born amid this national vogue, the field of American literary history was touted as the balm for numerous 'ills'—from burgeoning immigration to American

anti-intellectualism to demanding university administrators—and enjoyed immense popularity between 1880 and 1910. In the first major analysis of the field's early decades, Claudia Stokes offers important insights into the practices, beliefs, and values that shaped the emerging discipline and have continued to shape it for the last century.

2007 978-81-250-3161-1 ₹ 950 256pp Hardback
Rights: Restricted

Yuganta

The End of an Epoch

Irawati Karve, renowned sociologist and writer, who wrote in both English and Marathi

See **LITERATURE IN TRANSLATION**

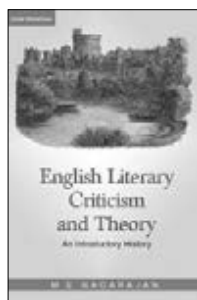
2007 978-81-250-3228-1 ₹ 375 224pp Paperback

English Literary Criticism and Theory

An Introductory History

Textbook

M. S. Nagarajan, former Professor and Head, Department of English, University of Madras



The book is a history of Western literary criticism and a general introduction to the subject of literary criticism and theory. It follows the survey approach, discussing English literary critics in a historical-chronological order. The book deals with critical texts that are

prescribed for study in many (English) courses in India.

2006 978-81-250-3008-9 ₹ 295 320pp Paperback

English-Vernacular Divide, The

Postcolonial Language Politics and Practice

Vaidehi Ramanathan, Professor, Department of Linguistics, University of California, Davis, USA



The book critically examines the role of English in a postcolonial, multilingual society such as India. The book argues that issues of inequality, subordination and unequal values stem from the positioning of English vis-à-vis the regional

languages. Drawing from her own experiences and engaging in scholarly discussion, the author gives us an insight into the complexity of the role of English in postcolonial contexts.

2006 978-81-250-3072-0 ₹ 450 156pp Paperback
Rights: Restricted

Grip of Change, The

Written and translated by **P. Sivakami**, member of the Indian Administrative Service

See **LITERATURE IN TRANSLATION**

2006 978-81-250-3020-1 ₹ 370 208pp Paperback

Hymns of Guru Nanak

(Illustrated, Reissue)

Translated by **Khushwant Singh**

The book is a translation of some of Guru Nanak's finest devotional poems. The hymns have as direct and strong a message today as they did when they were first composed. The elements of faith



and passion are sensitively brought out in Arpita Singh's paintings which, in colour and inspired drawing, heighten the aesthetic and spiritual dimensions of Guru Nanak's divine verse.

2006 978-81-250-1161-3 ₹ 1195 150pp Hardback
E-ISBN: 978-81-250-4362-1

Language and Politics in Pakistan

Tariq Rahman, National Distinguished Professor of Linguistics and South Asian Studies, National Institute of Pakistan, Quaid-i-Azam University, Islamabad



This book is a study of the links between language, politics and ethnicity in Pakistan. Rahman reviews the history of all the major ethnic and language movements that have occurred and still continue in Pakistan, such as the Bengali, Sindhi, Pashto and Punjabi movements, to name a few.

2006 978-81-250-3077-5 ₹ 675 340pp Paperback
Rights: Restricted

Nomad Called Thief, A

Reflections on Adivasi Silence

G. N. Devy, founder, Bhasha Research and Publication Centre, Baroda



This collection of essays looks at the problems of adivasis, the threat to their physical environment, the terror and indignity of the stigma of being considered 'criminal' tribes, and their induction into the communal violence in Gujarat. The author also discusses the simple sophistication of adivasi

knowledge systems, language and literature, as also the initiatives taken, along with tribals, in the areas of health, microfinance and preservation of cultural forms.

2006 978-81-250-3021-8 ₹ 425 199pp Paperback

Bukowski for Beginners

Carlos Polimeni

Illustrated by **Miguel Rep**

See **GENERAL INTEREST**

2005 978-81-250-2900-7 ₹ 250 156pp Paperback
Rights: Restricted

Garcia Lorca for Beginners**Luis Martinez Cuitino**Illustrated by **Delia Cancela**

See GENERAL INTEREST

2005 978-81-250-2902-1 ₹ 260 172pp Paperback
Rights: Restricted**Garcia Marquez for Beginners****Mariana Solanet**Illustrated by **Maurice Mehan**

See GENERAL INTEREST

2004 978-81-250-2661-7 ₹ 275 200pp Paperback
Rights: Restricted**Kuttiedathi and Other Stories****M. T. Vasudevan Nair**, renowned Malayalam author and winner of the Jnanpith award for literature (1995)
Translated by **V. Abdulla**

See LITERATURE IN TRANSLATION

2004 978-81-250-2597-9 ₹ 325 204pp Paperback
E-ISBN: 978-81-250-4625-7**Language in the Law**Edited by **John Gibbons, V. Prakasam, K. V. Tirumalesh** and **Hemalatha Nagarajan**

2004 978-81-250-2649-5 ₹ 625 148pp Hardback

Mole!**Ashokamitran**, distinguished contemporary Tamil writer and winner of the Sahitya Akademi award (1996)
Translated by **N. Kalyan Raman**

See LITERATURE IN TRANSLATION

2004 978-81-250-2682-2 ₹ 325 161pp Paperback

Pratidwandi**Sunil Gangopadhyay**, renowned Bengali writer
Translated by **Enakshi Chatterjee**

See LITERATURE IN TRANSLATION

2004 978-81-250-1902-2 ₹ 260 112pp Paperback

Fanon for Beginners**Deborah Wyrick**Illustrated by **Deborah Wyrick**

See GENERAL INTEREST

2003 978-81-250-2474-3 ₹ 260 184pp Paperback
Rights: Restricted**Plato for Beginners****Robert Cavalier**Illustrated by **Eric Lurio**

See GENERAL INTEREST

2003 978-81-250-2472-9 ₹ 250 156pp Paperback
Rights: Restricted**Sartre for Beginners****Donald D. Palmer**Illustrated by **Donald D. Palmer**

See GENERAL INTEREST

2003 978-81-250-2471-2 ₹ 250 156pp Paperback
Rights: Restricted**Stanislawski for Beginners****David Allen**Illustrated by **Jeff Fallow**

See GENERAL INTEREST

2003 978-81-250-2469-9 ₹ 260 174pp Paperback
Rights: Restricted**Enemy Within, The****Bani Basu**, prolific Bengali writerTranslated by **Jayanti Datta**

See LITERATURE IN TRANSLATION

2002 978-81-250-1668-7 ₹ 375 180pp Paperback

Great Feast, The**Mannu Bhandari**, eminent Hindi authorTranslated by **Ruth Vanita**, Co-founder, *Manushi: A Journal about Women and Society*, author, academic and activist

See LITERATURE IN TRANSLATION

2002 978-81-250-1484-3 ₹ 325 144pp Paperback

Lacan for Beginners**Philip Hill**Illustrated by **David Leach**

See GENERAL INTEREST

2002 978-81-250-2236-7 ₹ 250 169pp Paperback
Rights: Restricted**Sand and Other Stories****Ashokamitran**, distinguished contemporary Tamil writer and winner of the Sahitya Akademi award (1996)Translated by **N. Kalyan Raman** and **Gomathi Narayanan**

See LITERATURE IN TRANSLATION

2002 978-81-250-2268-8 ₹ 325 133pp Paperback

Son of the Moment**Nazir Ahmad**, pioneer of modern fiction in Urdu
Translated by **Mohammed Zakir**, retired Professor of Urdu, Jamia Millia Islamia, Delhi

See LITERATURE IN TRANSLATION

2002 978-81-250-2255-8 ₹ 395 272pp Paperback
E-ISBN: 978-81-250-5776-5**Anaro and Other Stories****Manjul Bhagat**, author of four collections of short stories and four novels in Hindi

See LITERATURE IN TRANSLATION

2001 978-81-250-1670-0 ₹ 275 130pp Paperback

Postmodernism for Beginners**Jim Powell**Illustrated by **Joe Lee**

See GENERAL INTEREST

2001 978-81-250-2023-3 ₹ 275 170pp Paperback
Rights: Restricted**Primal Land, The****Pratibha Ray**, winner of many awards, including the Orissa Sahitya Akademi Award in 1995 and Jnanpith Award for her novel *Yajnaseni*Translated by **Bikram K. Das**, former Professor, English and Foreign Languages University, Hyderabad

See LITERATURE IN TRANSLATION

2001 978-81-250-1896-4 ₹ 475 308pp Paperback
E-ISBN: 978-81-250-5225-8**Shakespeare for Beginners****Brandon Toropov**Illustrated by **Joe Lee**

See GENERAL INTEREST

2001 978-81-250-2049-3 ₹ 275 216pp Paperback
Rights: Restricted**Shock Therapy****Subodh Ghose**, well-known Bengali writer

See LITERATURE IN TRANSLATION

2001 978-81-250-1968-8 ₹ 260 228pp Paperback

Derrida for Beginners**Jim Powell**Illustrated by **Van Howell**

See GENERAL INTEREST

2000 978-81-250-1916-9 ₹ 285 191pp Paperback
Rights: Restricted**PERMANENT BLACK****Partial Recall**

Essays on Literature and Literary History

Arvind Krishna Mehrotra has published four collections of poetry, two volumes of translations, and edited several books, including *An Illustrated History of Indian Literature in English*The essays in *Partial Recall*, rich in literary detail and accessible insight, were written over the past thirty years. Among them are Mehrotra's homage to his friend and fellow poet Arun Kolatkar; a perceptive appreciation of A. K. Ramanujan; a scathing scrutiny of R. Parthasarathy; a radical redefinition of the modern

Indian poem; a literary-historical view of Kabir; and a wide-ranging introduction to the entire corpus of Indian writing in English from 1800 to the present. Forthright in manner and cosmopolitan in their references, Mehrotra's writings are an exceptional mix of the autobiographical and the literary.

2011 978-81-7824-310-8 ₹ 650 298 pp Hardback

2014 978-81-7824-392-4 ₹ 495 298 pp Paperback

Province of the Book, The

Scholars, Scribes and Scribblers in Colonial Tamilnadu

A. R. Venkatachalapathy, Professor at the Madras Institute of Development Studies, Chennai



This volume explores the wonderful world of scholarly and subaltern publishing—especially popular fiction and street literature—in its heyday. The book also looks closely at reading practices, modes of reading, and the nature, numbers, and composition of book readers. Its

epilogue traces the broad contours of Tamil publishing from the time of Independence to the present and speculates on the future of the Tamil book.

2015 978-81-7824-452-5 Rs 495 320 pp Paperback

English Heart, Hindi Heartland

The Political Life of Literature in India

Rashmi Sadana, Visiting Associate Professor, Department of Humanities and Social Sciences, Indian Institute of Technology (IIT), Delhi



Rashmi Sadana places internationally recognised authors such as Salman Rushdie, Anita Desai and Vikram Seth in the context of debates within India about the politics of language, and alongside regionally recognised writers such as K. Satchidanandan, Shashi Deshpande and Geetanjali

Shree. She undertakes an ethnographic study of literary culture, probing the connections between place, language and text in order to show what language comes to stand for in people's lives.

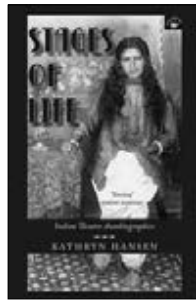
2012 978-81-7824-349-8 ₹ 595 240pp Hardback
Rights: Restricted

Stages of Life

Indian Theatre Autobiographies

Kathryn Hansen, leading scholar of South Asian theatre history, especially the Hindi and Urdu traditions of North India

The life-stories of a quartet of nineteenth-century Indian actors and poet-playwrights are here translated into English for the first time. The most famous, Jayshankar Sundari, was a female impersonator. Fida Husain Narsi also played women's parts, until gaining great fame for his role as a Hindu saint. Two others, Narayan Prasad Betab and Radheshyam Kathavachak, wrote



landmark dramas that ushered in the mythological genre. These men were schooled in large Parsi-run theatrical companies. Their memoirs, replete with anecdote and humor, offer an unparalleled window onto a vanished world.

2011 978-81-7824-311-5 ₹ 750 392pp Hardback
Rights: Restricted

Concise History of Indian Literature in English, A

Arvind Krishna Mehrotra, well-known poet, critic and translator



This book is a history of two hundred years of Indian literature in English. It starts by looking at the introduction of English into India's complex language scenario around 1800. It then takes up the canonical poets, novelists, and dramatists as well as a few unjustly forgotten figures

who have made significant contributions to the evolution of Indian literature in English.

2010 978-81-7824-302-3 ₹ 450 472pp Paperback

Extreme Poetry

The South Asian Movement of Simultaneous Narration

Yigal Bronner, Assistant Professor, Department of South Asian Languages and Civilization, University of Chicago, USA



Beginning in the sixth century CE and continuing for more than a thousand years, an extraordinary poetic practice was the trademark of a major literary movement in South Asia. Authors invented a special language to depict both the apparent and hidden sides of disguised or dual characters, and then used it

to narrate India's major epics, the Ramāyāna and the Mahābhārata, simultaneously. Originally produced in Sanskrit, these dual narratives eventually worked their way into regional languages, especially Telugu and Tamil, and other artistic media, such as sculpture. Scholars have long dismissed simultaneous narration as a mere curiosity, if not a sign of cultural decline in medieval India. Yet Yigal Bronner's *Extreme Poetry* effectively negates this position, proving that, far from being a meaningless pastime, this intricate, 'bitextual'

technique both transcended and reinvented Sanskrit literary expression.

2010 978-81-7824-299-6 ₹ 750 376pp Hardback
Rights: Restricted

Nationalism in the Vernacular

Hindi, Urdu, and the Literature of Indian Freedom

Edited by **Shobna Nijhawan**, Assistant Professor, Department of Languages, Literatures and Linguistics, York University, Canada



This anthology comprises a selection of formative literary writings in Hindi and Urdu from the second half of the nineteenth century, leading up to Indian Independence and the creation of Pakistan. It provides a picture of how nationalism—as a cultural ideology and political

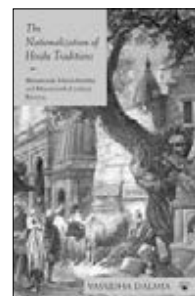
movement—was formed in literature. Unlike other anthologies, this one focuses on writings in two North Indian vernaculars with a contested relationship: Hindi and Urdu.

2010 978-81-7824-260-6 ₹ 795 536pp Hardback

Nationalization of Hindu Traditions, The

Bharatendu Harischandra and Nineteenth-Century Banaras

Edited by **Shobna Nijhawan**, Assistant Professor, Department of Languages, Literatures and Linguistics, York University, Canada



This anthology comprises a selection of formative literary writings in Hindi and Urdu from the second half of the nineteenth century, leading up to Indian Independence and the creation of Pakistan. It provides a picture of how nationalism—as a cultural ideology and political

movement—was formed in literature. Unlike other anthologies, this one focuses on writings in two North Indian vernaculars with a contested relationship: Hindi and Urdu.

2010 978-81-7824-304-7 ₹ 495 530pp Paperback

India's Literary History

Essays on the Nineteenth Century

Edited by **Stuart Blackburn**, Senior Lecturer, Department of South Asian Languages and Cultures, School of Oriental and African Studies, London, and **Vasudha Dalmia**, Professor of Hindi, University of California, Berkeley, USA



This book is the first major reassessment of literary history in nineteenth-century India for a generation. Its essays emphasise the making of literary history, the process of canonisation, the reinvention of literary tradition and the writing of literary history itself.

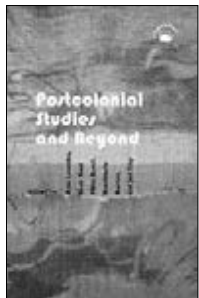
‘This is one of those books you take small bites of, chew, relish and return to . . . this book manages to put together a host of essays that interest and inform...’

—The Book Review

2007 978-81-7824-172-2 ₹ 495 528pp Paperback

Postcolonial Studies and Beyond

Edited by **Ania Loomba**, Catherine Bryson Professor of English, **Suvir Kaul**, Professor, both at the Department of English, University of Pennsylvania, Philadelphia, USA, **Matti Bunzl**, Associate Professor, History, **Antoinette Burton**, Professor, History, and **Jed Esty**, Associate Professor, English, all at the University of Illinois, Urbana-Champaign, USA



This interdisciplinary volume is designed to expand the agenda of postcolonial studies, assess the field's past and present foci, and affect its future evolution. The essays here address questions about the field's definition, relevance and relationship to issues of modernity, transnationalism and globalisation. The book

links contributions from history, anthropology, Asian and African studies, environmental studies, literature and religion to re-evaluate the field.

2007 978-81-7824-203-3 ₹ 550 510pp Paperback
Rights: Restricted
2005 978-81-7824-145-6 ₹ 695 510pp Hardback
Rights: Restricted

Illustrated History of Indian Literature in English, An

Arvind Krishna Mehrotra

2005 978-81-7824-151-7 ₹ 950 424pp Paperback
Rights: Restricted

Mastering Western Texts

Essays on Literature and Society for A. N. Kaul

Edited by **Sambudha Sen**

2003 978-81-7824-069-5 ₹ 595 320pp Hardback

Godaan (The Gift of a Cow)

Dhanpat Rai Premchand

With a New Introduction by **Vasudha Dalmia**

2002 978-81-7824-040-4 ₹ 450 470pp Paperback
Rights: Restricted

Early Persian Poetry at the Indian Frontier

Masud Sa'd Salman of Lahore

Sunil Sharma

2001 978-81-7824-009-1 ₹ 495 225pp Hardback

SOCIAL SCIENCE PRESS

Shades of Difference

Selected Writings of Rabindranath Tagore

Edited by **Radha Chakravarty**



This unusual collection brings together Rabindranath Tagore's writings on forms of difference based on gender, caste, class, nation, community, religion, language, art, literature, philosophy, social custom and political belief. Via new translations, along with Tagore's own writings,

lectures and interviews in English, this illustrated anthology presents his complex, dynamic approach to commonly perceived dualities—such as life/death, nature/culture, male/female, tradition/modernity, East/West, local/universal, urban/rural, etc.—to highlight his humanistic vision and its significance for us today.

2015 978-93-83166-084 ₹ 795 306 pp Hardback

Literature and Nationalist Ideology

Writing Histories of Modern Indian Languages

Edited by **Hans Harder**, Professor, Modern South Asian Languages and Literatures, South Asia Institute, Heidelberg University, Germany

The book argues that in many parts of India, literary histories play an important role in creating a cultural ethos. They are closely linked with nationalism in general and various regional 'sub-nationalisms' in particular. The contributors to



this volume look at a great variety of aspects of the historiography of modern regional languages of India. The approach excludes classical languages of India, except Tamil.

2010 978-81-87358-33-6 ₹ 695 400pp Hardback
Rights: Restricted

Viramma

Life of a Dalit

Translated by **Josiane Racine**, Researcher, Popular Culture in South India, and **Jean-Luc Racine**, Senior Fellow, Centre for Indian Studies, Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, Paris

2005 978-81-87358-19-0 ₹ 325 321pp Paperback
Rights: Restricted

AURUM BOOKS

Opium Poppy

Hubert Haddad, winner of the Prix Renaudot Poche 2009 and the Prix des cinq continents de la Francophonie 2008

Translated by **Renuka George**



'Again and again they ask his name. The first time, some people sitting down had recited all the names beginning with the letter, A. For no reason at all, they had stopped at Alam.'

Alam is an Afghan child-soldier, child-refugee. Life is harsh, fragile and fleeting for him. Spanning two

continents, with opium fields and deserted Parisian ghettos as backdrops, *Opium Poppy* lays bare the devastated lives of war-torn children. Hubert Haddad holds up the broken lives of these children in prose that the reader will find difficult to forget.

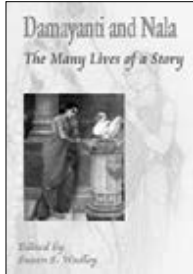
2015 978-93-83166-05-3 ₹ 355 116 pp Paperback

CHRONICLE BOOKS

Damayanti and Nala

The Many Lives of a Story

Edited by **Susan S. Wadley**, Ford Maxwell Professor of South Asian Studies, Syracuse University, USA



This volume of essays, with papers by anthropologists, Sanskritists, scholars of religion, historians, literary scholars and folklorists, explores the many 'tellings' of the story of Damayanti and Nala, giving us new understandings of this well-known story.

Contents: 1. 'Nala: The Life of a Story' 2. 'The Story of Nala' 3. 'An Indo-Persian Retelling of Nala and Damayanti' 4. 'Nal and Damayanti's Reversals of Fortune: Perspectives on When a Woman Should Know Better' 5. 'Damayanti's String: Epic Threads in Women's Ritual Stories' 6. 'Pandvani Heroines, Chhattisgarhi Daughters' 7. 'Raja Nal's *Purana* and the Jat Kingdoms of Braj' 8. 'The Performative Context of Nala in Late Medieval Kerala' 9. 'Nala's Weakness and Damayanti's Powers: Jain Tellings of the Great Love Story' 10. 'Leaving Damayanti Again (and Again): Jain Retellings of the Nala Story' 'Nala Unhinged: Pukalentippulavar's *Nalavenpa*'

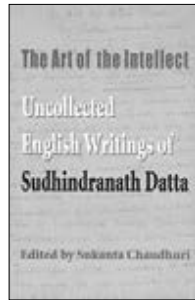
Contributors: Muzaffar Alam, Joyce Burkhalter Flueckiger, Rich Freeman, Phyllis Granoff, Ann Grodzins Gold, Lindsey Harlan; M. Whitney Kelting, Velcheru Narayana Rao, David Shulman, Sanjay Subrahmanyam, Susan S. Wadley

2011 978-81-8028-037-5 ₹ 750 352pp Hardback

Art of the Intellect, The

Uncollected English Writings of
Sudhindranath Datta

Edited by **Sukanta Chaudhuri**, Professor of English, and Director, School of Cultural Texts and Records, Jadavpur University, Kolkata



This volume contains all the recoverable English writings of the Bengali poet and critic Sudhindranath Datta, outside those already gathered in an earlier collection, *The World of Twilight*. They also include a hitherto unknown introduction for a projected *Oxford Book of Bengali Verse*, drafted by Sudhindranath

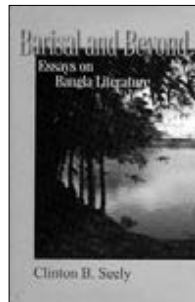
for the proposed editor, Rabindranath Tagore.

2008 978-81-8028-033-7 ₹ 650 344pp Hardback

Barisal and Beyond

Essays on Bangla Literature

Clinton B. Seely, leading Western scholar of Bangla literature



This collection of essays, spanning the author's academic career, starts by looking back into his early experience of Bengal in Barisal, Bangladesh, the hometown of Bangla poet Jibanananda Das, and goes on to analyse important works of Bangla writers including those of Rabindranath Tagore,

Michael Madhusudan Datta, Mir Mosharraf Hosain and Rizia Rahman among others.

2008 978-81-8028-036-8 ₹ 675 336pp Hardback

Mirza Sheikh I'tesamuddin's Wonders of Vilayet

Translated by **Kaiser Haq**, Professor of English, Dhaka University, Bangladesh

See **LITERATURE IN TRANSLATION**

2008 978-81-8028-032-0 ₹ 425 196pp Hardback
Rights: Restricted

Defining a Linguistic Area South Asia

Colin P. Masica

2005 978-81-8028-022-1 ₹ 575 248pp Hardback

Essays on North Indian Folk Traditions

Susan S. Wadley

2005 978-81-8028-016-0 ₹ 650 272pp Hardback

Book I Won't Be Writing and Other Essays, The

H. Y. Sharada Prasad

2003 978-81-8028-002-3 ₹ 425 340pp Hardback

LITERATURE IN TRANSLATION

Kaanduri and Other Stories

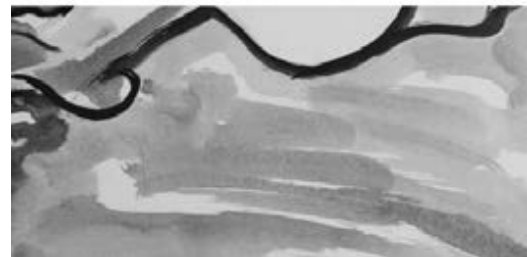
Dash Benhur, retired Reader in Political Science, and a well-known and prolific writer of short stories in Odia, Translated by **Bikram Keshari Das**, retired Professor of English, a lexicographer, volume editor of English textbooks, and an award-winning translator of Odia fiction

The tales in *Kaanduri and Other Stories*, selected from the writings of Dash Benhur reveal his wide range. Small surprises and poignant discoveries about relationships account for the appeal of these stories, occasionally marked by humour, which convey the flavour of life among generally the middle and lower classes of Odisha.

Contents: 1. Do Not Come Down, Oh Rain! 2. The Apartment 3. Arrogance 4. The Blankets Are Really Warm! 5. The Book Review 6. Clouds 7. Freedom Fifty Saloon 8. God's Creation 9. Gold 10. Gurudakshina 11. The Harmonium 12. Kaanduri 13. Rebati 14. Responsibility 15. Sukanti's House 16. The Bicycle 17. The Noose 18. The Picture 19. The Rickshaw-wallah



DASH BENHUR
Translated from the original Odia
by Bikram K. Das



2015 978-81-250-5744-4 ₹ 225 112pp Paperback



GOVARDHANRAM MADHAVRAM TRIPATHI
Translated from the original Gujarati
by Tridip Suhrud



Sarasvatichandra Part I

Buddhidhan's Administration

By **Govardhanram Madhavram Tripathi**

Translated by **Tridip Suhrud**, who works at the Sabarmati Ashram Preservation and Memorial Trust, Ahmedabad.

It was this novel that shaped [the] intellectual consciousness of Gujarat and laid the foundation of modern Gujarati literature....

—The Times of India

The book is a must read, considering its cultural influences and impact which shaped the modern Gujarati middle class, before the arrival of Mahatma Gandhi.

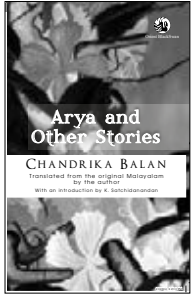
—DNA

Selected Contents: Translator's Acknowledgement. Translator's Introduction. Preface I. Preface II. An Offering. 1. The Guest of Suvarnapur 2. Buddhidhan's Family 3. Buddhidhan 4. Buddhidhan (Continued) 5. Buddhidhan (Conclusion) 6. Intrigues in Rajeshwar 7. Pleasure Garden 8. At the Counsellor's House 9. The Consequences of Intoxication 10. Instruments of Intrigue and the Warcraft of Karbharis 11. In Readiness for Court 12. King, Palace, and Administration 13. On the Way 14. Destiny Fulfilled 15. Sarasvatichandra 16. Buddhidhan and Saubhagya Devi 17. Pramaddhan and Kumud Sundari 18. The Karbhari and his Administration 19. Night Life: The Rising Curtain and the Ordeal by Fire 20. Leave Taking 21. Walking Away

2015 978-81-250-5990-5 ₹ 595 408pp Paperback

Arya and Other Stories

Written and translated by **Chandrika Balan**, an award-winning writer of prose in Malayalam and English. Introduced by **K. Satchidanandan**, a major poet and critic, writing in Malayalam and English



Arya and Other Stories is a collection of twelve selected stories translated into English. All of them have women as protagonists and reflect social reality. The inner strength—Shakthi—of the woman, problems of the career women, the harm done by visual media, feminine creativity, the complex feminine psyche, ecology are some of the prominent themes. The stories are filled with humour and are sharp critiques of the values and mores of our patriarchal society. This collection provides a deep insight into social situations and relationships in contemporary India—in this instance, Kerala.

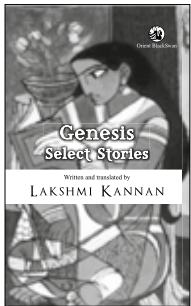
Contents: Introduction The Power of the Paradox: Chandrika Balan's Short Stories in the Context of Women's Writing in Kerala 1. Arya 2. Bonsai 3. Devigramam 4. Peoples' Court 5. An Optical Illusion 6. Sponsors Please 7. The (Postmodern) Story of Jyoti Viswanath 8. The Relevance of Graham Greene in the Life of a Bride 9. The Fifth One 10. The Story of a Poem 11. A Companion for the Twilight Hour 12. Website

2014 978-81-250-5680-5 ₹ 355 144pp Paperback

Genesis

Select Stories

Lakshmi Kannan, poet, novelist, short story writer and her own translator. She is bilingual and writes in English and in Tamil



... Kannan's stories are well crafted. Relying on the telling detail and nuance. They unfold with a precision dictated by the denouement and are shorn of excess. A single line serves to conjure an entire world.... This collection is valuable material for those studying the process of translation.

—Deccan Herald

... With deft strokes and sharply observed descriptions, Lakshmi Kannan creates characters who are trying to negotiate the slippery slope of modern life while simultaneously following age-old social mores and religious rituals.... critical of the secondary status accorded to women in

Tamil society, Lakshmi Kannan also showcases its liberal outlook in certain instances. This balanced approach to her chosen field reveals Lakshmi Kannan's mastery over the fictional idiom.

—The Book Review

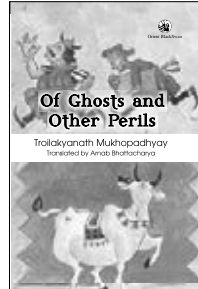
Contents: Short Stories 1. Genesis 2. Islanders 3. The Coming of Devi 4. Phantoms of Truth 5. Cryptic Chords 6. Urvashi 7. Parijata 8. An Evening With You 9. Rhythms 10. Kasturi, the Musk Deer 11. A Place in the Sun 12. Mangal's Requiem 13. A Key Issue LONG STORIES 14. India Gate 15. Sable Shadows

2014 978-81-250-5380-4 ₹ 425 228pp Paperback

Of Ghosts and Other Perils

Troilokyanath Mukhopadhyay (1847–1919), one of the foremost writers of fiction in nineteenth-century Bengal

Translated by **Arnab Bhattacharya** translator and critic based in Kolkata



This collection of seven short stories originally written in Bengali by Troilokyanath Mukhopadhyay is a world where the laws of nature do not always operate. In 'Birbala', a young man appears to lose his identity in a dream but wins the hand of the girl he had had

a vision of. 'Lullu' is a ghost who steals a Muslim man's wife from Delhi and hides her in a chamber below a lake, but Amir, her husband, with the help of a weaver-singer, an astrologer, an exorcist, and sundry other ghosts rescues her by making Lullu become a slave to opium. 'Nayanchand's Business' is a tale of a bull under orders of his ex-owner about to wreak havoc in the palace of Yama as he makes the god of the netherworld and his assistant Chitragupta run in panic to escape being gored. Troilokyanath's fictional prose is also replete with social criticism sometimes tinged with satire though with a light touch. These tales of fantasy will enthrall the young as well as the jaded old as the translation masterfully retains the flavour of the original.

Arnab Bhattacharya does a commendable job in translating the stories.

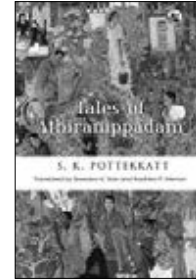
—The Book Review

Contents: 1. Birbala 2. Lullu 3. Nayanchand's Business 4. The Pearl Necklace 5. Smile on Madan Ghosh's Face 6. A Story by Damarudhar 7. Another Story by Damarudhar

2014 978-81-250-5234-0 ₹ 500 288pp Paperback

Tales of Athiranippādām

S. K. Pottekkat, one of the pre-eminent Malayalam writers of the twentieth century. Translated by **Sreedevi K. Nair**, Professor, Department of English, NSS College for Women, Thiruvananthapuram, and **Radhika P. Menon**, Associate Professor, Department of English, Fatima Mata National College, Kollam



Translated from the Malayalam *Oru Desathinte Katha*, *Tales of Athiranippādām* is the fictionalised autobiography of S. K. Pottekkatt.

Sreedharan, the protagonist, offers us a glimpse of the author's personal reality enmeshed with the unsung saga of the little corner of the earth, Athiranippādām, where he was raised. The narrative uses an interesting mix of street gossip, fairy tale and recorded history, and filters it through a perspective that is at once involved and detached. This volume was first published in 1971 in Malayalam, and won the Sahitya Akademi Award in 1973 and the Jnanpith Award in 1980.

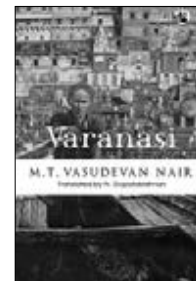
Selected Contents: Introduction Translator's Note The Reservoir 1. A Registered Letter 2. Speak the Truth 3. The Quill and the Gold 4. Murmurs

2013 978-81-250-5127-5 ₹ 775 456pp Paperback

Varanasi

M. T. Vasudevan Nair, best known among his generation of storytellers in Malayalam.

Translated by **N. Gopalakrishnan**, a well-known writer and translator, and recipient of the Kendriya Sahitya Akademi Award in 2007



Varanasi, in his trademark austere writing style, is M. T. Vasudevan Nair's latest novel. Non-linear and set through the protagonist's reminiscences, the novel narrates the journey of an aged man, Sudhakaran, through the city of Varanasi, and simultaneously chronicles his life through his

thoughts. As a commentary on the human condition, the novel explores the idea of lust and desire pervading through mankind, finding its essence embodied in the culture of the historic city. Translated by Sahitya Akademi Award winner, N. Gopalakrishnan, this work masterfully retains the flavour of the original Malayalam.

Abridged Contents: Translator's Introduction, *Varanasi* (Six parts)

2013 978-81-250-5178-7 ₹ 295 200pp Paperback
E-ISBN: 978-81-250-5439-9

Bahadur Shah and the Festival of Flower-sellers

Mirza Farhatullah Beg, a renowned research scholar and distinguished writer and humorist
Translated by **Mohammed Zakir**, former Professor of Urdu, Jamia Millia Islamia, Delhi



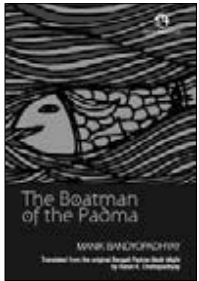
This book is an account of the *phoolwalon ki sair*, or the festival of flower-sellers, its history, how it began and its observance. It is an interesting and vivid account of this annual secular celebration that in fact is still observed in Delhi.

2012 978-81-250-4618-9 ₹ 275 100pp Paperback

Boatman of the Padma, The

Manik Bandyopadhyay (1908–1956), a Bengali novelist and considered one of the leading lights of modern Bengali fiction

Translated by **Ratan K. Chattopadhyay**



An English translation of Manik Bandyopadhyay's popular novel *Padma Nadir Majhi* (1936), this is an immaculately painted document of the fishing community in a remote sleepy village of Bangladesh nurtured by the Padma, the lifeline of the country. It deals with the impact of the

fiercely beautiful Padma on the lives of the riparian people. The reality of communal life on the one hand and the desires and aspirations of individual life on the other—all in conformity with the pace of the river—are sketched beautifully in this sensitive translation.

2012 978-81-250-4934-0 ₹ 325 176pp Paperback

Magic Web and Other Stories, The

Ashapura Debi on the Widow and Her World

Ashapura Debi (1909–1995) was one of the most prolific creative writers in Indian literature, known for her incisive chronicles of the Bengali middle class. She was awarded the Padmashree in 1976 and the Bharatiya Jnanpith in 1977.
Translated by **Jharna Sanyal**, Professor of English, University of Calcutta

This is a collection of eighteen of Ashapura Debi's short stories on the lives of widows. Through these stories, we are introduced to ritual-oriented drudges and gossip-mongering women, and to unbecoming women who refuse to hear the voice of everyday morality and silence the promptings of received values. One finds in the stories the

rational, sensible, modern, urban gentleman all but merely the camouflaged victims of patriarchy.

Contents: Introduction 1. Addiction 2. Bibi Begum's Shiva Temple 3. Expiation 4. Insensible 5. Of Kith and Kin 6. One Death and Another 7. Playing with Fire 8. Prejudice 9. Raju's Mother 10. Reflection 11. The Chatterbox 12. The Deceiver 13. The Egotists 14. The Invitation 15. The Magic Web 16. The Runaway 17. Transgression 18. Water and Fire

2012 978-81-250-4708-7 ₹ 565 244pp Paperback

Not Without Reason and Other Stories

Rajee Seth, an acclaimed Hindi writer of fiction, poetry and criticism

Translated by **Raji Narasimhan**, a well-known translator



Rajee Seth's writings are critically lauded for being a qualitative bridge between the classicist and modernist style of writing in Hindi. A warm humanism marks this collection of nine stories by her, some of which are vibrantly feminist. In Raji Narasimhan's precise and vivid translations from their

Hindi originals, the stories truly come alive.

‘[Rajee Seth] usually picks up seemingly simple subjects and through them addresses larger social issues. She has done this once again in [this] ... collection.... It's the realistic touches that make these everyday stories a delight to read. Of course, the brilliant translation also helps.’

—*The Hindu*

Contents: 1. Meeting 2. My Option 3. Amma's Gold 4. Outsiders 5. Wait, Intezaar Hussain 6. Yatra 7. The Same Jungle Again 8. Not without Reason 9. Morass

2012 978-81-250-4512-0 ₹ 275 136pp Paperback

Survival and Other Stories

Bangla Dalit Fiction in Translation

Edited by **Sankar Prasad Singha**, Professor, and **Indranil Acharya**, Assistant Professor, Department of English, Vidyasagar University, Midnapore, West Bengal



A mason's refusal to yield despite being tortured by 'upper-caste' people for claiming equality with them; a zamindar being forced to drag a plough for taunting another for his 'low' ancestry; a penniless family's fight for survival with a cobra coiled up in a hole full

of grains. Evocative of the indignities heaped on the Dalits, this book is a collection of eighteen such stories—a sensitive retelling that retains the rhythms and idioms of the original Bengali narratives.

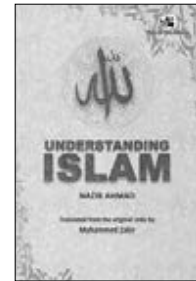
Contents: Introduction 1. The Deceived 2. Footprint of an Elephant 3. Reincarnation of Parashuram 4. The Sky of Drought 5. Bazaar 6. On Water and on Shore 7. On Firm Ground 8. The Other Jew 9. Farmer Gopal's Caste and Creed 10. Munnali 11. Shabori 12. The Son of a Peasant 13. The Story of the Grey-eyed Oil-fry Seller 14. Survival 15. Dhani Bauri Gets 'Salvation' 16. Mukunda and an Extraordinary Love Affair 17. Friendship 17. Fisherman

2012 978-81-250-4510-6 ₹ 325 220pp Paperback

Understanding Islam

Nazir Ahmad, leading Urdu writer, and a social and religious reformer

Translated by **Mohammed Zakir**, retired Professor of Urdu, Jamia Milia Islamia, New Delhi



This volume is a translation of *Ijtihad* (Striving) written in Urdu by Nazir Ahmad. The original work grew out of a response to the question, 'Why am I a Muslim?' which had obsessed the author. Written in the form of a dialogue between a student and a teacher, this book is a valuable introduction and

guide to the essence of one of the world's major religions. Mohammed Zakir's translation retains the flavour of the original.

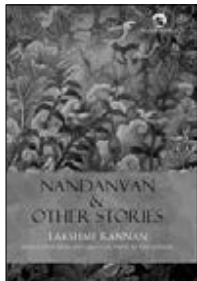
Contents: 1. Islamic Beliefs 2. Knowing God 3. Oneness of the Creator 4. Polytheism: Attributing Partners to God 5. Existence of God 6. Conveniences in Islam and Inconveniences in Other Religions 7. Oneness of God is the Essence of Religion 8. Sense of Good and Bad is Natural 9. Prophethood 10. Truthfulness of the Prophet of Islam 11. Miracles and Prophecies 12. The Real Aim of the Revelation of the Qur'an 13. An Advice to the Maulvis of Today 14. Asceticism 15. Other Religions and the Doctrines of Islam 16. Reforming the Conditions of Muslims 17. Religion and This World Are Not Inconsistent

2012 978-81-250-4669-1 ₹ 565 232pp Paperback

Nandanvan and Other Stories

Written and translated by **Lakshmi Kannan**, poet, novelist and short story writer

‘The crafting of the stories as well as the turn of phrase that evokes the abstractions vividly in tangible forms is finely nuanced and delicately poised. This collection is valuable in that it brings



to us contemporary *bhasha* literature translated into English, bridging seemingly effortlessly, the gap between the cultures of the two languages.]

—The Book Review

[The author's] universe ranges from Kolkata to

London to America to Bangalore, wherever the Tamil diaspora has spread. [She] brings the sensibility of a poet to her stories where the resolution sometimes is encapsulated in a single word or metaphor....one may say that this book is "like the lotus softly fragrant and soul-delighting, rising clear ... above the crowds".]

—Deccan Herald

Powerful messages, descriptive and evocative prose, arresting dialogues and soliloquies, incredibly strong and never-say-die characters ... dot the Lakshmi landscape of the book. The writer has translated her stories into excellent English and has captured the idioms and finer nuances of the Tamil world with admirable precision.]

—The Hindu

Contents: SHORT STORIES: 1. Nandanvan 2. Ejaamaanar 3. Please, Dear God 4. Muniyakka 5. Nagapushpam 6. Zeroing In 7. Savvyasachi Square 8. The Maze 9. Just Think About It 10. Simone de Beauvoir and the Manes 11. A Word with you, Father 12. A Guava with a Red Heart 13. A Political Colour 14. Because 15. A Sky All Around 16. Maria NOVELLA: Another Hour, Another Hue

2011 978-81-250-4323-2 ₹ 425 280pp Paperback

Old Playhouse and Other Poems, The

(Second Edition)

Kamala Das

With an Introduction by **V. C. Harris**, Professor of English, School of Letters, Mahatma Gandhi University, Kottayam

See LANGUAGE AND LITERATURE

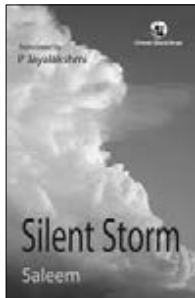
2011 978-81-250-4324-9 ₹ 375 76pp Hardback

Silent Storm

Syed Saleem, popular contemporary Telugu writer who has published short stories, poetry and novels

Translated by **P. Jayalakshmi**, former Associate Professor, Department of English, Nizam College, Osmania University, Hyderabad

Silent Storm interweaves the stories of Nagamani, an illiterate and poor woman and Kumar, a well placed white collar employee of a bank, both of



whom contract the HIV virus, and what they do with their lives thence. This book is a translation of the Telugu novel *Kaalutuna Poolathota*, which won the Sahitya Akademi Award in 2010. The Hindi translation, *Nayee Imarat ke Khandahar*, won the National Human Rights Commission of India award for its contribution to the

cause of AIDS.

2011 978-81-250-4205-1 ₹ 375 176pp Paperback

Last Musha'irah of Delhi, The (Reissue)

Mirza Farhatullah Baig, distinguished humorist Translated by **Akhtar Qamber**, Professor, Isabella Thoburn College, Lucknow, and Miranda House, Delhi



Drawing upon living memory, manuscripts and other documents, Mirza Farhatullah Baig Dehalvi wrote *Delhi ki Akhri Shama*, a fictional account of what purports to be the last great musha'irah held in Delhi under the patronage of Bahadur Shah 'Zafar', the last Mughal emperor. The

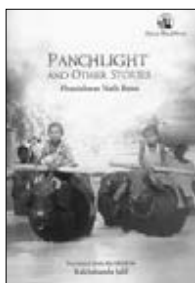
present volume is the first-ever English translation of Farhatullah Baig's classic, accompanied by a long introduction, textual and other annotations, and extensive glossary.

2010 978-81-250-3967-9 ₹ 455 192pp Paperback

Panchlight and Other Stories

Phanishwar Nath Renu, a stalwart in the *Nayi Kahani* (New Story) movement

Translated by **Rakhshanda Jalil**, Media and Cultural Coordinator, Jamia Millia Islamia, New Delhi



The diversity of the stories in this collection is representative of the works of Renu (1921–77). One of the foremost writers in Hindi, Renu's world is rural Bihar. The characters in his stories are the landless and the marginalised. He writes in the context of a crumbling social order, the universality of his work coming from his ability to look deep into the human heart.

2010 978-81-250-3841-2 ₹ 325 152pp Paperback

Selections from Galpaguchchha (Three Volumes)

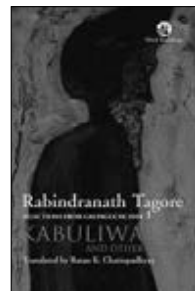
Translated from the Bengali by **Ratan K. Chattopadhyay**

This three-volume English translation is a collection of sixty-one of Tagore's short stories broadly grouped under the themes of parting of ways, the relationship between men and women, and the power within the woman, respectively.

Also available as a box set:

2010 978-81-250-4047-7 ₹ 1025

Volume I: Kabuliwalla and Other Stories



Includes memorable stories like 'The Peddler from Kabul', 'Broken Nest', 'Punishment', and 'The Postmaster'.

2010 978-81-250-4096-5 ₹ 375 295pp Paperback

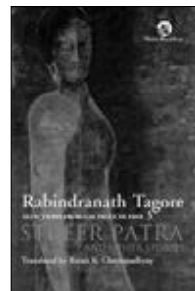
Volume II: Manihara and Other Stories



The ever-popular 'Ramkanai's Folly', 'The Ghat's Story', 'Woman Bereft of Jewels', 'Grandfather', and 'The Matronly Boy', among other stories, are included in this volume.

2010 978-81-250-4097-2 ₹ 375 312pp Paperback

Volume III: Streer Patra and Other Stories



This volume is studded with gems such as 'Hungry Stones', 'The Wife's Letter', 'The Story of a Muslim Woman', 'Hidden Treasure' and 'At Dead of Night'.

2010 978-81-250-4098-9 ₹ 375 295pp Paperback

Untouchable Spring

G. Kalyana Rao

Translated by **Alladi Uma** and **M. Sridhar**, both at the Department of English, University of Hyderabad



Untouchable Spring, a memory text, is a family/community saga, a novel and a historical document rolled into one. Using the oral story-telling tradition, Rao has brought to the fore not just the social and cultural life of generations of Dalits, but their art forms. Through the stories of successive

generations, we are taken on a journey to their heart—from those who were exploited to those who discover their humanity through defiance.

2010 978-81-250-3945-7 ₹ 425 292pp Paperback

Westward Traveller, The

Durgabati Ghose accompanied her husband on a trip to Europe in 1932 and wrote about her experience in *Paschimjatriki*

Translated by **Somdatta Mandal**, Professor and Chairperson, Department of English and other Modern European Languages, Visva-Bharati, Santiniketan



An interesting fact about this travelogue is that even within its set pattern, it offers nuggets of history... To translate this depiction of Europe in colonial times through the eyes of a modernizing Bengali woman has been a "labour of love" for translator Somdatta Mandal. Simple and lucid in style, the work... is faithful to the

intention of the narrative.

—*Scholars without Borders*

With a Foreword by **Ashis Nandy**

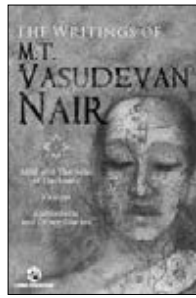
2010 978-81-250-3991-4 ₹ 275 128pp Paperback
E-ISBN: 978-81-250-5851-9

Writings of M. T. Vasudevan Nair, The

M. T. Vasudevan Nair, renowned Malayalam author and winner of the Jnanpith award for literature (1995)

Translated by **Gita Krishnankutty**, independent scholar and experienced translator of Malayalam and French, who has won many literary awards, and **V. Abdulla**, winner of Yatra Award (1995) and Sevarathna Award (1996) for translation

This hardback omnibus edition collects three of M. T. Vasudevan Nair's previously published works—*Mist* and *The Soul*



of *Darkness*, *Kalam*, and *Kuttiedathi and Other Stories*. The volume features an introduction to M. T. Vasudevan Nair's work by P. P. Raveendran, an eminent academic and a scholar of Malayalam literature. *Mist* and *The Soul of Darkness* are translations of M. T. Vasudevan Nair's

highly acclaimed novellas, *Manhu* and *Irutinde Atnavu*.

2010 978-81-250-3963-1 ₹ 675 572pp Hardback

First Promise, The (Second Edition)

Ashapura Debi, well-known author who wrote in Bengali

Translated by **Indira Chowdhury**, former Professor of English, Jadavpur University, Kolkata



Ashapura tells the story of the struggles and efforts of women in nineteenth-century colonial Bengal in a deceptively easy and conversational style. Indira Chowdhury's confident translation, with its conscious choice of Indian English equivalents over British and American colloquialisms, carries

across the language divide the flavour of Ashapura's unique idiomatic style. This edition includes the translator's reflections on the process of translation itself.

2009 978-81-250-3790-3 ₹ 595 600pp Paperback

Let's Go Home and Other Stories

Meenakshi Mukherjee, former Professor of English, Jawaharlal Nehru University, Delhi

See **LANGUAGE AND LITERATURE**

2009 978-81-250-3745-3 ₹ 135 136pp Paperback

Nazir Ahmad in his Own Words and Mine

Mirza Farhatullah Beg, distinguished humorist
Translated by **Mohammed Zakir**, former Professor of Urdu, Jamia Millia Islamia, New Delhi

Mirza Farhatullah Beg takes the reader through the bylanes of old Delhi from Churiwalan, through Hauz Kazi and Khari Baoli to Gali Batashan Wali to the home of his tutor—a doyen of Urdu prose and one of the pioneers of modern fiction in Urdu. In a narrative that is as funny as it is respectful, there emerges an eloquent and evocative portrait



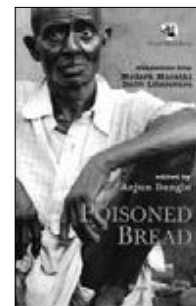
that honestly captures the relationship between an erudite tutor and his loving and impudent pupil. Rich in historical detail, the work also records eyewitness anecdotal accounts of the Mutiny of 1857 and paints a vivid picture of a fading world.

2009 978-81-250-3777-4 ₹ 275 96pp Paperback
E-ISBN: 978-81-250-5921-9

Poisoned Bread

Translations from Modern Marathi Dalit Literature (Revised Edition)

Edited by **Arjun Dangle**, an important name in the politics and literature of Maharashtra



When published in 1992, *Poisoned Bread* was the first anthology of dalit literature. The writers—more than eighty of them—presented here in English translations, are nearly all of the most prominent figures in Marathi dalit literature, who have contributed to this unique literary phenomenon. This new edition includes an

essay by Gail Omvedt, a distinguished scholar activist working on new social movements.

2009 978-81-250-3754-5 ₹ 570 392pp Paperback

Scar, The

K. A. Gunasekaran, teacher, folk-artist, dramatist and researcher



'The book exposes the pain of living as a parayar in a casteist setup, narrated by a very resilient boy who is determined not to be cowed down by the challenges in his path... [I]t is most strikingly different because of the style of narration... Another aspect of the book that makes it

engaging is [the] way the writer has built up selected events from his life that triggered his passage from joyous, confident youth into early adulthood and awareness.'

— *The Indian Express*

2009 978-81-250-3705-7 ₹ 260 120pp Paperback
E-ISBN: 978-81-250-5088-9

Umrao Jan Ada

(Revised Edition)

Mirza Mohammed Hadi Ruswa, renowned Urdu prose writer

Translated by **Khushwant Singh** and **M. A. Husaini**



Umrao Jan Ada was first published in 1899. Based on the life of a courtesan of Lucknow—a woman of great charm with a reputation as a very fine poet and singer—the novel recreates the gracious ambience of old Lucknow and takes the reader on a fascinating journey through the palaces of wealthy

nawabs, the hideouts of vagabonds, to the luxurious abodes of the city's courtesans. It captures the culture and decadence of a lifestyle that has now vanished for ever. This translation preserves the full flavour of the original narrative.

2009 978-81-250-3750-7 ₹ 295 188pp Paperback

Prisons We Broke, The

Baby Kamble

Translated by **Maya Pandit**



This book provides a graphic insight into the oppressive caste and patriarchal tenets of Indian society, but nowhere does the writing descend to self-pity. With verve and colour the narrative brings to life, among other things, the festivals, rituals, marriages, snot-nosed children, hard lives and hardy women of

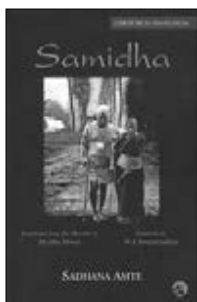
the Mahar community. It is the first autobiography by a Dalit woman in Marathi, probably even the first of its kind in any Indian language.

2008 978-81-250-3390-5 ₹ 350 192pp Paperback

Samidha

Sadhana Amte, writer and activist

Translated by **Shobha Pawar**, lecturer, S. P. College, Pune



A fairy-tale romance and a blueprint for anyone who wants to venture into social service, this autobiography of Sadhanatai Amte—a woman who chose to marry a frenzied man and a dreamer, Baba Amte—is also a tale of her willing surrender in love without the slightest loss of her

identity. It is a document of the dreams they dreamt for humankind and their struggle to put life into them. These memoirs present the portrait of a woman beside a man; a perfect consort who has the ability to tame the living storm, Baba Amte.

2008 978-81-250-3404-9 ₹ 395 296pp Paperback
E-ISBN: 978-81-250-5953-0

Government Brahmana

Aravind Malagatti, well-known Kannada writer
Translated by **Dharani Devi Malagatti**, recipient of the Karnataka Sahitya Akademi award (2004)

Government Brahmana is the English translation of the Kannada autobiography of Aravind Malagatti. It reflects on specific instances from Malagatti's childhood and student days that illustrate the



cruelty practised by caste Hindu society on dalits. We encounter all the tropes of (male) dalit life: his isolation in school where even drinking water is an ordeal; life in the village where dalits perform the filthiest tasks but are denied access to common wells and lakes, where they cannot step into

shops and therefore have their purchases thrown at to them, to name a few.

2007 978-81-250-3216-8 ₹ 325 148pp Paperback

Mahabharata, The

An Inquiry in the Human Condition

Chaturvedi Badrinath, philosopher and member of the Indian Administrative Service (IAS)

This book is a scholarly treatise on the subject of Indian philosophy and written by one of its



best-known proponents. Badrinath shows that the concerns of the Mahabharata are the concerns of everyday life—of dharma, artha, kama and moksha. This book dispels several false claims about what is today known as 'Hinduism' to show us how individual liberty and knowledge, freedom,

equality, and the celebration of love, friendship and relationships are integral to the philosophy of the Mahabharata. Badrinath received the Sahitya Akademi award in 2010 for this book.

2007 978-81-250-3238-0 ₹ 605 704pp Paperback
2006 978-81-250-2846-8 ₹ 1350 683pp Hardback

Mirage

Kokilam Subbiah, former Professor of Tamil Language and Literature, University of Chicago, USA



Set in the tea plantations of Sri Lanka, *Mirage* traces the lives of Valli and her family, migrants from a village in Tamil Nadu in search of a better livelihood. The novel depicts the lives of indentured labourers working in these plantations and explores the social structure and the norms of plantation life—an arena

defined by economic and sexual exploitation. Through Valli's world, we gain insight into the complex social relationships—between husband and wife, parent and child, worker and supervisor, friend and neighbour—in these remote plantations.

2007 978-81-250-3070-6 ₹ 375 200pp Paperback

Moon Mountain

Bibhutibhushan Bandopadhyay, renowned Bengali novelist and writer

Translated by **Pradeep Kumar Sinha**



Set in India and Africa in the early twentieth century, *Moon Mountain* is a classic of the Bengali 'kumar-sahitya' genre or young-adult literature that smoothly blends narrative elements of the thriller, the fantasy and the travelogue into an action-packed adventure story. The language of

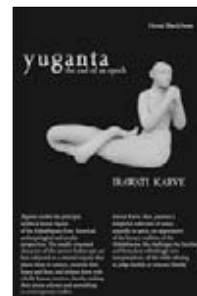
Pradeep Sinha's translation is fast-paced and contemporary without compromising in the least either the charm of the old world it narrates or the flavour of the Bangla original.

2007 978-81-250-3069-0 ₹ 295 200pp Paperback

Yuganta

The End of an Epoch (Reissue)

Irawati Karve, renowned sociologist and writer, who wrote in both English and Marathi



Yuganta studies the principal, mythical-heroic figures of the Mahabharata from historical, anthropological and secular perspectives. The usually venerated characters of this ancient Indian epic are here subjected to a rational enquiry that places them in context, unravels their

hopes and fears, and imbues them with wholly

human motives, thereby making their stories relevant and revelatory to contemporary readers.

2007 978-81-250-3228-1 ₹ 375 224pp Paperback

Grip of Change, The

Written and translated by **P. Sivakami**, member of the Indian Administrative Service.



The Grip of Change is the English translation of Sivakami's *Pazhaiyana Kazhithalum*. The first Tamil novel by a Dalit woman, this book goes beyond condemning caste fanatics. Sivakami is critical of the Dalit movement and Dalit patriarchy, and yet does not become a 'caste traitor'

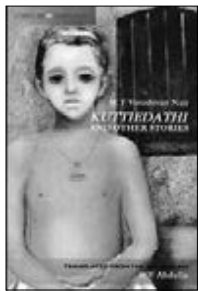
because of her participation in the search for solutions. The novel becomes an expression of Dalit youth—eager and working for change.

2006 978-81-250-3020-1 ₹ 370 208pp Paperback

Kuttiedathi and Other Stories

M. T. Vasudevan Nair, renowned Malayalam author and winner of the Jnanpith Award for literature (1995)

Translated by **V. Abdulla**



Kuttiedathi and Other Stories is a collection of ten short stories. This collection brings together some of the most well-known stories of M. T. Vasudevan Nair, fairly representative of his literary works. Written over a broad span of time from 1962 to 2000, the stories collected here reflect the

built-in variety of his fictional concerns and the changing tones of his narration.

2004 978-81-250-2597-9 ₹ 325 204pp Paperback
E-ISBN: 978-81-250-4625-7

Mole!

Ashokamitran, distinguished contemporary Tamil writer and winner of the Sahitya Akademi Award (1996)

Translated by **N. Kalyan Raman**, senior telecom professional

The fictional events narrated in *Mole!* take place within a period of seven months, nearly all of them in the American Midwest. The narrator, a culturally rooted writer from Chennai, is transplanted amidst a motley group of fellow-writers from distant parts of the world, all of them as dangerously dislocated as him. Deprived of the language that has brought them fulfilment and



distinction, these writers struggle to retain their place of precarious honour in a strange, unfamiliar and sometimes hostile environment. And in the background looms the endearing, if exasperating, landscape of twentieth-century America.

2004 978-81-250-2682-2 ₹ 325 161pp Paperback

Pratidwandi

Sunil Gangopadhyay, renowned Bengali writer
Translated by **Enakshi Chatterjee**

Pratidwandi, meaning 'adversary', is the English translation of the Bangla original by Sunil Gangopadhyay. The story is about a family living in Calcutta during the 1960s. Siddhartha, the central character, was able to complete his graduation, because his sister, Sutapa, was persuaded to take



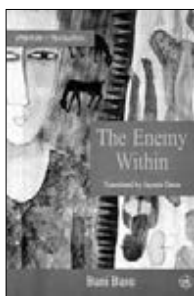
up a job at the cost of her own education. Attempts at getting a job prove futile and Siddhartha's sense of frustration deepens. The apparent immutability of the situation leads to constant bickering and fights in the family. The bleakness of the narrative is relieved by a streak of romanticism and

an idealistic vision of a world once inhabited by Siddhartha.

2004 978-81-250-1902-2 ₹ 260 112pp Paperback

Enemy Within, The

Bani Basu, prolific Bengali writer
Translated by **Jayanti Datta**



This translation from the Bangla *Antarghat* is the story of a group of young friends who had committed themselves idealistically and politically to the Naxalite movement that rocked Bengal in the 1960s. Moving seamlessly from the past to the present, Basu's narrative is compelling and breathless,

as the novel's edgy, nervous rhythms reconstruct and call up the turbulent history of a difficult period.

2002 978-81-250-1668-7 ₹ 375 180pp Paperback

Great Feast, The

Mannu Bhandari, eminent Hindi author
Translated by **Ruth Vanita**, co-founder of *Manushi: A Journal about Women and Society*, author, academic and activist



A bold exposé of the contemporary Indian political scene that has cast aside morality and ethics and unflinchingly betrayed public trust for vested interests and private ends. The novel opens with the death of Bisesar—an unknown village youth—in itself an insignificant event. But with

an important by-election around the corner, the feasting begins as opposing political parties like vultures seize upon the unfortunate event to extract political capital out of it, thereby providing sharp insights into the exercise of power and patronage.

2002 978-81-250-1484-3 ₹ 325 144pp Paperback

Sand and Other Stories

Ashokamitran, distinguished contemporary Tamil writer and winner of the Sahitya Akademi award (1996)

Translated by **N. Kalyan Raman**, a senior telecom professional, and **Gomathi Narayanan**



This book is a translated collection of three novellas, spanning three decades of Ashokamitran's work. The stories are about women trapped by an almost absolute lack of resources (financial, intellectual and emotional). The exploitation of these women and their daily struggle against it are

exposed in all their terrifying ordinariness. The stories have all the identifiable characteristics of Ashokamitran's writing—irony, interiority, sensitivity.

2002 978-81-250-2268-8 ₹ 325 133pp Paperback
E-ISBN: 978-81-250-5044-5

Son of the Moment

Nazir Ahmad, pioneer of modern fiction in Urdu
Translated by **Mohammed Zakir**, retired Professor of Urdu, Jamia Millia Islamia, Delhi



In the charged atmosphere of the Mutiny (1857), an English officer, Noble Sahib, and a Muslim gentleman, Ibn-ul-Vaqt, are brought together under remarkable circumstances. Noble Sahib persuades Ibn-ul-Vaqt to remove the estrangement between the English and his community by adopting the

English lifestyle and, thus, draw his tradition-bound compatriots to a more progressive way of life. The consequences that follow are not what they had envisioned.

2002 978-81-250-2255-8 ₹ 395 272pp Paperback
E-ISBN: 978-81-250-5776-5

Anaro and Other Stories

Manjul Bhagat, author of four collections of short stories and four novels in Hindi



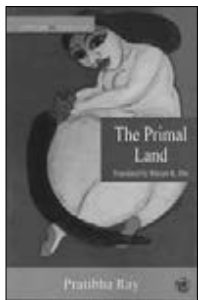
This collection of Manjul Bhagat's stories, translated from Hindi by the author herself, deals with the experiences of women, children and men wrestling with life. 'Anaro', winner of the Yashpal Award, is the story authoritatively sketched in brave strokes of a bold woman, who keeps fighting to keep her dreams

alive in the face of mounting debts.

2001 978-81-250-1670-0 ₹ 275 130pp Paperback

Primal Land, The

Pratibha Ray, winner of many awards, including the Orissa Sahitya Akademi Award in 1995 and Jnanpith Award for her novel *Yajnaseni*
Translated by Bikram K. Das, former Professor, English and Foreign Languages University, Hyderabad



The Primal Land is the story of the Bonda tribe inhabiting a mountainous portion of Orissa. The novel includes faint glimmers of political awakening among the semi-literate Bondas about their exploitation; even though the only incorruptible outsider who works for the betterment of the Bondas, a woman schoolteacher, is

suspended, there is hope for the Bondas yet.

2001 978-81-250-1896-4 ₹ 475 308pp Paperback
E-ISBN: 978-81-250-5225-8

Shock Therapy

Subodh Ghose, well-known Bengali writer



Subodh Ghose's stories are marked by a strong, vigorous narrative style and a lively universe of people and places drawn from the writer's formidable range of life experiences. This collection of translations into English presents a number of his better-known stories.

2001 978-81-250-1968-8 ₹ 260 228pp Paperback

PERMANENT BLACK

Partial Recall

Essays on Literature and Literary History

Arvind Krishna Mehrotra has published four collections of poetry, two volumes of translations, and edited several books.

See LITERATURE AND LANGUAGE

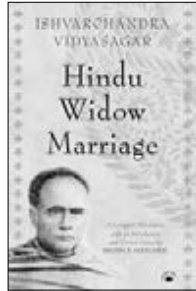
2014 978-81-7824-392-4 ₹ 495 298pp Paperback

Hindu Widow Marriage

A Complete Translation, with an Introduction and Critical Notes by Brian A. Hatcher

Ishvarchandra Vidyasagar, renowned Sanskrit scholar and reformer

Introduction and Critical Notes by **Brian A. Hatcher**, Professor and Packard Chair of Theology, Department of Religion, Tufts University



Vidyasagar's strategy involved a re-reading of Hindu scripture alongside an emotional plea on behalf of the widow, resulting in the re-imagining of Hindu law and custom. He made his case through a two-part publication, *Hindu Widow Marriage*, a tour de force of logic, erudition, and

humanitarian rhetoric. In this new translation, Brian A. Hatcher makes available in English, for the first time, the entire text of one of the most important nineteenth-century treatises on Indian social reform.

2012 978-81-7824-350-4 ₹ 650 270pp Hardback
Rights: Restricted

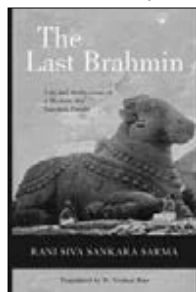
Last Brahmin, The

Life and Reflections of a Modern-day Sanskrit Pandit

Rani Siva Sankara Sarma

Translated by **D. Venkat Rao**, teacher, School of Critical Humanities, Central Institute of English and Foreign Languages, Hyderabad

The Last Brahmin is a work of reflection as well as an intellectual quasi-autobiography of a



modern-day *pandit*. This book embodies an effort to grapple with the enigma of the Brahminical tradition—its spreads over long periods of time, its forms and transformations, its implications and stakes for the Indian subcontinent's Hindus and larger world.

2012 978-81-7824-364-1 ₹ 350 200pp Paperback

Bankim's Hinduism

An Anthology of Writings by Bankim Chandra Chattopadhyay

Amiya P. Sen, Professor of Modern Indian History, Department of History and Culture, Jamia Millia Islamia, New Delhi



This collection of Bankim's writings brings out some of the inner anxieties and ambivalence within the novelist-intellectual's work on religion, ethics, and philosophy. Bankim anticipates contemporary scholarship in claiming that Hinduism is the common name given to a variety of religious thoughts and practices; and yet, paradoxically, his writings also argue for a common Hindu heritage, as well as a unified religious and cultural world for contemporary Hindus.

2011 978-81-7824-323-8 ₹ 795 392pp Hardback

Nivedan

The Autobiography of Dharmanand Kosambi

Edited by Meera Kosambi, sociologist trained in India, Sweden and the USA



The autobiography of Dharmanand Kosambi (1876–1947), pioneering scholar of Pali and Buddhist Studies, is one of the most moving and spellbinding life stories ever written. At an early age Dharmanand set off on an incredible journey of austere self-training across the length and breadth of Britain's Indian

Empire, halting to educate himself at places connected with Buddhism. Meera Kosambi's Introduction contextualises the life, career, and achievement of one of modern India's greatest scholar-savants.

2011 978-81-7824-325-2 ₹ 295 204pp Paperback
E-ISBN: 978-81-7824-406-8

Three Ways to be Alien

Travails and Encounters in the Early Modern World

Sanjay Subrahmanyam



This book looks at individual trajectories in an early modern global context. It draws on the lives and writings of a trio of marginal figures who were cast adrift from their traditional moorings into an unknown world. In telling the fascinating story of floating



identities in a changing world, Subrahmanyam injects humanity into global history and shows that biography still plays an important role in contemporary historiography.

2011 978-81-7824-339-9 ₹ 595 248pp Hardback
Rights: Restricted

Godaan (The Gift of a Cow)

Dhanpat Rai Premchand

With a New Introduction by **Vasudha Dalmia**

2002 978-81-7824-040-4 ₹ 450 470pp Paperback
Rights: Restricted

AURUM BOOKS

(An imprint of Social Science Press)

Opium Poppy

Hubert Haddad, winner of the Prix Renaudot Poche 2009 and the Prix des cinq continents de la Francophonie 2008,

Translated by **Renuka George**

2015 978-93-83166-05-3 ₹ 355 116pp Paperback

Sabotage

Anita Agnihotri, senior IAS officer and author of over thirty books Translated by **Arunava Sinha**



Sabotage is a collection of short stories selected carefully from over one hundred of Anita Agnihotri's published short fiction. The stories deal with politics of all genres of class, regions, ideologies and human relationships. Together they bring up a vivid image of the country and its people; of

the advancing civilization that is embedded in the reality of voiceless submergence. Literary craftsmanship is combined here with a sensitivity of perception that is pan-Indian.

Contents: 1. Janana Fatak 2. Sabotage 3. The Heat Chamber 4. Submerged 5. The Nameless 6. The Infiltrators 7. The Right to Information or April 7 8. The Last Samurai 9. In the Moonlight 10. The Deceivers 11. Archaemelancholy and the Water 12. The Poet's House

2014 978-81-87358-73-2 ₹ 355 140pp Paperback

CHRONICLE BOOKS

Mirza Sheikh I'tesamuddin's Wonders of Vilayet

Translated by **Kaiser Haq**, Professor of English, Dhaka University, Bangladesh



This is the first book-length account of the West by an Indian, and this edition is its first English translation.

Mirza Sheikh I'tesamuddin, a munshi who had served the East India Company before becoming a Mughal courtier, was entrusted by Emperor Shah Alam II with a diplomatic mission to the British Court. He set sail in

January 1766, and though the mission was aborted, the journey of nearly three years resulted in a remarkable memoir. Written in Persian, 'Shigurf Nama-e-Vilayet' or 'Wonderful Tales about Europe' is a unique historical document and a vastly entertaining travel narrative.

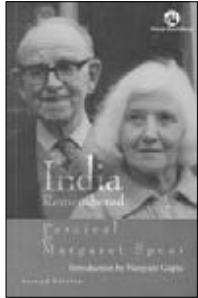
2008 978-81-8028-032-0 ₹ 425 196pp Hardback
Rights: Restricted

India Remembered

(Second Edition)

Percival Spear, English historian, and **Margaret Spear**, staff of the Director-General of Information in India (later, Department of Information and Broadcasting)

With and Introduction by **Narayani Gupta**, Professor, Jamia Millia Islamia, Delhi



This book is 'one of memories and reflections' of historian Percival Spear and his wife Margaret. Unlike many books of the period that studied the political turmoil from the viewpoint of the leaders, *India Remembered* looks at India during its quest for freedom through the eyes of two perceptive people.

Contents: PART I by Percival Spear: First Impressions; The Teacher; The Citizen; The Missionary; The Householder; The World War; Concluding Reflections; PART II by Margaret Spear: Verandah Viewpoint; Two Villages; An Indian Street; A Stay in the Hills; The Hindustan Tibet Road; Moving Waters; People and Festive Occasions

2010 978-81-250-3960-0 ₹ 325 200pp Paperback
E-ISBN: 978-81-250-5323-1

Beacon Across Asia, A

A Biography of Subhas Chandra Bose

Edited by **Sisir Kumar Bose**, Founder-Director, Netaji Research Bureau



This is the English edition of a trilingual biography of Subhas Chandra Bose, the German and Japanese editions being the other two. The aim of the biography is to place Subhas Chandra Bose in the right historical perspective with regard to his much publicised revolutionary activities, and to provide an understanding of

an extremely complex man, much maligned by Britain and greatly misunderstood by his allies.

2009 978-81-250-3635-7 ₹ 550 400pp Paperback
1996 978-81-250-1028-9 ₹ 750 400pp Hardback
E-ISBN: 978-81-250-4676-9

In Quest of Indian Folktales

Pandit Ram Gharib Chaube and William Crooke

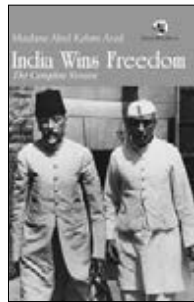
Sadhana Naithani, Assistant Professor of Language, Literature and Cultural Studies, Jawaharlal Nehru University, New Delhi

See **LANGUAGE AND LITERATURE**

2009 978-81-250-3450-6 ₹ 895 344pp Hardback
Rights: Restricted

India Wins Freedom

M. A. K. Azad



One of the makers of modern India tells the story of the partition of India as never before, with intimate knowledge and feeling. *India Wins Freedom* has at last won its own freedom. The full text of this autobiographical narrative was confined, under seal, in the National Library, Calcutta, and in the National

Archives, New Delhi, for thirty years. What we now have is the complete text, released in September 1988. Not only have all the words and phrases of the original been reproduced in this edition, the original tone and temper have been fully restored.

Contents: 1. Congress in Office 2. War in Europe 3. I Become a Congress President 4. A Chinese Mission 5. The Cripps Mission 6. Uneasy Interval 7. Quit India 8. Ahmednagar Fort Jail 9. The Shimla Conference 10. General Elections 11. The British Cabinet Mission 12. The Prelude to Partition 13. The Interim Government 14. The Mountbatten Mission 15. The End of a Dream 16. Divided India

2009 978-81-250-0514-8 ₹ 350 283pp Paperback
E-ISBN: 978-81-250-4482-6

Also in Hindi

My Life is My Message

Sadhana (1869–1905)
Satyagraha (1915–1930)
Satyapath (1930–1940)
Svarpan (1940–1948)

Narayan Desai, Chancellor, Gujarat Vidyapeeth
Translated by **Tridip Suhrud**, Professor, Dhirubhai Ambani Institute of Information and Communication Technology, Ahmedabad



This English translation of Narayan Desai's epic four-volume biography in Gujarati, *Maru Jivan Ej Mari Vani*—hailed as one of the finest insights into the life of Gandhi—brings alive Gandhi's quest as one indivisible whole, in which 'the political' is not outside the realm of 'the spiritual'.

With a Foreword by His Holiness the Dalai Lama.

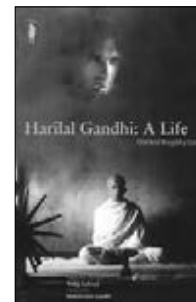
2009 978-81-250-3706-4 ₹ 4000 Paperback
Vol. I: 620pp; Vol. II: 722pp; Vol. III: 491pp; Vol. IV: 564pp

Harilal Gandhi

A Life

Chandulal Bhagubhai Dalal (1899–1980), former Director, Gandhi Smarak Sangrahalaya, Ahmedabad

Translated by **Tridip Suhrud**, Professor, Dhirubhai Ambani Institute of Information and Communication Technology, Ahmedabad



Chandulal Bhagubhai Dalal's book on Harilal Gandhi is the only full-length biography available on him. It reconstructs a life from letters, family records and archives of the Sabarmati Ashram, and old files of newspapers. In addition, Tridip Suhrud has included twelve appendices consisting of hitherto unpublished letters and related material.

2007 978-81-250-3379-0 ₹ 550 320pp Paperback
2007 978-81-250-3049-2 ₹ 850 320pp Hardback

Hymns of Guru Nanak

(Illustrated, re-issue)

Translated by **Khushwant Singh**

See **LANGUAGE AND LITERATURE**

2006 978-81-250-1161-3 ₹ 1195 150pp Hardback
E-ISBN: 978-81-250-4362-1

History of Fine Arts in India and the West, A

Edith Tomory

2004 978-81-250-0702-9 ₹ 640 552pp Paperback

Ramayana, The

Lakshmi Lal

2003 978-0-86131-805-6 ₹ 1295 188pp Hardback
E-ISBN: 978-81-250-4487-1

Our Films, Their Films

Satyajit Ray

2001 978-81-250-1565-9 ₹ 395 228pp Paperback
E-ISBN: 978-81-250-4679-0

Sacred Writings of the Sikhs, The

Trilochan Singh

2000 978-81-250-1790-5 ₹ 625 288pp Paperback

J. P., His Biography

(Revised and Abridged)

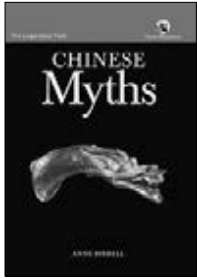
A. Scarfe and **W. Scarfe**

1998 978-81-250-1021-0 ₹ 525 274pp Hardback
E-ISBN: 978-81-250-5433-7

MYTHS SERIES

Chinese Myths

Anne Birrell, University of Cambridge, UK



Anne Birrell introduces a splendid selection especially for the general reader. Lucidly retold using English equivalents for the Chinese names, these lively mythic tales are full of colourful episodes and vivid characters. Helpfully organised by themes and motifs which set them in the context of mythology the

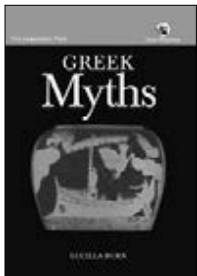
world over, these stories are a fascinating treasure trove that has long been inaccessible and unknown to Western readers.

Selected Contents: Introduction 1. Origins 2. Divine Cosmos 3. Catastrophe Myths 4. Mythic Heroes and Heroines 5. Gender in Myth 6. Metamorphoses 7. Fabled Flora and Fauna 8. Strange Lands and Peoples 9. Continuities in the Mythic Tradition

2010 978-81-250-3946-4 ₹ 225 80pp Paperback
Rights: Restricted

Greek Myths

Lucilla Burn, Keeper of Antiquities, Fitzwilliam Museum, Cambridge, UK



Here retold in all their dramatic power are some of the most exciting and influential of all Greek myths: the epic struggle of the Trojan War, the wanderings of Odysseus, the tragic destiny of Oedipus, and the heroic adventures of Heracles, Theseus, Perseus and Jason.

The author introduces the complex pantheon of Olympian gods and goddesses, describing their attitudes, genealogies and often comic relationships.

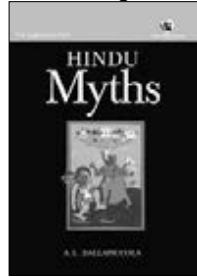
Selected Contents: Introduction 1. The Labours of Herakles 2. Theseus of Athens 3. The Trojan War 4. The Story of Odysseus 5. Jason, Medea, and the Golden Fleece 6. Perseus and Medusa 7. Oedipus and the Theban cycle 8. The Imaginative Legacy

2010 978-81-250-3947-1 ₹ 225 80pp Paperback
Rights: Restricted

Hindu Myths

A. L. Dallapiccola, Honorary Professor, University of Edinburgh, UK

Retold in colourful and dramatic splendour, *Hindu Myths* touches upon the key narrative themes of creation, preservation, destruction, delusion and the bestowal of grace. They also portray the main



deities of the Hindu pantheon—Shiva, Vishnu and Devi—and their relationships with anti-gods, nymphs and ascetics. Drawn from a variety of sources, the myths range from the early centuries AD to the sixteenth century, conveying their enduring appeal and

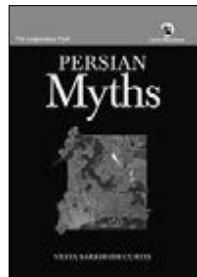
the religious teachings derived from them.

Selected Contents: Introduction 1. The Ever-new Beginning 2. Preservation 3. Destruction 4. Veiling and Unveiling 5. The Power of Delusion 6. Anugraha, the Bestowal of Grace 7. Living Legacy

2010 978-81-250-3948-8 ₹ 225 80pp Paperback
Rights: Restricted

Persian Myths

Vesta Sarkhosh Curtis, curator of ancient Iranian coins in the British Museum and editor of *Iran*, published by the British Institute of Persian Studies



The traditional tales and stories of ancient Iran describe confrontations between good and evil, the victories of the gods, and exploits of heroes and fabulous supernatural creatures, such as the magical bird Simurgh and the div or demons. Drawing upon

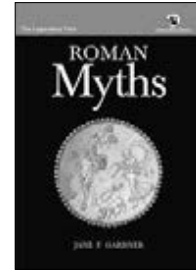
various sources like the holy book of the Zoroastrian religion, the Avesta, stories about Ahura Mazda, and earlier pagan myths, Curtis retells for modern readers the stirring legends of ancient Iran, which have inspired centuries of manuscript illustrations.

Selected Contents: Introduction 1. The Gods and the Creation of the Ancient Iranian World 2. Demons, Fabulous Creatures and Heroes 3. The Book of Kings: Firdowsi's Shahnameh 4. Fabulous Mythological Creatures of the Shahnameh 5. Stories of Zoroaster, Cyrus and Alexander 6. Continuation of an Ancient Tradition 7. Fairy Tales and Passion Plays

2010 978-81-250-3949-5 ₹ 225 80pp Paperback
Rights: Restricted

Roman Myths

Jane F. Gardner, Emeritus Professor of Ancient History, Department of Classics, University of Reading, UK



Writers such as Livy, Virgil and Ovid presented myths as if they were actual histories of the origins and early days of Rome. The stories of Aeneas, Romulus and Remus and the 'Seven Kings' give varying accounts of the founding of the city; Rome's destiny—her divinely fore-ordained rise to

power—is stressed in all of them. Gardner retells some of the best-known stories, and a few less well-known, examining their place in the society, religion and literature of ancient Rome.

Selected Contents: Introduction 1. Aeneas and the Destiny of Rome 2. Founding Fathers: Romulus and the Kings of Rome 3. The Hero and the State 4. Legendary Ladies

5. Some Gods Old and New 6. Cults and Festivals

2010 978-81-250-3950-1 ₹ 225 80pp Paperback
Rights: Restricted

FOR BEGINNERS

The documentary comic books of the For Beginners series deal with complex and serious subjects. They attempt to un-intimidate and un-complicate the great ideas and work of great thinkers. The movements and concepts dealt with are placed in their historical, political and intellectual contexts. The books are painstakingly researched, humourously written and enlivened with classic comic-strip illustrations, photographs, paintings, etc. The range of subjects covered is truly vast and varied.

Food for Beginners

Susan George

Illustrated by Nigel Paige



This is not a cookbook. It contains food for thought and the recipes of power over millions who live under the constant threat of famine. Most are food producing peasants in the Third World. The baffling question is: Why are so many food producers, rather than we, their consumer, the first to go

hungry? *Food for Beginners* takes a cold, clear look at the facts and myths of food production, and provides answers.

2007 978-81-250-3197-0 ₹ 260 176pp Paperback
Rights: Restricted

Jung for Beginners

Jon Platania

Illustrated by Joe Lee



Carl Gustav Jung merged Eastern mysticism with Western psychology, brought scientific respectability to religion, laid the foundation for 'the New Age' and is second only to Freud in influence and importance. *Jung for Beginners* allows the reader to see why some people consider him a genius.

2007 978-81-250-3167-3 ₹ 260 156pp Paperback
Rights: Restricted

Kierkegaard for Beginners

Donald D. Palmer



Soren Kierkegaard was one of the most original thinkers of the nineteenth century and one of the most enigmatic men of his time. *Kierkegaard for Beginners* explains, plainly and simply, the great Danish thinker's obsession with the particularity of human existence as well as his

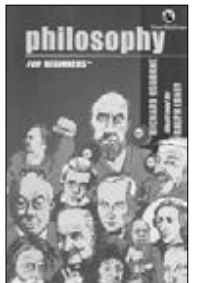
demonstration of how the creation of an authentic new kind of individual is possible.

2007 978-81-250-3169-7 ₹ 250 156pp Paperback
Rights: Restricted

Philosophy for Beginners

Richard Osborne

Illustrated by Ralph Edney



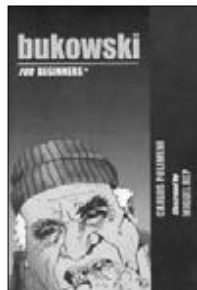
Beginning with basic questions posed by the ancient Greeks: What is the world made of? What is man? What is knowledge? What is good and evil? this guide traces the development of these questions as the key to understanding how Western philosophy developed over the last 2,500 years.

2007 978-81-250-3168-0 ₹ 275 192pp Paperback

Bukowski for Beginners

Carlos Polimeni

Illustrated by Miguel Rep



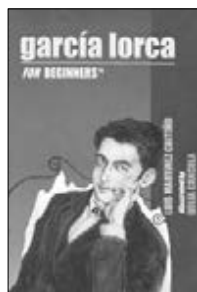
Bukowski for Beginners evaluates the life and literary achievements of the 'cult writer' whose voice of dissidence and discontent is still being heard and appreciated by readers worldwide.

2005 978-81-250-2900-7 ₹ 250 156pp Paperback
Rights: Restricted

Garcia Lorca for Beginners

Luis Martinez Cuitino

Illustrated Delia Cancela



Lorca was one of the most influential and talented members of the avant-garde movement of his generation. His chilling and compelling drama *Blood Wedding* established him as the dramatist who revived Spanish-speaking theatre. *Garcia Lorca for Beginners* analyses Lorca's work

within the context of his life—a life filled with passion and drama.

2005 978-81-250-2902-1 ₹ 260 172pp Paperback
Rights: Restricted

Gestalt for Beginners

Sergio Sinay

Illustrated by Pablo Blasberg



Gestalt is a German word meaning form or shape. Gestalt therapy takes a holistic approach to healing and personal growth. *Gestalt for Beginners* details the birth of the therapy, investigates the complex life of its creator Fitz Peris and describes his revolutionary techniques. The author also

demonstrates why Gestalt therapy is an ideal approach to self-affirmation and personal growth.

2005 978-81-250-2901-4 ₹ 260 176pp Paperback
Rights: Restricted

Heidegger for Beginners

Eric Lemay and Jennifer A. Pitts

Illustrated by Paul Grodon



Martin Heidegger is one of the most revolutionary thinkers in the history of Western philosophy. *Heidegger For Beginners* serves as a simple introduction to Heidegger's complex central ideas like Being, Nothingness, Care, Existence, etc. This book situates Heidegger's thought

within a philosophical and historical context—alongside such thinkers as Plato, Descartes, Kant, Nietzsche and Sartre.

2005 978-81-250-2899-4 ₹ 250 118pp Paperback
Rights: Restricted

Garcia Marquez for Beginners

Mariana Solanet

Illustrated by Maurice Mechan



Gabriel Garcia Marquez is Latin America's most powerful literary symbol. *Garcia Marquez for Beginners* introduces readers to the man and his 'magic realism', a style that expresses Latin American life and culture in many different layers of human perception.

2004 978-81-250-2661-7 ₹ 275 200pp Paperback
Rights: Restricted

Marilyn for Beginners

Kathryn Hyatt

Illustrated by Kathryn Hyatt



In *Marilyn for Beginners*, Marilyn speaks for herself—to her psychologist, to a reporter, and ultimately to the readers of this book. She traces her rise to stardom, progressing through the murky realities of the Hollywood Dream Factory and the heavy price she paid

for fame and fortune. Marilyn also discusses her life achievements and her struggle to reclaim her personality.

2004 978-81-250-2662-4 ₹ 250 164pp Paperback
Rights: Restricted

Nietzsche for Beginners

Marc Sautet

Illustrated by Patrick Boussignac



Nietzsche for Beginners delves into the scandalous life and considerable body of work of Friedrich Nietzsche. It also gives a clear picture of the puzzling time in which he lived. We meet the luminaries of the day—Richard Wagner, Bismarck, Freud and Darwin—and see their influence on his work.

2004 978-81-250-2660-0 ₹ 275 192pp Paperback
Rights: Restricted

Fanon for Beginners

Deborah Wyrick

Illustrated by Deborah Wyrick



Philosopher, psychoanalyst, politician, prophet, Frantz Fanon (1925–1961) was one of the last century's most influential writers on race and revolution. Wyrick examines Fanon's influence on political practice, outlines his views on literary theory and postcolonial studies, and traces his heroic involvement in the fights for Algerian independence and African decolonisation.

2003 978-81-250-2474-3 ₹ 260 184pp Paperback
Rights: Restricted

History of Cinema for Beginners

Jarek Kup

Illustrated by Jarek Kup



This book covers not just Western cinema, but also foreign cinema, America, Russia and just about every country that released a film. The book is filled with terse encapsulations of a vast number of films from the nineteenth century to 1998 including hundreds of hilarious little cartoons.

2003 978-81-250-2470-5 ₹ 490 380pp Paperback
Rights: Restricted

McLuhan for Beginners

W. Terrence Gordon

Illustrated by Susan Willmarth



McLuhan pioneered the study of media, unified art and science, and warned us about this televised, computerised, famous-for-15-minutes world where we live in each other's faces, read each other's mail, and become so alike, so isolated, so anonymous that violence becomes a scream of identity, a way of saying, 'I am not invisible'.

2003 978-81-250-2473-6 ₹ 250 148pp Paperback
Rights: Restricted

Plato for Beginners

Robert Cavalier

Illustrated by Eric Lurio



All philosophy is a footnote to Plato. Plato's questions remain as real for us today as they were 2,500 years ago and, as human beings, we cannot avoid their presence nor shirk our responsibility to attempt to answer them. Apart from the life, work and influence of Plato, the book also covers the history of Greece.

2003 978-81-250-2472-9 ₹ 250 156pp Paperback
Rights: Restricted

Sartre for Beginners

Donald D. Palmer

Illustrated by Donald D. Palmer



Sartre was a member of the French underground during World War II, a novelist, a playwright and a major influence in French political and intellectual life. *Sartre for Beginners* is an accessible yet sophisticated introduction to the life and works of the famous author and philosopher, Jean Paul Sartre.

2003 978-81-250-2471-2 ₹ 250 156pp Paperback
Rights: Restricted

Stanislavski for Beginners

David Allen

Illustrated by Jeff Fallow



Stanislavski remains the most important influence on actor training today. And yet many of his ideas are little known, or even misunderstood. *Stanislavski for Beginners* charts the development of the Stanislavski system. The book explores the Method of Physical Actions, on

which he worked in the years before his death, and which he called the result of his whole life's work.

2003 978-81-250-2469-9 ₹ 260 174pp Paperback
Rights: Restricted

Che for Beginners

Sergio Sinay

Illustrated by Miguel Angel Scenna



Che Guevara for Beginners recounts the life of this Argentinean doctor and self-proclaimed 'Latin American patriot'. Part pop fantasy, part bullet-ridden reality—and photogenic as a movie star—Che made the ideal poster boy for the Revolution. He made the revolution look romantic even in death.

2002 978-81-250-2234-3 ₹ 260 184pp Paperback
Rights: Restricted

Islam for Beginners

N. I. Matar

Illustrated by H. N. Haddad



This unique combination of text and illustration introduces the faith and culture of Muslims from the seventh century to the present. This book is a basic introduction to Islam. It touches on the foundations of the religion and some key people who need to be known in order to

understand Islam.

2002 978-81-250-2233-6 ₹ 275 196pp Paperback
Rights: Restricted

Lacan for Beginners

Philip Hill

Illustrated by David Leach



Lacan's psychoanalytical theories and practices are the most important since Freud, yet Lacan spoke and wrote in an obscure and almost impenetrable style. *Lacan for Beginners* introduces readers to a largely chronological development of his theories and their relation to clinical

practice. The book is a useful introduction to the world of a complex and brilliant thinker.

2002 978-81-250-2236-7 ₹ 250 169pp Paperback
Rights: Restricted

Mao for Beginners

Rius

Illustrated by Friends



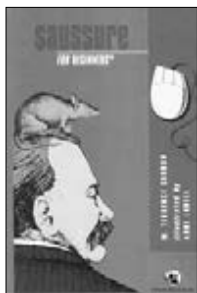
Mao for Beginners is a good introduction to the life and work of Mao and the history of modern China. The book focuses on the history of modern China as well as on Mao.

2002 978-81-250-2235-0 ₹ 260 171pp Paperback
Rights: Restricted

Saussure for Beginners

W. Terrence Gordon

Illustrated by Abbe Ludell



A concise, accessible introduction to the great linguist who shaped the study of language for the twentieth century, *Saussure for Beginners* puts the challenging ideas of Ferdinand de Saussure into clear and illuminating terms, focusing on the unifying principles of his teachings

and showing how his thoughts on linguistics migrated to anthropology.

2002 978-81-250-2232-9 ₹ 250 122pp Paperback
Rights: Restricted

Body for Beginners, The

Dani Cavallaro

Illustrated by Carline Vago-Hughes



The Body for Beginners argues that in recent years the body has been radically re-thought by both science and philosophy. Exploring the part played by the body in society, philosophy, and the visual field cyber-culture, and drawing on examples from literature, cinema and popular culture, mythology

and the visual arts, *The Body for Beginners* suggests that there is no single way of defining the body.

2001 978-81-250-2024-0 ₹ 260 176pp Paperback
Rights: Restricted

Chomsky for Beginners

David Cogswell

Illustrated by Paul Gordon



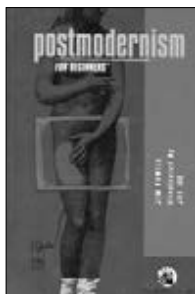
Noam Chomsky is a noted linguist and media and political critic, the most quoted author and has one of the most dropped names on earth. *Chomsky for Beginners* fills in the reader on the man, the myth, the legend, in a humorous and insightful presentation.

2001 978-81-250-2047-9 ₹ 250 153pp Paperback
Rights: Restricted

Postmodernism for Beginners

Jim Powell

Illustrated by Joe Lee



Although few know exactly what postmodernism is, *Postmodernism for Beginners* gives a perfectly clear explanation of the subject. The author manages to maintain sufficient detachment from his subject to provide perspective and levity while at the same time taking it seriously

enough to provide a substantial explanation of the causes and symptoms of postmodernism, a decoding of its formidable jargon, and a lucid explication of difficult writers such as Baudrillard and Jameson.

2001 978-81-250-2023-3 ₹ 275 170pp Paperback
Rights: Restricted

Shakespeare for Beginners

Brandon Toropov

Illustrated by Joe Lee



Shakespeare for Beginners offers clear, concise descriptions and plot summaries of each play of Shakespeare. It lists key phrases and important themes, explains the main ideas behind each work and features excerpts of important passages (with explanatory notes). It is the

only 'entry level' book available outside Great Britain that covers all of Shakespeare's plays.

2001 978-81-250-2049-3 ₹ 275 216pp Paperback
Rights: Restricted

Zen for Beginners

Judith Blackstone and Zoran Josipovic

Illustrated by Naomi Ro



Zen, from its foundation in China of the sixth century AD, has always been more than a religion. *Zen for Beginners* uses an engaging mix of clear, informative writing and delightful illustrations to document the story of Zen, from its

Japanese culture, to its influence on American writers such as Ginsberg and Kerouac.

2001 978-81-250-2048-6 ₹ 250 167pp Paperback
Rights: Restricted

Art for Beginners

Dani Cavallaro

Illustrated by Garline Vago-Hughes



Art for Beginners investigates art from various angles, both theoretical and practical. The aim of the book is to examine different understandings of art, as both ideas and practice. The book's starting point is that art is, among other things, about making images, and that in making images, we

also make ourselves.

2000 978-81-250-1915-2 ₹ 275 192pp Paperback
Rights: Restricted

Derrida for Beginners

Jim Powell

Illustrated by Van Howell



Since 1968, in coffeehouses around the world, intellectuals have been talking about Jacques Derrida and deconstruction. *Derrida for Beginners* concentrates on developing the key concept of 'différance' and defining the necessary Derridian terminology used to

communicate its meaning. Jim Powell's introduction is the most lucid available on Derrida.

2000 978-81-250-1916-9 ₹ 285 191pp Paperback
Rights: Restricted

English Language for Beginners

Michelle Lowe

Illustrated by Ben Graham



English Language for Beginners traces the development of English over time and distance, explores language acquisition, and profiles gender and power in language. Simply written, the book investigates the relationship between language and society, and its effect on the minds of the people.

2000 978-81-250-1912-1 ₹ 275 208pp Paperback
Rights: Restricted

Foucault for Beginners

Lydia Alix Fillingham

Illustrated by Moshe Süsser



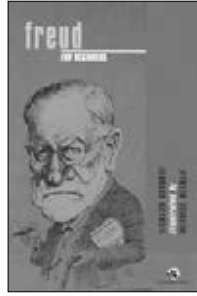
Michel Foucault's work has profoundly affected the teaching of such diverse disciplines as literary criticism, criminology and gender studies. In *Foucault for Beginners*, the reader will discover Foucault's deeply visual sense of scenes such as ritual public executions.

2000 978-81-250-1913-8 ₹ 250 156pp Paperback
Rights: Restricted

Freud for Beginners

Richard Osborne

Illustrated by Maurice Mechan



Freud for Beginners is a perfect introduction to the life and thought of the man whose discovery of psychoanalysis revolutionised our attitudes towards mental illness, religion, sex and culture. This book plunges us into the world of late nineteenth-century Vienna, in which Freud grew up,

explores his early background in science, his work as a therapist, his encounter with cocaine, and his theories on the unconscious, dreams, the Oedipus complex and sexuality.

2000 978-81-250-1914-5 ₹ 260 184pp Paperback
Rights: Restricted

Martial Arts for Beginners

Ron Sieh

Illustrated by Terry Wilson



Presenting an overview of the martial arts—their history, cultural importance, characteristics and technique—this book discusses martial arts in general terms, especially the training and discipline which they all have in common, and the metamorphosis every martial artist must

make, from the external to the internal. *Martial Arts for Beginners* shows how mind-skills for successful living develop from the right kind of martial arts.

2000 978-81-250-1917-6 ₹ 250 160pp Paperback
Rights: Restricted

PERMANENT BLACK GENERAL HISTORY/ BIOGRAPHY/CULTURE

Danube, Ganges, and Other Life Streams

Mechthild Guha, an anthropologist studying Africa

Of this short but deeply thoughtful memoir Mechthild Guha says, 'It had never occurred to me that it would be possible to pack the memory of seventy years into a few pages. Nevertheless, out of an eventful and varied life, I have tried to select those aspects



which not only speak of me but also the many people and places that make up my memories.' A lover of nature, cats, and solitude, Mechthild Guha's sensitivity, humanity, and curiosity also make her an insightful observer. Among the many fine things about her account is her refusal to defer to reputation: in her

observations and assessments there is always the assumption that social status is irrelevant, and she relates well only to those she likes as human beings.

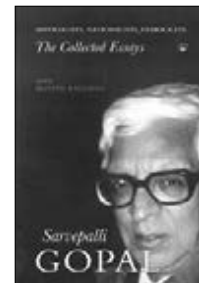
2014 978-81-7824-379-5 ₹ 395 126pp Hardback

Imperialists, Nationalists, Democrats

The Collected Essays

Written by Sarvepalli Gopal, well-respected Indian historian of his time, and edited by Srinath Raghavan, Senior Fellow, Centre for Policy Research, New Delhi, and Lecturer in Defence Studies at King's College London

The present book gathers together thirty pieces from scattered and relatively inaccessible sources.



It is remarkable equally for the quality of the writing within it, reminiscent of the virtues that made Gopal's reputation. They range from analyses of imperialists such as Curzon and Churchill, to nationalists such as Nehru, Gandhi, Ambedkar, and Patel, to novelist-democrats such as E.M. Forster and

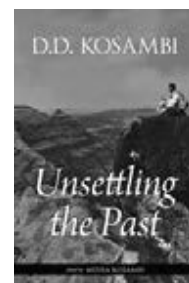
Rabindranath Tagore. The Suez Crisis, cricketers and cricket-writing, secularism and Hindutva, women and Indian law, and the English language in South Asia are among the varied subjects that they are about.

2014 978-81-7824-387-0 ₹ 595 444pp Paperback
2013 978-81-7824-366-5 ₹ 895 444pp Hardback

Unsettling the Past

Unknown Aspects and Scholarly Assessments of D. D. Kosambi

Edited by Meera Kosambi, a sociologist



This book contains relatively unknown writings by Kosambi, including several obscure but important essays and an unpublished children's story. Also made available here for the first time are some wonderful letters that Kosambi wrote to, among others, the scientist Homi Bhabha and the writer-historian Robert

Graves. These reveal Kosambi's mastery of the

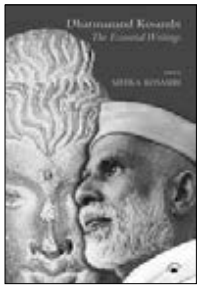
epistolary art. Other sections contain tributes to Kosambi by his friends, and essays by major contemporary scholars on his contributions in diverse fields. The volume gives a new and well-rounded picture of Kosambi's writings, as well as mature assessments of his scholarship by some of the best minds of our time.

2014 978-81-7824-384-9 ₹ 495 402pp Paperback
2012 978-81-7824-365-8 ₹ 895 402pp Hardback

Dharmanand Kosambi

The Essential Writings

Edited and translated by **Meera Kosambi**, former Professor and Director, Research Centre for Women's Studies, SNTD Women's University, Mumbai



The life and writings of Dharmanand Kosambi (1876–1947), pioneering scholar of Pali and Buddhist Studies, comprise the substance of this book. By translating and marshalling his most significant writings, Meera Kosambi shows the manifold dimensions of Dharmanand's personality,

and the profoundly moral character of his intellectual journeys. Her Introduction also contextualises the life, career, and achievement of one of modern India's greatest scholar-savants.

2013 978-81-7824-374-0 ₹ 495 438pp Paperback
2010 978-81-7824-303-0 ₹ 695 438pp Hardback
E-ISBN: 978-81-7824-405-1

Homeless on Google Earth

Mukul Kesavan



'Homeless' in the title of this book means 'cosmopolitan'. Mukul Kesavan, considered by many to be India's most articulate and sophisticated scholar-journalist in English, covers a huge range of political and cultural subjects, local and international, in this

collection of opinion pieces. These include Hollywood and Bollywood, Salman Rushdie and Martin Amis, Steve Jobs and Julian Assange, Sri Lanka and Israel, wildlife at the Kruger National Park and beachlife in Goa.

Kesavan's viewpoints can veer from being scrupulously rational to extravagantly funny. Regardless of the tone he adopts, his observations are acute, his analysis of what he notices Orwellian. The perspective and worldview that emerges is that of a truly global intellectual who is both admirably idiosyncratic and secular to the

point of being hidebound, a combination which makes this essay collection quite exceptional.

2013 978-81-7824-367-2 ₹ 595 320pp Hardback
E-ISBN: 978-81-7824-431-0

Raga'n Josh

Stories from a Musical Life

Sheila Dhar, musician



An accomplished singer, the world Sheila Dhar inhabited included renowned north Indian classical musicians. No writer has ever conveyed the ethos of this world and the quirks of its denizens with such wit, irreverence, perceptiveness and empathy. The present book provides, for the first

time within the covers of a single volume, her collected shorter writings, including all her memorable stories and essays.

‘...contains some of the most thoughtful, most perceptive, and certainly the funniest writing about Indian classical music that I have ever read.’

—Amitav Ghosh

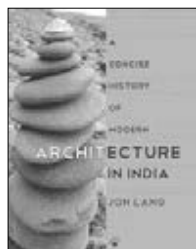
‘...makes very good reading. Nothing of the kind has been published before.’

—Khushwant Singh

2011 978-81-7824-244-6 ₹ 295 310pp Paperback

Concise History of Modern Architecture in India, A

Jon Lang, Professor, University of New South Wales



In lucid language that speaks to laymen and architects alike, Jon Lang provides a history of Indian architecture in the twentieth century in this book. He analyses its tangled developments from the founding of the Indian Institute of Architects during the 1920s, to the present

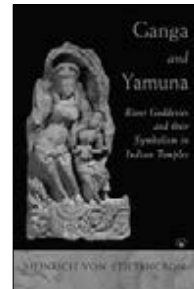
diversity of architectural directions. Over 150 photographs and line drawings explain and illustrate concepts outlined in the text.

2010 978-81-7824-305-4 ₹ 695 214pp Paperback

Ganga and Yamuna

River Goddesses and their Symbolism in Indian Temples

Heinrich von Stietencron, Professor of Indology and Comparative History of Religion, University of Tuebingen, Germany



There are many books on the Ganga and Yamuna rivers, pictorial and celebratory. The present one is of a different kind. Professor von Stietencron investigates the temple sculptures of Ganga and Yamuna adorning the doorways of Indian temples, in order to unveil a whole cosmos of Hindu ritual and conceptual tradition. Translated from the German, this is a significant work of classical Indological scholarship.

2010 978-81-7824-285-9 ₹ 495 202pp Hardback

Indispensable Vivekananda, The

An Anthology for our Times

Edited by **Amiya P. Sen**, Reader in History, Department of History and Culture, Jamia Millia Islamia, Delhi



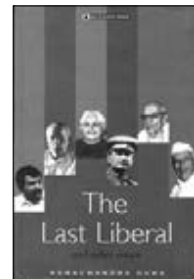
A hundred years after Swami Vivekananda's oratory, essays, and philosophical writings offered substantial modifications and refinements to modern Hinduism, he remains a key figure in any proper understanding of the religion of India's largest majority. The present anthology, which showcases

those aspects of Vivekananda that seem 'indispensable' even today, consists of two halves: an Introduction by the editor, followed by selections from the core of the Swami's oeuvre.

2008 978-81-7824-239-2 ₹ 350 250pp Paperback
E-ISBN: 978-81-7824-408-2

Last Liberal and Other Essays, The

Ramachandra Guha, eminent writer and biographer



This book is on how a large area of contemporary India's cultural and intellectual life has been fashioned by exceptional individuals who have, in diverse ways, imbibed the spirit of liberalism, secularism, personal integrity and social commitment. The author's

heroes and heroines include environmentalists and social activists, teachers and scholars, scientists and writers, politicians and bureaucrats.

2007 978-81-7824-219-4 ₹ 395 292pp Paperback
E-ISBN: 978-81-7824-423-5

Indian Religions

The Spiritual Traditions of South Asia, An Anthology

Peter Heehs

2002 978-81-7824-079-4 ₹ 495 645pp Paperback
Rights: Restricted**NETAJI: COLLECTED WORKS****Subhas Chandra Bose**Series editors: **Sisir Kumar Bose** (1920–2000), Founder, Netaji Research Bureau, and **Sugata Bose**, Gardiner Professor of History, Harvard University**India's Spokesman Abroad**

Letters, Articles, Speeches and Statements 1933–1937



The years 1933 to 1937 witnessed the transformation of Subhas Chandra Bose from a radical leader into a statesman. This volume brings together the letters, articles, and speeches from

a fascinating, though somewhat unusual and relatively neglected, phase of his career. An extraordinarily wide array of topics and themes are touched upon and explored in his works of this period—imperialism, nationalism, fascism, communism, psychology, philosophy, spirituality, urban planning, travel, Gandhi, Ireland, love, and more.

2011 978-81-7824-337-5 ₹ 495 458pp Paperback

In Burmese Prisons

Correspondence, May 1923–July 1926



Prison letters, despite being subjected to the scrutiny of government censors, often supply some of the deepest insights into the mind of a revolutionary. Subhas Chandra Bose's letters from Mandalay, in Burma, certainly underscore the truth of the poetic assertion: 'Stone walls do not a prison make, nor iron

bars a cage.' They make this volume one of the most moving in the 12-volume set of Netaji's Collected Works.

2009 978-81-7824-250-7 ₹ 350 380pp+4 pictures Paperback

Chalo Delhi

Writings and Speeches 1943–1945



Netaji Subhas Chandra Bose arrived in Southeast Asia on 6 May 1943 to lead the Indian independence movement. On 15 August 1945, he urged faith in India's destiny and expressed confidence that 'India shall be free and before long.' Volume 12 of Netaji's Collected Works

brings together all his speeches and writings as the leader of the Azad Hind movement from June 1943 to August 1945—speeches that electrified massive audiences of civilians and soldiers, united Indians of all religions, and inspired them to join the march towards Delhi.

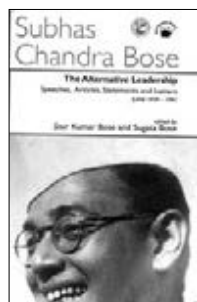
2008 978-81-7824-227-9 ₹ 295 486pp Paperback
Rights: Restricted**Azad Hind**

Writings and Speeches, 1941–1943



The letters in this volume cover perhaps the most difficult, daring and controversial phase in the life of India's foremost anti-colonial revolutionary. His writings of this period cover a broad range of topics, including the nature and course of the Second World War, the need to

distinguish between India's internal and external policy in the context of the international war crisis, plans for a final armed assault against British rule in India, dismay at and criticism of Germany's invasion of the Soviet Union, and reflections on the future problems of reconstruction in free India.

2007 978-81-7824-204-0 ₹ 250 240pp Paperback
Rights: Restricted2001 978-81-7824-034-3 ₹ 495 225pp Hardback
Rights: Restricted**Alternative Leadership, The Speeches, Articles, Statements and Letters 1939–1941**

This volume brings together the writings and speeches of a crucial phase in Subhas Chandra Bose's political life immediately prior to his emergence as the Netaji of India's army of liberation. The themes dealt with here include the role of the left within the Indian independence movement,

the Second World War as a conflict between rival

imperialisms, and the need for Hindu–Muslim unity and Congress–Muslim League understanding.

2004 978-81-7824-104-3 ₹ 250 250pp Paperback

Congress President

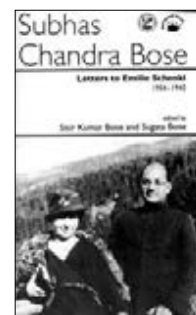
Speeches, Articles, and Letters, January 1938–May 1939



This volume brings together Bose's letters, writings and speeches from January 1938 to April 1939. The pieces deal with socialism, national planning, science, Hindu–Muslim relations, the role of women, and European politics. Among the 120 letters here are sets of correspondence with

Gandhi, Tagore, Jinnah and Nehru.

2004 978-81-7824-103-6 ₹ 275 280pp Paperback

Letters to Emilie Schenk, 1934–1942

Perhaps the least known aspect of Netaji Subhas Chandra Bose's many-sided personality was his love for Emilie Schenk, his Austrian wife. Bose met Schenk in June 1934 in Vienna, developed a close relationship during his forced European exile, secretly married her in December 1937, and had a daughter, Anita, in November

1942. This volume illuminates the human and emotional aspects of his many-splendoured life.

2004 978-81-7824-102-9 ₹ 250 230pp Paperback
Rights: Restricted**SOCIAL SCIENCE PRESS****GENERAL HISTORY/ CULTURE/POLITICS****Shades of Difference**

Selected Writings of Rabindranath Tagore

Edited by **Radha Chakravarty**

This unusual collection brings together Rabindranath Tagore's writings on forms of difference based on gender, caste, class, nation, community, religion, language, art, literature,



philosophy, social custom and political belief. Via new translations, along with Tagore's own writings, lectures and interviews in English, this illustrated anthology presents his complex, dynamic approach to commonly perceived dualities such as life/death, nature/culture, male/female, tradition/modernity, East/

West, local/universal, urban/rural, etc. to highlight his humanistic vision and its significance for us today.

2015 978-93-83166-084 ₹ 795 306 pp Hardback

Year of Blood, The

Essays on the Revolt of 1857

Rudrangshu Mukherjee, Editor, Editorial Pages, and The Telegraph



The Revolt of 1857 was a passionate phase in Indian history and the quality of writing in this book reflects this intensity. Violence has rarely been described with so much realism and subtlety. The imaginative use of primary source materials adds clarity to

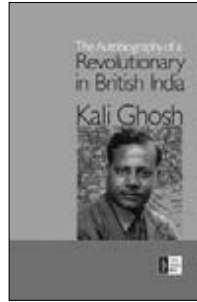
accounts such as the massacre in Satichaura Ghat and the trial of Mangal Pandey. Rudrangshu Mukherjee places the 'soldier-peasant' at the forefront of the Revolt. In lucid prose, he is able to unravel the motives, strategies and organisation skills of the mutineers, while exposing the layers of complexity that defined the relationship between the rulers and the subjugated.

Selected Contents: 1. In Pursuit of a Revolt 2. The Azimgarh Proclamation and Some Questions on the Revolt of 1857 in the Northwestern Provinces 3. 'Satan Let loose Upon Earth': The Kanpur Massacres in India in the Revolt of 1857 4. The Sipahi and the Sepoy Mutinies 5. Two Intellectual Traditions of the Revolt of 1857: A Study of Popular Resistance 6. Responses to 1857 in the Centenary Year. MANGAL PANDEY: BRAVE MARTYR OR ACCIDENTAL HERO? 1. 29 March 1857 2. Life of a Sepoy 3. The Greased Cartridge 4. Chapati, Rumours and Prophecy 5. The Trial 6. Epilogue

2014 978-93-83166-00-8 ₹ 550 174pp Hardback

Autobiography of a Revolutionary in British India, The

Kali Prasad Ghosh



Kali Prasad Ghosh belonged to a landed family in Bengal. He joined the Congress movement but in the 1920s became more radical as his interest shifted to making bombs intended to blow up British property. The narrative is that of a man looking back and trying to understand his growing

political awareness in the 1920s and 1930s. The introduction to the volume has been written by Gunnell Cederlof, Professor of History, Uppsala University, Sweden.

‘A remarkable addition to the rich reminiscence literature by Indian nationalist revolutionaries...’

— Partha Chatterjee, Professor, Anthropology and South Asian Studies, Columbia University, New York

‘The autobiography stands out for ... combining the personal and the political with a frankness that is unusual in political autobiographies...’

— Tanika Sarkar, Professor, Modern History, Jawaharlal Nehru University, Delhi

2013 978-81-87358-75-6 ₹ 625 320pp Hardback

Behind the Backlash

Muslim Americans after 9/11

Lori Peek, Assistant Professor of Sociology and Co-director of the Center for Disaster and Risk Analysis at Colorado State University

As America tried to absorb the shock of the 9/11 attacks, Muslim Americans were caught up in an unprecedented wave of backlash violence. Letting the voices of 140 ordinary Muslim American



men and women describe their experiences, this path-breaking book presents moving accounts of prejudice and exclusion. Muslims speak of being subjected to harassment before the attacks, and recount the discrimination they encountered afterwards. Peek also explains the struggles of

young Muslim adults to solidify their community and define their identity during a time of national crisis.

2012 978-81-87358-67-1 ₹ 595 222pp Hardback

Many Worlds of Sarala Devi, The

A Diary and

Tagores and Sartorial Styles, The

A Photo Essay

Translated by **Sukhendu Ray**, noted translator with various translations to his credit
Introduced by **Bharati Ray**, Honorary Professor, Department of History, University of Calcutta, and **Malavika Karlekar**, Editor, *Indian Journal of Gender Studies*



This book contains two separate, but related, writings on the Tagores. The introduction by the well-known historian, Bharati Ray, very perceptively captures the larger context of family, marriage, women's education and politics of the time which touched Sarala

Devi's life. She points out that if memoirs are a kind of social history then women's diaries record social influences not found in official accounts and are, therefore, a rich source of documentation.

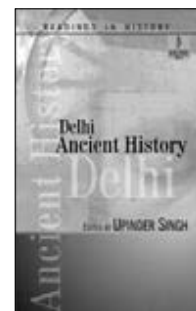
2010 978-81-87358-31-2 ₹ 550 228pp Hardback
Rights: Restricted

Delhi

Ancient History

SERIES: READINGS IN HISTORY

Upinder Singh, Professor, Department of History, University of Delhi



The readings in this book give us glimpses of the lives of people who lived in the Delhi area over the centuries, and how these details have been pieced together by historians. It brings into focus the importance of the historian's method and the sources of information found in ancient texts, archaeology and even

legends and folklore, sometimes hanging on the thread of a slender historical fact.

2007 978-81-87358-29-9 ₹ 220 250pp Paperback
Rights: Restricted
Also in Hindi

CHRONICLE BOOKS

Original English Film Scripts

Satyajit Ray

Edited by **Sandip Ray**, son of Satyajit Ray and film producer and director, and **Aditi Nath Sarkar**, Dhirubhai Ambani Institute of Information and Communication Technology, Gandhinagar, and documentary film maker



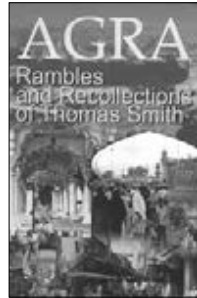
Contents: Introduction;
1. Two 2. Shatranj ke Khilari
3. Sadgati 4. Shakha-
Proshakha 5. Pikoo
6. Ordeals of the Alien
7. The Alien 8. Banku Babu's
Friend *Selected Notes*

2011 978-81-8028-001-6 ₹ 650 216pp Hardback

Agra

Rambles and Recollections of Thomas Smith

Thomas Smith, scholar, historian, and journalist who wrote extensively on Agra
Edited by **Shailaja Kathuria**, a historian



There is an Agra beyond the coffee table book and the tourist brochure waiting to be discovered. This anthology of Thomas Smith's writing attempts to set the reader off on that journey of discovery. Smith's writings, deftly organised and introduced by Shailaja Kathuria, provide a fresh perspective on the familiar and also help us experience an Agra that we did not know existed.

2007 978-81-8028-029-0 ₹ 375 152pp Hardback

Delhi that No-one Knows, The

R. V. Smith

2005 978-81-8028-020-7 ₹ 350 180pp Hardback

Logical and Ethical Issues

An Essay on Indian Philosophy of Religion

Bimal Krishna Matilal

2004 978-81-8028-011-5 ₹ 475 202pp Hardback

ORIENT BLACKSWAN E-BOOKS



African Dispersal in the Deccan, The

Shanti Sadiq Ali, former Executive Secretary of the Indian Council for Africa and Member of the Indian delegation to the thirty-ninth session of the U.N. General Assembly

This book provides a historical overview of the African heritage in India from medieval to modern time. It focusses on the African dispersal in the Deccan region covering modern Maharashtra, Andhra Pradesh, Karnataka, the Coromandel Coast and western coastal India. Beginning with their inception into the Deccan as slaves or mercenaries in local armies, we see how the Habshis integrated and were assimilated into Indian society. Some rose to the ranks of nobility and held high office in the Bahmani Kingdom, under the Nizam Shahis (1498–1634), the Adil Shahis (1500–1650), the Qutb Shahis of Golkonda (1512–1687) and the Asif Jahis (1724–1948)—the most notable being Malik Ambar. Unlike most immigrant minorities, the Africans made a significant contribution to the social, political and cultural history of the Deccan.

E-ISBN: 978-81-250-4799-5

Ayodhya

Archaeology after Demolition

SERIES: TRACTS FOR THE TIMES

D. Mandal, Department of Ancient History, Culture and Archaeology, University of Allahabad

E-ISBN: 978-81-250-5434-4

Bangla Ranna

An Introduction to Bengali Cuisine

SERIES: COOKERY CLASSICS

Satarupa Banerjee, author of several cookbooks

This book has the choicest recipes for all the courses of the menu. With clear step-by-step instructions which even a novice in the kitchen can easily follow, these recipes can be recreated in any part of India.

E-ISBN: 978-81-250-5189-3

Bangladesh, My Bangladesh

Selected Speeches and Statements: October 28, 1970 to March 26, 1971

Sheikh Mujibur Rahman and **Ramendu Majumdar**

This book presents, in Sheikh Mujibur Rahman's own words, an unusual view of the events and circumstances leading up to the Proclamation of Independence by Bangladesh. Thirty two speeches and statements made by the Sheikh between 28 October 1970 and 26 March 1971 tell us a story which has been heard in bits and pieces before but never with the continuity and intensity that this volume achieves by letting readers hear it from the man himself. What emerges is not only a portrait of the transformation of a people into a nation, of a province into a country, but also of the evolution of Sheikh Mujibur Rahman himself from the Awami League Chief to the leader of seventy five million human beings.

E-ISBN: 978-81-250-5496-2

Basic Food Preparation (Third Edition)

A Complete Manual

Department of Food and Nutrition, Lady Irwin College, New Delhi

Compiled by experienced teachers of dietetics and nutrition, the book provides a variety of recipes, along with information on weights, measures, cookery terms, nutritive value of foods, and methods of preparing highly nutritive meals.

E-ISBN: 978-81-250-5035-3

Beacon Across Asia, A

A Biography of Subhas Chandra Bose

Edited by **Sisir Kumar Bose**, Founder-Director, Netaji Research Bureau

This is the English edition of a trilingual biography of Subhas Chandra Bose.

See **GENERAL INTEREST**

E-ISBN: 978-81-250-4676-9

Before the Divide

Hindi and Urdu Literary Culture

Edited by **Francesca Orsini**, Reader, Literatures of North India, School of Oriental and African Studies, University of London

Before the Divide: Hindi and Urdu Literary Culture rethinks aspects of the literary histories of these two languages. This volume looks at the rearticulation of language and its identity in the late nineteenth and early twentieth centuries.

See **LANGUAGE AND LITERATURE**

E-ISBN: 978-81-250-5339-2

Bekanna and the Musical Mice

Shanta Rameshwar Rao writes for both children and adults. She is best known for her retelling of myths and legends

This is a collection of charmingly told tales involving animals. The themes are universal—the triumph of the seemingly weak over the mighty, the possibility of magic in daily life, etc. The language is simple but strongly evocative of both the physical and the emotional.

E-ISBN: 978-81-250-5459-7

Biography as History

Indian Perspectives

Edited by **Vijaya Ramaswamy**, Professor of History, and **Yogesh Sharma**, Associate Professor of History, both at Jawaharlal Nehru University, New Delhi.

The essays in this book examine biographies and autobiographies of people from different social strata and shows how personal accounts of individual lives contribute to our understanding of the historical moment.

See **LANGUAGE AND LITERATURE**

E-ISBN: 978-81-250-5333-0

Casket of Vegetarian Recipes, A

S. V. Ramani, food and nutrition specialist

This book is a helpful guide with both North and South Indian recipes, targeted at beginners.

E-ISBN: 978-81-250-4480-2

Chakra

Jaywant Dalvi

Life in Bombay's streets and slums forms the grim background to this novel, translated from Marathi. It won the author three literary awards.

E-ISBN: 978-81-250-5188-6

Chathu

The Elephant Boy

Karoor Nilakanta Pillai and
Shanta Rameshwar Rao

The story of *Chathu, The Elephant Boy* was first written and published in Malayalam. The original story was called 'Anakkaran', which means, literally, 'elephant man' or mahout. It was written by Karoor Nilakanta Pillai and was quite short. Shanta Rameshwar Rao found the story had immense potential for a full length adventure story. In consultation with the author, she added new characters and situations and lengthened the story, although the plot remained the same.

E-ISBN: 978-81-250-4709-4

Chikka

H. N. Chandran

Eleven-year-old Chikka lives in a small village near Bangalore. In celebration of a good harvest he and his family go to the city. Chikka is dazzled by the sounds and sights of the big city. As life in the village becomes increasingly difficult, Chikka, like other boys of his age, yearns for adventure and excitement. He runs away to Bangalore and works with a family of four. How Chikka discards passing temptations and discovers the much more exciting adventure of learning and gradually a whole new world, forms the rest of the narrative.

E-ISBN: 978-81-250-5464-1

Children of God

Shanta Rameshwar Rao

A gripping story of the Harijan community of a typical temple-town in southern India, *Children of God* reveals the anguish of a family which hopes that the new laws will bring a new life for them. Shanta Rameshwar Rao's taut and simple style, her sympathy and integrity enables her to tell a gripping, heartrending and totally credible tale in just a few pages.

E-ISBN: 978-81-250-4692-9

Continuities and Transformations

Studies in Sri Lankan Archaeology and History

Senake Bandaranayake

This is a collection of nine articles addressing theoretical issues, hypotheses, generalisations, in the study of the material remains of Sri Lanka's historical civilisation. They deal with a variety of subjects: from the agrarian transition of protohistoric times to periodization of Sri Lanka's historical trajectory to hypotheses on unity and differentiation in an attempt to locate the specificity of the Sri Lankan tradition in a matrix of Monsoon Asian cultures; from the categorisation of the Sri Lankan social formation to the study of patterns and semiotics of power and authority in architectural planning; from the critique of diffusionism to the social dimension in the production and consumption of art and ornamentation.

Continuities and Transformations is a contribution to the study of historical dynamics. Proceeding from an archaeological perspective, it presents Sri Lanka as 'an island laboratory for studying historical change.'

E-ISBN: 978-81-250-5393-4

Cooking the U.P. Way

Niru Gupta

This cookbook introduces the reader to the culinary delights of Uttar Pradesh—both vegetarian and non-vegetarian. The latter evolved mainly during the times of the Lucknavi nawabs, reflecting their epicurean lifestyle. The book is well-written and even the most exotic recipe seems easy enough for beginners. There are personal glimpses about the recipes and anecdotes which liven up the book.

E-ISBN: 978-81-250-5185-5

Crocodile Fever

Wildlife Adventures in New Guinea

R. Whitaker started India's first snake park and now lives at the Crocodile Bank in Chennai, South India, where he is involved in conservation work and documentary film-making. **Z. Whitaker** is a teacher and writer

Crocodile Fever is at once a travelogue, a fascinating adventure story and an authentic record of little-known information about the wildlife and the people of Papua New Guinea. It records the two years the authors spent in Papua New Guinea and describes their incredible, moving and sometimes hilarious experiences in strange and beautiful places. The text is richly interspersed with vivid colour as well as black and white photographs, illustrations and maps.

E-ISBN: 978-81-250-4626-4

Days of the Beloved, The

Harriet Ronken Lynton, former member of the faculty of the Harvard Business School and author of several books and case books on Organizational Behavior, **Mohini Rajan**, granddaughter of the man who was Kotwal to Osman Ali Khan Nizam VII of Hyderabad, was familiar with many of the families who appear in this book and interviewed their surviving members

Hyderabadis still remember the reign of Mahbub Ali Pasha as a golden age in the history of their city. Mahbub, beloved of his people, who ruled Hyderabad at the turn of the twentieth century, became a legend in his generosity and benevolent concern for his subjects. Weaving together memories, stories and anecdotes, historical facts and archival source material, this book paints a loving picture of life at various levels in this elegant city, and of Mahbub Ali Pasha himself, who, like a fairy-tale prince, mixed with the common people, sharing their joys and sorrows.

E-ISBN: 978-81-250-5168-8

Delhi City Guide

New Delhi City map and guide

Cartography Department, Orient BlackSwan

E-ISBN: 978-81-250-4652-3

Demon on the Hill, The

Shanta Rameshwar Rao writes for both children and adults. She is best known for her retelling of myths and legends

Atanu Roy, illustrator, artist and cartoonist has illustrated over 100 books for children

In a dark, gloomy cave, upon a high, steep hill, lived the wicked demon Bhasmasura. Such was his magical power, that if he touched anyone's head, the person turned to ash and fell down dead!

"Who'll help us," the people cried.

A small voice spoke up, "To the demon, Bhasma, please let me go. I know what to do, I'm sure I know."

"Oh Mohini, you foolish child! How can you save us from Bhasma, the wild?"

But Mohini shook her head, she listened to no one. And, off she went—over the mountains and hills; till she came to the cave, ghostly and chill.

Read this story in verse to discover how clever Mohini killed Bhasmasura.

E-ISBN: 978-81-250-4743-8

Dictionary of Bharata Natya, A

U. S. K. Rao, an exponent and teacher of Bharatanatyam for forty years

The dictionary is a response to a long-felt need of students, scholars and aficionados of the art for a comprehensive coverage of the terminology peculiar to BharataNatya.

E-ISBN: 978-81-250-5337-8 Rights: Restricted

Dictionary of Kathakali, A

K. P. S. Menon, well-known author of books on art and literature

This book, perhaps the first illustrated dictionary of its kind, is a compilation of the terms used in Kathakali. It attempts as wide a coverage as would be relevant and useful to students, scholars and enthusiasts of the art for whom it is chiefly intended. Explanations are simple and where necessary, clearly illustrated.

E-ISBN: 978-81-250-4798-8 Rights: Restricted

Down Melody Lane

G. N. Joshi

A dazzling array of the great names of Indian music comes to life in this book. Lively anecdotes, revealing personal glimpses, reflect G.N. Joshi's close association with the most famous musicians of India. G.N. Joshi spent most of his working life with the Gramophone Company of India, after leaving his first profession, the law. He also submerged his own great talents and recognition as a singer in the task of obtaining for posterity the immortal recordings of the great musicians described in this book. In many cases, his recordings are now the only live contact we have with the great ones' musical skills. Here he also tells, humorously and lovingly, of the kind of people he found the musicians to be, and the circumstances, sometimes amusing, sometimes deeply touching, in which the recordings were made.

E-ISBN: 978-81-250-4621-9

Eighteenth Parallel, The

Ashokamitran

Translated from the Tamil by **Gomathi Narayanan**

Chandrasekhar, adolescent, vulnerable, confused, is growing up in the momentous period before and after 1947, when Hyderabad is the State of Nizam. This political setting reverberates through the novel, closely and ironically interwoven with Chandru's life at home, in the city and at college. *The Eighteenth Parallel*, won the Ilakkia Chintanai Book-of-the-Year Award in 1977, and was selected by the National Book Trust of India for translation into several Indian languages.

E-ISBN: 978-81-250-5187-9

Elements of Educational Psychology

H. R. Bhatia

Explaining the broad facts and principles of Educational Psychology, this book forms an indispensable text for those preparing for the teaching profession. Several mental activities and functions and the growth and development of the child are discussed in the context of the educational situation of Indian schools. The sections on intelligence and personality tests have been written entirely in the light of new findings in psychology.

E-ISBN: 978-81-250-5087-2

Epicure Cookbook, The

Ummi Abdulla, prize-winning cook and food writer in national women's magazines

Good eating requires mouth-watering recipes and this book provides more than 130 of them. In this gamut of cookery, the seeker will find a choice of soups, of egg, rice, meat and fish dishes, desserts, snacks, pickles and much more. Though the range described is derived from the rich heritage of both Indian and Western cuisine, many of the recipes are Ummi Abdulla's own creation.

E-ISBN: 978-81-250-4368-3

Exploring an Environment Discovering the Urban Reality

Feisal Alkazi, Priti Jain, Jayashree Oza and Kaushalya Ramdas

Feisal Alkazi was the director of Ankur Society for Alternatives in Education, lecturer in Mass Communication Research Centre, Jamia Millia and is now Chief Coordinator for Creative Learning for Change.

This book describes a series of exciting ideas and activities that will help children discover urban reality. Based on actual projects done in Mehrauli, it challenges the way you look at your environment. It suggests a range of possible ways to explore and involve students in their surrounding urban environment.

E-ISBN: 978-81-250-5328-6

Fall and Rise of Telangana, The

Gautam Pingle, Dean of Research, Administrative Staff College of India (ASCI), Hyderabad

The Fall and Rise of Telangana chronicles the Telangana movement. The stimulus for penning this book, according to the author, was the aftermath of the event of 9 December 2009 when the Government of India announced its

intention of forming the Telangana State. The volume provides a historical perspective to the Telangana cause, apart from charting the events and processes in the formation of the yet-to-be-born state.

E-ISBN: 978-81-250-5495-5

Feeding the Forgotten Poor Perspectives of an Agriculturist

William Dar, Director General of the International Crops Research Institute for the Semi-Arid Tropics (ICRISAT), and Arun Tiwari, CEO of Indo-US Healthcare Pvt. Ltd., and also teaches in the School of Management Studies at the University of Hyderabad

This book is an autobiography in which personal reminiscences serve as a vehicle for voicing concern for the disprivileged. It critically examines the political, economic and environmental issues to which contemporary agriculture is closely tied.

See **GENERAL INTEREST**

E-ISBN: 978-81-250-5016-2

Fifty Years with the British

S. K. Kirpalani

This is a remarkable document derived from meticulously kept diaries by S. K. Kirpalani, ICS, the second Sindhi to become collector (his brother was the first). The author presents a compelling portrait, beautifully written, of his life and administrative career—an account that spans the first half of the twentieth century. The early chapters vividly recapture his childhood in Sind at the beginning of the 1900's—a way of life that vanished not only because of time but also the loss of the Sindhi homeland due to the partition of India. His description of his years at Oxford brings to life an era of golden innocence and striking personalities. As a civil servant, Kirpalani's forte lay in his ability to administer large, complex tasks and bring order to the mass movement of people.

E-ISBN: 978-81-250-4620-2

Flavours From India

T. E. Philip, former Principal, Institute of Hotel Management, Catering and Applied Nutrition, Bombay

This book introduces the reader to the subtle flavours of traditional dishes from all over India. It consists of over 130 delicious easy-to-prepare recipes that provide a choice of dishes suitable for a simple meal for the family or an exotic feast for a special occasion.

E-ISBN: 978-81-250-5326-2

Founding of Madras, The

N. S. Ramaswami

Who were the Damarla brothers? For what apparently mysterious reasons did Francis Day urge the East India Company to move the trade point from Armagon to what is now Chennai? How did the other settlements react to the British entry? This book, written in 1977, when the city was still called Madras, offers a fascinating picture of the antecedents to the building of Fort St. George and what happened after. Drawing freely on historical material and documentary evidence, it is an account rich with incident, private intrigue, and the people who made it history.

E-ISBN: 978-81-250-4768-1

Freedom and Beef Steaks

Colonial Calcutta Culture

Rosinka Chaudhuri, Fellow in Cultural Studies at the Centre for Studies in Social Sciences, Calcutta (CSSSC)

Freedom and Beef Steaks explores path-breaking debates to do with the literary, identity, and cultural authenticity in nineteenth-century Calcutta—debates arising from the flux of creative and critical work in that period. The chapters range from an analysis of recurrent problems in modernist readings of the poems of both Milton and Bengal's greatest nineteenth-century poet, Madhusudan Datta, to the changing modes of everyday cultural experience in the city as experienced in the shifting representations of the drawing rooms of colonial and postcolonial Bengal.

E-ISBN: 978-81-250-5929-5

French-Hindi Dictionary

Dictionnaire Francais-Hindi

S. Sadasivan

The first comprehensive dictionary of its kind in French, this is a kind of an encyclopedia, giving explanations of historical, technical and other words with many synonyms. This is further enhanced by detailed elucidations of important terms relating to geography, history, legends, philosophy, literature and grammar. Hindi equivalents of French idioms have also been furnished, and words which have no equivalents in Hindi are either transcribed as borrowed words, or translated. This Dictionary is an elaborate work composed of nearly a monumental 50,000 words. The functional characteristics maintained in this compilation will make it useful to the learners of French and Hindi at school, college and post-graduate levels, as well as to the researchers and teachers of these two languages. It will also be useful for translators and interpreters in these linguistic fields of studies.

E-ISBN: 978-81-250-4694-3

Fundamentals of Textiles and their Care

S. Dantiyagi, Founder Dean, College of Home Science, Hissar

This book takes into account the needs of consumers and home science students. It deals with various aspects of textiles, both natural and synthetic, colours and dyes in fabrics, and properties of soap and laundering. The new topics added are: scope of textiles, high tenacity viscose rayon, permanent press in fabrics, and home dyeing. Emphasis has been laid on care of textiles, particularly under Indian conditions.

E-ISBN: 978-81-250-4680-6

George Joseph

The Life and Times of a Kerala Christian Nationalist

George Gheverghese Joseph holds joint appointments at the University of Manchester and Exeter, United Kingdom, and at the University of Toronto, Canada

This book looks at the life of George Joseph (1887–1938), a South Indian Christian nationalist whose contributions to the Indian freedom struggle have been generally neglected in the literature of the Indian national movement. The book is not a straightforward biography; it attempts to place the subject of the study in the political and social context of modern Indian history but provides personal glimpses of the man and his humanity.

E-ISBN: 978-81-250-5294-5

Going Home

Lakshmi Kannan is a poet, novelist and short story writer. She is also her own translator. She is bilingual and writes in English and in Tamil.

"I am going home," the child Gayatri often tells her friends, and this line becomes the leitmotif of the story around which the lives of Gayatri and her friend Rama revolve. Written in two parts and stretching over twenty years, the novel vividly encapsulates the futility and angst of modern, urban reality.

E-ISBN: 978-81-250-4687-5

Govind

A Novel

H. Ratnakar Rau

When Dom Pedro found the orphaned Govind in a cave near the Banastarim Gate, he promised the baby's dying nurse to raise the child as a Hindu. But in 1651, Dom Pedro was captain in the army of the Portuguese King, in a Goa whose citizens were in the grip of the Holy Inquisition. All orphaned souls were destined for baptism as

Christians and the penalty for disobedience was death. Govind is the story of that orphan's journey from childhood to young manhood, steered by his guardian through the tricky waters of family jealousy and religious opposition, learning to be a good Portuguese soldier, while discovering his heritage as a Hindu. In a colony at war with the armies of both Shivaji and the Adilshahi rulers, Govind works out his destiny against the backdrop of a fierce, colourful and warlike age.

E-ISBN: 978-81-250-4684-4

Gujarat Carnage, The

Asghar Ali Engineer

This book is a compilation of articles, editorial, investigative reports, surveys, memoranda and other significant material on the Gujarat carnage. The final report of the Human Rights Commission (that took a direct interest for the first time, of its own accord, in communal violence) is included in it. This compilation helps preserve the lessons learnt in one of the most horrifying and ominous periods in India's modern history.

E-ISBN: 978-81-250-5390-3

High Fibre, Low Calorie Diet and Recipe Book, The

Rani Rao holds a Ph.D. in Chemistry and has worked in the NCERT, Indian Institute of Science and the Raman Research Institute.

Santosh Vaish has an M.Sc. and Ph.D. She has taught at the International Institute of Health & Yoga, Delhi.

Food is the key to good health and a balanced diet is critical in the maintenance of well-being and fitness. Written by two eminent teachers and practitioners of food science, naturopathy and yoga, the book explains the science and value of a high-fibre, low-calorie diet. Containing over 300 tried and tested recipes, it is an invaluable guide for all who wish to master the art of cooking food that is delicious and nutritious. The recipes can be used for everyday eating, and to help recover from specific ailments. Dieticians and nutritionists will also find this book useful.

E-ISBN: 978-81-250-4479-6

History of the Bengali People

From Earliest Times to the Fall of the Sena Dynasty (Second Edition)

Niharranjan Ray was a renowned historian, well known for his works on History of Art and Buddhism. Translated by **John W. Hood**

The History of the Bengali People is the translation into English of Niharranjan Ray's seminal work *Bangalir Itihas*. It offers a comprehensive understanding of the development of the society

and culture of Bengal from ancient times to the beginning of Muslim rule in India.

See **GENERAL INTEREST**

E-ISBN: 978-81-250-5042-1

History through the Lens Perspectives on South Indian Films

Theodore Baskaran, a prolific writer and film historian

Theodore Baskaran weaves the magic and matter of South Indian films into a rich tapestry of readable essays. They cover such topics as early cinema in the south, trade unionism in the South Indian film industry, and the need for historicising southern cinema. Baskaran also investigates how Tamil cinema is struggling to free itself from the legacy of company drama and the persistence of stage features.

E-ISBN: 978-81-250-4681-3

House of Shivaji

Jadunath Sarkar

This volume contains writings on the 'Royal Period' (1626–1700), as distinguished from the 'Peshwa Period' of Maratha history, and added a long life of Malik Ambar (from original Persian sources) and biographies of four eminent Marathi historical research-pioneers, Rajwade, Sane, Khare and Parasnis. The materials have come from Persian manuscripts, newly discovered Rajasthani despatches, Portuguese documents, French books, English factory records, and Marathi works brought to light only in the twentieth century, besides notes observed and heard during scores of visits to Maratha lands since 1907 by the author.

E-ISBN: 978-81-250-4619-6

Hundred Tamil Folk and Tribal Tales, A

Translated by **Sujatha Vijayaraghavan**, Professor of English, Pondicherry University

The folk and tribal tales were collected from narrators in villages, tea estates, forest settlements and semi-urban communities from eighteen districts of Tamil Nadu and Puducherry.

At a point of time when print literacy is slowly submerging oratures (oral literatures), this book hopes to document in translation and also make available to readers this body of literature as closely as possible to its original form.

See **LANGUAGE AND LITERATURE**

E-ISBN: 978-81-250-4690-5

Hungry Emperor and The Clever Barber, The

Tickoo Champa

The Hungry Emperor is a story of a rather fussy emperor. Read it to find out how he is taught never to be fussy again! *The Clever Barber* is a story about how a courtier's wife solves the problem of a painful lump on the emperor's head.

E-ISBN: 978-81-250-5461-0

Hymns of Guru Nanak

Translated by **Khushwant Singh**

The book is a translation of Guru Nanak's finest devotional poems.

See **LANGUAGE AND LITERATURE**

E-ISBN: 978-81-250-4362-1

Ideas, Words and Things French Writings—Semiology

Edited by **H. S. Gill**, Professor of Semiotics at Jawaharlal Nehru University, New Delhi

This anthology is a collection of the most representative writings that have marked the development of the study of semiology in France. The essays trace the continuous line of reflections on the nature of linguistic signs and signals, their integral relations to languages, and to the external word and mental processes. The essays reflect the ideological continuity from the dialectics of the 'universals' of the twelfth century to the semiological discourse of the modern era.

E-ISBN: 978-81-250-5184-8

In the Tracks of the Mahatma

The Making of a Documentary

A. K. Chettiar

Edited by **A. R. Venkatachalapathy**, Professor, Madras Institute of Development Studies, Chennai, and translated by **S. Thillainayagam**, Professor, Department of English, Manonmaniam Sundaranar University, Tirunelveli

In the Tracks of the Mahatma is the story of the making of a documentary on the life of Mahatma Gandhi, in the words of the man who achieved this stupendous task, A. K. Chettiar.

E-ISBN: 978-81-250-4677-6

In Worship of Shiva

Shanta Rameshwar Rao and **Badri Narayan**

Shanta Rameshwar Rao writes for both children and adults. She is best known for her retelling of myths and legends.

The classic stories in this choice selection are a few of the best known ones from the living traditions of Indian mythology. Evocatively and beautifully retold, these stories are enhanced and enriched in symbolic meaning and iconography by the magnificent colour, and black and white illustrations by painter Badri Narayan.

E-ISBN: 978-81-250-4485-7

India Remembered (Revised Edition)

Percival Spear, English historian, and **Margaret Spear**, staff of the Director-General of Information in India (later, Department of Information and Broadcasting)

With an Introduction by **Narayani Gupta**, Professor, Jamia Millia Islamia, Delhi

This book is 'one of memories and reflections' of historian Percival Spear and his wife Margaret. Unlike many books of the period that studied the political turmoil from the viewpoint of the leaders, *India Remembered* looks at India during its quest for freedom through the eyes of two perceptive people.

See **GENERAL INTEREST**

E-ISBN: 978-81-250-5323-1

India Wins Freedom

M. A. K. Azad

One of the makers of modern India tells the story of the partition of India as never before, with intimate knowledge and feeling.

See **GENERAL INTEREST**

E-ISBN: 978-81-250-4482-6

India's Silicon Plateau

Development of Information and Communication Technology in Bangalore

Reginald C. Mascarenhas, Principal Fellow, Department of Political Science, University of Melbourne, Australia

This is a study of the progress in India of information and communication technology (ICT).

E-ISBN: 978-81-250-4611-0

Indian Cricket Century, An

Sujit Mukherjee

Edited by **Ramchandra Guha**

An Indian Cricket Century is a collection of the best essays written by Dr Sujit Mukherjee, over four decades. The essays range from portraits of great cricketers like Vijay Merchant and Sunil Gavaskar to wonderfully witty recollections of cricket as played in locations like Patna and Philadelphia. This book,

in sum, presents the distilled reflections on our national obsession of our finest writer on the sport.

E-ISBN: 978-81-250-4797-1

Indian Naval Revolt of 1946, The

Percy S. Gourgey

Here is an authentic account of a brief, momentous event that preceded India's Independence fifty years ago. This is a personal account by the author, a junior naval officer at the time, caught by chance at the centre of the disturbances in Bombay, and it indicates their far reaching implications—the historic trials in New Delhi, when Nehru was one of the defence lawyers of the Indian National Army, Gandhi's philosophy of non-violence and the significance of India becoming the first republic of the Commonwealth.

E-ISBN: 978-81-250-4623-3

Indigeneity Culture and Representation

Edited by **G. N. Devy**, founder of Bhasha Research and Publication Centre, Baroda, **Geoffrey V. Davis**, Professor of Anglophone Post-colonial Literature, universities of Aachen and Duisberg-Essen, and **K. K. Chakravarty**, Secretary, Indira Gandhi National Centre for the Arts, New Delhi

This collection analyses the history and contemporary situation of indigenous peoples from different parts of the world. The authors examine issues ranging from the loss of languages and literary/cultural traditions, representation of indigenous peoples by 'mainstream' society, and the deprivations faced by them.

See **LANGUAGE AND LITERATURE**

E-ISBN: 978-81-250-4872-5

Integration of the Indian States

V. P. Menon, last Constitutional Advisor to the Governor-General of British India

This book relates the extremely interesting and important story of how the political and administrative consolidation of India was brought about swiftly and peacefully.

E-ISBN: 978-81-250-4290-7

Intimate Other, The Love Divine in Indic Religions

Edited by **Anna King**, Senior lecturer in religious studies at University College Winchester and Convenor of the Spalding Symposia on Indian Religions and **John Brockington**, Professor

of Sanskrit at the University of Edinburgh and Secretary General of the International Association of Sanskrit Studies

The Intimate Other explores the theme of the devotional element in Indic Religions not only in Hinduism in which bhakti has become the dominant form, but also in Buddhism, Jainism, Sikhism and Islam. The essays by scholars of international repute, show the strength of this devotion to the divine as a living and powerful source of value, aesthetic imagination, creativity and well-being. They also analyse the sometimes divergent interests of scholar and devotee, problematising devotion and exposing its historical development as complex, contested and 'political'.

E-ISBN: 978-81-250-5320-0

Jungle Hospital, The

Saroj Mukherjee is based in Calcutta and is the author of the Hindi original of *The Jungle Hospital*, a short novel called *Anokha Aspatal* published by Lokbharati in Allahabad.

This book is about a little boy of ten, Gagan, who lives in the city of Calcutta with his parents. His grandmother lives in a village by the forest and runs a small hospital for the animals. The jungle animals instinctively love and trust Amma, and limp over to the hospital whenever one of them is wounded or unwell. A naughty but affectionate monkey, a parrot, a rabbit, a baby deer, a peacock, a fox and a cow elephant are some of the patients Gagan meets at his grandmother's clinic. Gagan is enchanted with the animals and Amma's jungle hospital. A charming story of animals and human beings, the book will delight children as well as help them understand the need for conserving wildlife and forests.

E-ISBN: 978-81-250-5318-7

Kaalam

M. T. Vasudevan Nair, renowned Malayalam author and winner of the Jnanpith award for literature (1995)

Set against the backdrop of a crumbling matrilineal *tarawad* system of the Nairs in Kerala with its petty rivalries and jealousies, its *sambandhan* system of contractual marriage, its conflicts and problems, and the changes in land legislation which sharply erode the feudal order, *Kaalam* is the story of Sethumadhavan Nair who starts out as an ambitious and confident adolescent—but in his journey towards adulthood, where material and social success go hand in hand, he is faced with an overwhelming sense of disillusionment.

E-ISBN: 978-81-250-4686-8

Krishna

Shanta Rameshwar Rao

A retelling of the story of *Krishna*, drawing from the puranas, folk tales and legends. Krishna means the dark one; it also means the one who attracts us to him. Divine, at the same time endearingly human, Krishna is at once the beloved child, the stealer of hearts, the loyal friend, the astute statesman, the king, the valiant hero. This retelling by Shanta Rameshwar Rao is simple enough to be understood by young readers, and evocative and thought provoking enough for adults. The book includes 16 paintings by the celebrated artist Bulbul Sharma. The line drawings are derived from the Sanjhi motifs of Vraj.

E-ISBN: 978-81-250-4486-4

Kuttiedathi and Other Stories

M. T. Vasudevan Nair, renowned Malayalam author and winner of the Jnanpith award for literature (1995)

Translated by **V. Abdulla**

This collection brings together some of the most well-known stories of M. T. Vasudevan Nair.

See **LITERATURE IN TRANSLATION**

E-ISBN: 978-81-250-4625-7

Language, Ideology and Power

Language-learning among the Muslims of Pakistan and North India

Tariq Rahman, National Distinguished Professor of Linguistics and South Asian Studies, National Institute of Pakistan, Quaid-i-Azam University, Islamabad

This is the first book-length study of the history of language teaching and learning among South Asian Muslims. It traces the history of language-teaching among the Muslims of north India and present-day Pakistan, and then relates language-learning (the demand) and teaching (the supply) to ideology (or worldview) and power.

See **LANGUAGE AND LITERATURE**

E-ISBN: 978-81-250-5315-6

Lee Jong-wook

A Life in Health and Politics

Desmond Avery, the former editor of the *Bulletin of the World Health Organization*

This book is a biography of the sixth Director-General of the World Health Organization, the first Korean to hold this post. It charts the course of his life from a newly qualified doctor who volunteers to work with leprosy patients in the

44 E-BOOKS

suburbs of his home town, Seoul, in the Republic of Korea, to the headquarters of WHO in Geneva, Switzerland. Desmond Avery's account not only makes for compelling reading about an eventful life, it also gives insights into public health and policy making.

See **GENERAL INTEREST**

E-ISBN: 978-81-250-4871-8

Legends of Devi

Sukumari Bhattacharji

E-ISBN: 978-81-250-4369-0

Legends of Devi (Illustrated)

Sukumari Bhattacharji

Legends of Devi is a captivating narration of the various legends and folktales that surround the revered goddesses of India. The goddesses not only epitomize the forces of good fighting over evil, but also the source of worldly wellbeing. This book features symbolically rich and breathtaking illustrations by Ramananda Bandopadhyay. Line drawings on every page and sixteen colour plates enrich the book. Specially commissioned for this edition, these illustrations constitute a storehouse of information on mythological iconography.

E-ISBN: 978-81-250-4363-8

Life and Times of Humayun, The

Ishwari Prasad

This book traces the history of one of the quixotic figures who had occupied the Mughal throne in Hindustan. His character is to be gleaned from his actions, which have been described at full length from his attitude towards the problems in life and the opinions expressed by him in regard to private and public matters. Born in the purple, he had to pass through vicissitudes of no mean order; the metal of which he was made was subjected more than once to crucial tests; he had to put up with treachery, intrigue and ingratitude of the basest kind but nothing seemed to disturb the equanimity of his temper or indomitable spirit.

E-ISBN: 978-81-250-4769-8

Living Faith, A

My Quest for Peace, Harmony and Social Change

An Autobiography of Asghar Ali Engineer

With a Foreword by Mushirul Hasan

Asghar Ali Engineer was Chairperson, Centre for Study of Society and Secularism, Mumbai, and Director, Institute of Islamic Studies, Mumbai

This is an extensive autobiographical account of Asghar Ali Engineer's commitment to building an

inclusive society and his interpretation of Islam as a modernist. It chronicles the personal, social and political events that shaped his life and views, his struggle against the orthodox Bohra priesthood and his rise as a leader of social and religious reform.

See **GENERAL INTEREST**

E-ISBN: 978-81-250-5314-9

M. K. Gandhi's Hind Swaraj

A Critical Edition

Annotated, translated and edited by **Suresh Sharma**, historian and anthropologist, and **Tridip Suhrud**, Professor, Dhirubhai Ambani Institute of Information and Communication Technology, Ahmedabad

On board the Kildonan Castle, on his return from England to South Africa, M. K. Gandhi wrote *Hind Swarajya* in Gujarati between 13 and 22 November 1909. This centenary edition of Gandhi's *Hind Swaraj* is both a celebration of the text as also its biography. This critical edition restores the sanctity of the 1910 first edition and brings it in conversation with the subsequent editions of 1921 and 1939. It also compares the Gujarati original with the English rendering. For the first time, this edition brings together three texts (Gujarati, Hindi and English) and also includes the original Preface and Foreword of Gandhi. This is the only bilingual edition of *Hind Swaraj*.

See **GENERAL INTEREST**

E-ISBN: 978-81-250-5312-5

Mahabharata, The

Shanta Rameshwar Rao's Mahabharata tells the central story of India's great Sanskrit epic, one of the oldest works of literature in the world. Intensely human in their passionate loves and hates, happiness and grief, the people of the Mahabharata have their recognisable counterparts in all ages and civilisations. The grandeur, beauty and colour of their story and the variety and depth of its message make it a book for all times and all occasions.

E-ISBN: 978-81-250-4365-2

Mahabharata, The (Illustrated)

Shanta Rameshwar Rao

Composed over three thousand years ago, the *Mahabharata* is one of India's greatest epics. In this version, the author, in retelling the main narrative, retains the grandeur and flavour of the epic. The colour plates and black and white drawings by the Indian painter Badri Narayan add a new, rich, spectacular dimension to the classic.

E-ISBN: 978-81-250-4484-0

Mahatma, The—A Novel

Mukunda Rao

The Mahatma is an account of Mohandas Karamchand Gandhi's days in riot-hit Noakhali (now in Bangladesh). It explores the Mahatma's struggle to reconcile his ideals of truth and non-violence with ugly realities of communalism, partition and political opportunism. The narrative is brought alive with well-rounded cameos of personalities from those turbulent pre-partition years. Set in rural East Bengal, the novel uses simple imagery and a fresh idiom to convey its essence of Gandhian simplicity.

E-ISBN: 978-81-250-4683-7

Malabar Muslim Cookery

Umme Abdulla, prize-winning cook and food writer in national women's magazines

This book introduces the gourmet to the subtle flavours of over a hundred traditional Kerala recipes.

E-ISBN: 978-81-250-4367-6

Matched Winners

Sujit Mukherjee

This book is a spin-off of a series of articles, many of which have appeared in newspapers. Taking famous pairs of Indian Cricket (e.g., Gavaskar and Vishwanath, Bedi and Prasanna, Ashok Mankad and Surinder Amarnath), it sets off one career against another, balancing their test performance against their domestic record but never pronouncing a verdict on which career was better. Mukherjee's book is marked by impeccable research and sharp, critical observation.

E-ISBN: 978-81-250-5186-2

Matsya

The Magical Fish

Shanta Rameshwar Rao writes for both children and adults. She is best known for her retelling of myths and legends.

Suddhasattwa Basu is an illustrator, painter and animation filmmaker.

Matsya is a tiny fish in the huge ocean. Manu, a fisherman brings Matsya home and takes care of him until Matsya grows into a very big, wise and beautiful fish. Then, he lets Matsya return to the ocean. One day, it rains and rains. There is water everywhere. Read this story to find out how Matsya returns to save Manu and his family, and all the people and animals in the world from drowning.

E-ISBN: 978-81-250-4744-5

Mirch Masala

100 Indian Recipes

Surayya Tyabji

This book is a selection of Surayya Tyabji's classic recipes that was first published in 1975 and has been a bestselling title since then.

E-ISBN: 978-81-250-4670-7

Moving Image, The

A Study of Indian Cinema

Kishore Valicha

One of the first serious film studies in India, *The Moving Image, The* is a contemporary analysis of the central issues contained in Indian films—issues which distinguish this cinema from films of other countries. The book argues that film in India is a genuine cultural expression carrying meaning. The special and valuable insights on Indian cinema that this book offers are enhanced by Dr Valicha's own fascination with films.

E-ISBN: 978-81-250-5183-1

Mud Baby, The

Shanta Rameshwar Rao writes for both children and adults. She is best known for her retelling of myths and legends.

Taposhi Ghoshal is a freelance illustrator and graphic designer working for NGOs and leading publishing houses.

Walking by the river in the woods one day, Parvati decides to make for herself a plaything of mud. As she rolls and shapes the cool, smooth clay, a beautiful mud baby emerges...

Read this magical story in verse of how Ganesha was born.

E-ISBN: 978-81-250-4745-2

My Days with Gandhi

N. K. Bose, former Director, Anthropological Survey of India

This book deals with the last phase of Gandhi's life. The author was Gandhi's secretary and companion during those crucial last years. He has drawn on his close relationship with the Mahatma, and on a wealth of documentary evidence to show how Gandhi dealt with the crises he experienced both at the personal and political level. An honest and searching study that throws light on Gandhi's personality and attitudes, many aspects of which were controversial in nature.

E-ISBN: 978-81-250-4664-6

My Dear Nawab Sahib

Ronken Lynton

A reconstruction of the life and times of Salar Jung, the Regent of Mahbub Ali Pasha and the Dewan of Hyderabad for thirty years. Based on the Salar Jung's correspondence, and book explores the richly layered and developing relations between the British and the Hyderabadi cultures, the misunderstandings, the tussle for power and the conflict of interests. It attempts to present the truth as Salar Jung saw it, evaluated it, reacted to it, as it shaped his inner self. Archival source material and historical fact are sensitively interwoven with stories and anecdotes to create an authoritative and unforgettable portrait of Salar Jung. What emerges is a revealing case study of British colonial administration with themes that are relevant for today also.

E-ISBN: 978-81-250-5308-8

Nazir Ahmad in His Own Words and Mine

Mirza Farhatullah Beg, distinguished humourist

Translated from Urdu by Mohammed Zakir, retired Professor of Urdu

'Allah! Allah! What days those were when we had the late Maulvi Nazir Ahmad Sahib with us...' With these words, Mirza Farhatullah Beg takes the reader through the bylanes of old Delhi from Churiwalan, through Hauz Kazi and Khari Baoli to Gali Batashan Wali to the home of his tutor—a doyen of Urdu prose and one of the pioneers of modern fiction in Urdu. In *Nazir Ahmad in His Own Words and Mine*, there emerges an eloquent and evocative portrait that honestly captures the relationship between an erudite tutor and his loving and impudent pupil. Rich in historical detail, the work also records eye witness anecdotal accounts of the Mutiny of 1857 and paints a vivid picture of a fading world.

E-ISBN: 978-81-250-5921-9

Our Films Their Films

Satyajit Ray

This book brings together Satyajit Ray's major writings and talks on film-makers, and presents them in two sections. 'Our Films' is devoted mainly to his own experiences and contains many interesting anecdotes, but also has observations to offer on trends in Indian films. 'Their Films' deals with some films abroad that have become landmarks in the history of cinema—from the silent era to the present day and offers glimpses of great directors like Renoir, John Ford, Kurosawa and Charlie Chaplin, who are Ray's personal favourites.

E-ISBN: 978-81-250-4679-0

Patrons, Players and the Crowd

The Phenomenon of Indian Cricket

Richard Cashman

Cricket has steadily emerged as the leading spectator sport in India, dwarfing all other athletic activities there. Despite all the encouragement given to Indian cricket by schools, government officials and business firms, the standard of play in that country has never been much superior to neighbouring and poorer Pakistan. Consideration is given to the role of commercial firms as cricket patrons after independence. A comparison is made between spectators at different venues, noting that whereas earlier Indian cricket spectators were well behaved, they became rowdy in the 1950s and occasionally violent later on.

E-ISBN: 978-81-250-5460-3

Picture Ramayana, The

Balasaheb Pant

At the beginning of this century, Balasaheb Pant, Raja of the State of Aundh in Maharashtra, undertook the preparation of an illustrated summary of this ancient epic. It was first published in 1916.

E-ISBN: 978-81-250-5015-5

Picturing the Nation

Iconographies of Modern India

Edited by **Richard Davis**, Religion and Asian Studies at Bard College, Annandale-on-Hudson, New York

In the past century and a half, Indians have depicted their visions of a nation through imagery, and employed a variety of media to do so. The essays in this volume look at chromolithographs, maps, flags, other official icons, film and television, artworks, architecture, print advertisements and religious and cultural displays.

E-ISBN: 978-81-250-5305-7

Playing for India

Sujit Mukherjee

Here is a substantial work which reviews India's nearly half a century of international cricket, and places our test cricketers and their deeds in a historical perspective. Abandoning the traditional approach of other reviewers, each chapter is devoted to a particular specialisation of cricket. The author evaluates specialists through comparison and analysis, supported by statistics, and also records whatever lines of succession they began on, or continued, making the book the first of its kind on Indian cricket.

E-ISBN: 978-81-250-5181-7

Poovan Banana and Other Stories

Vaikom Muhammad Basheer, an active participant in the freedom movement
Translated from the Malayalam by **V. Abdulla**

This carefully selected collection of Vaikom Muhammad Basheer's short stories are characterised by a variety in theme and tone. Basheer has written on love and hate, on politicians and pickpockets, on the fancies of childhood and on the disillusionments of adult life with an intense sense of the tragedy of life and at the same time an irrepressible sense of humour.

E-ISBN: 978-81-250-4675-2

Primal Land, The

Pratibha Ray, winner of many awards, including the Orissa Sahitya Akademi Award in 1995 and Jnanpith Award for her novel *Yajnaseni*
Translated by **Bikram K. Das**, former Professor, English and Foreign Languages University, Hyderabad

The Primal Land is the story of the Bonda tribe inhabiting a mountainous portion of Orissa. The novel includes faint glimmers of political awakening among the semi-literate Bondas about their exploitation; even though the only incorruptible outsider who works for the betterment of the Bondas, a women schoolteacher, is suspended, there is hope for the Bondas yet.

See **LITERATURE IN TRANSLATION**

E-ISBN: 978-81-250-5225-8

Princess Promila

Krishna Kumar, Professor of Education at Delhi University and has served as Dean of the Faculty

Princess Promila is the daughter of the King of Manna. She grows up with the Rani as her only friend. With the help of Shankar, who comes as her tutor, she escapes from her father's tyrannical ways. She elopes with Shankar to Amba and returns to Manna, just in time with an heir to save the kingdom from British rule. A modern fairy tale told with much humour.

E-ISBN: 978-81-250-5463-4

Radical Rabindranath

Nation, Family and Gender in Tagore's Fiction and Films

Sanjukta Dasgupta, Professor and Former Head, Department of English and Former Dean, Faculty of Arts, University of Calcutta, **Sudeshna Chakravarti**, Professor, Department of English, University of Calcutta, and **Mary Mathew**, Professor, Department of English, North Carolina Central University

The volume breaks new ground as it critiques

Tagore's non-conformism, radical outlook and occasional ambivalence as seen in his novels and short stories and films based on them.

See **LANGUAGE AND LITERATURE**

E-ISBN: 978-81-250-5505-1

Ramayana, The (Abridged) (Black and White)

Lakshmi Lal

Lakshmi Lal recreates the absorbing story and the lyrical beauty of the original Sanskrit epic—the Valmiki Ramayana. In rich and expressive language, she narrates the legend of Rama, the Ikshvaku prince, who embodies the ideals by which a man, a warrior and a king must live.

E-ISBN: 978-81-250-4693-6

Ramayana, The

Lakshmi Lal, prolific writer on art, music, culture and travel

In this vivid retelling of the ancient Indian epic Ramayana, the author uses anecdotes, lores and legends of the epic to narrate the story of Rama, and brings forth its perennial meaning for the contemporary reader. Badri Narayan's colour plates and line drawings add a rich dimension to this version of the great Sanskrit epic.

E-ISBN: 978-81-250-4487-1

Recipes of the Jaffna Tamils

Nesa Eliezer, freelance writer and contributor to a wide variety of magazines

This compilation of recipes of the Jaffna Tamils is a tribute to their tradition.

E-ISBN: 978-81-250-4673-8

Rethinking Issues in Islam

Asghar Ali Engineer was Chairperson, Centre for Study of Society and Secularism, Mumbai, and Director, Institute of Islamic Studies, Mumbai

The book considers some of the stereotypes regarding Islamic and Quranic injunctions and re-examines them in the light of verses from the Quran and the Sharia. Some of these are Islamic views on non-muslim communities, tolerance, family planning, etc.

E-ISBN: 978-81-250-4627-1

Roots and Shadows

Shashi Deshpande

In Indu's ancestral home that she had escaped from so many years ago, nothing seems to have altered. Yet all is different. Akka, the rich family tyrant, is dead and the family is on the threshold of

great change. And the key to their future now lies in Indu's hands. This novel provides a penetrative insight into the joint family revealing its strengths and weaknesses, its props and parasites.

E-ISBN: 978-81-250-4685-1

Samidha

Written by Sadhana Amte

Translated by Shobha Pawar, student and teacher of English Literature, Lecturer at S. P. College, Pune

Samidha, a narrative of and by Sadhanatai Amte, an exemplary woman who chose to marry a frenzied man and a dreamer, Baba Amte—is also a transparent tale of her willing surrender in love without the slightest loss of her identity. A saga of suffering, hopes, tensions, success, and the thrill of striving together towards their common goal, it has the power to stir its readers with its salty sea-air tang, and the warmth of a fruitful mad pursuit of a goal—at once personal and impersonal. *Samidha* will serve as the beacon of light for posterity, and as a model in human relationships.

E-ISBN: 978-81-250-5953-0

Sand and Other Stories

Ashokamitran, distinguished contemporary Tamil writer and winner of the Sahitya Akademi award (1996) Translated by **N. Kalyan Raman**, a senior telecom professional, and **Gomathi Narayanan**

This book is a translated collection of three novellas. The stories are about women trapped by an almost absolute lack of resources (financial, intellectual and emotional). The exploitation of these women and their daily struggle against it are exposed in all their terrifying ordinariness. The stories have all the identifiable characteristics of Ashokamitran's writing—irony, interiority, sensitivity.

See **LITERATURE IN TRANSLATION**

E-ISBN: 978-81-250-5044-5

Sandal Trees and Other Stories, The

Kamala Das

Translated from the Malayalam by **V. C. Harris** and **C. K. Mohamed Ummer**

This is the first collection of translations in English of stories originally written in Malayalam by Kamala Das under the pen name Madhavi Kutty. They amply demonstrate Kamala Das's special contribution to the short story in Malayalam. All the major attributes of her writing are evident: her subtlety and power in dealing with human relationships and intrigues of love, life and death and her earthiness, sensuousness and sensuality.

E-ISBN: 978-81-250-4688-2

Sarojini Naidu

Viswanath S. Naravane

Sarojini Naidu's interests and passions were many: books, poetry, people, conversation, food, gardens, folklore, handicrafts and travel. As a poet, she had perhaps the finest ear among Indians for the English language. As a public speaker, she impressed the most sophisticated audiences. As a political worker, her courage and conviction embarrassed her detractors. As a proponent of women's rights, she won over numerous chauvinists.

E-ISBN: 978-81-250-4678-3

Scar, The

K. A. Gunasekaran, teacher, folk-artist, dramatist and researcher

Growing up as a boy from the Parayar caste, in the milieu of Christian, Hindu and Muslim communities, K. A. Gunasekaran narrates the familiar tale of caste oppression and prejudice prevalent in the villages of Tamil Nadu. As the narrative unfolds, the reader is shown how the 'low' caste negotiates differently with the three religious communities. The deep pain of the Paraya surfaces through the risible anecdotes that ridicule the grievously unjust practices of the 'upper' castes. The book emphasises the fact that Indian villages are doubly caste-conscious and cruel, and that Dalit emancipation rests in better education for the community.

See **LITERATURE IN TRANSLATION**

E-ISBN: 978-81-250-5088-9

Selections from Nehru

Edited by **Ganeswar Mishra** and **Sarat Chandra Satapathy**

The book presents excerpts from Nehru's major works such as *An Autobiography*, *The Discovery of India*, *Glimpses of World History* as well as from his important speeches and statements. The purpose is to acquaint the reader with the many-faceted personalities of Nehru: the private man, the historian, the philosopher, the statesman, the lover of wildlife and adventure etc.

E-ISBN: 978-81-250-4995-1

Shakespeare and the Art of Lying

Shormishtha Panja, Professor, Department of English, University of Delhi, and President, Shakespeare Society of India

Questions of truth and untruth, representation and deception were pivotal to sixteenth- and seventeenth-century thought. This collection of essays from scholars such as Stuart Sillars, Coppelia Kahn, Supriya Chaudhuri, Bijoy Boruah, R. W. Desai, Gert Hofmann, and Shormishtha

Panja explores the many facets of lies, deception, truth, and half-truth that feature so prominently in Shakespeare's well-known plays such as Hamlet, King Lear, Twelfth Night and A Midsummer Night's Dream and in his poetry.

See **LANGUAGE AND LITERATURE**

E-ISBN: 978-81-250-5506-8

Silappadikaram and Manimekalai

Lakshmi Holmstrom

This book is a rendering in English of the Tamil epics 'Silappadikaram' and 'Manimekalai' written by renowned Tamil poets. Silappadikaram is the story of Kovalan and Kannagi and of how Kannagi avenges the wrong done to her husband. Manimekalai is meant to be a sequel to Silappadikaram, being the story of Kovalan's daughter's renunciation. There are strong spiritual undertones in the story that give an insight into the religious influence of those times.

E-ISBN: 978-81-250-4364-5

Simplifications

An Introduction to Structuralism and Post-Structuralism

Aniket Jaaware

Simplifications brings to the Indian reader comprehensive overview of Western literary theory of post-1960s. A compendium of the dominant trends of the period, it introduces the reader to the thoughts and the ideas of important thinkers like Saussure, Lacan, Foucault and Derrida, among others. The book also gives a brief introduction to the post-colonial theory and the questions of politics, quoting extensively from several important thinkers. It encapsulates structuralism, post-structuralism and post-colonialism.

E-ISBN: 978-81-250-5467-2

Sixty Years in the Service of the Nation

An Illustrated History of IIT Kharagpur

Through its lavishly illustrated pages, this book discusses events, landmarks and people who have made IIT Kharagpur what it is today.

See **GENERAL INTEREST**

E-ISBN: 978-81-250-4488-8

Son of the Moment

Nazir Ahmad, pioneer of modern fiction in Urdu

Translated by Mohammed Zakir, retired Professor of Urdu, Jamia, Millia Islamia, Delhi

In the charged atmosphere of the Mutiny (1857), an English officer, Noble Sahib, and a Muslim gentleman, Ibn-ul-Vaqt, are brought together under remarkable circumstances. Noble Sahib persuades Ibn-ul-Vaqt to remove the estrangement between the English and his community by adopting the English lifestyle and thus, draw his tradition-bound compatriots to a more progressive way of life. The consequences that follow are not what they had envisioned.

E-ISBN: 978-81-250-5776-5

Studies in Indian History and Culture

U. N. Ghoshal

This book, first published in 1944, does a thorough examination of Indian history and culture, the beginnings of the historiography in the vedas, the early lives or legends of the Buddha, the historical traditions of the Puranas, and the two leading royal and dynastic chronicles composed by the Bana and Kalhana in the seventh and twelfth centuries respectively of the Christian era.

E-ISBN: 978-81-250-4766-7

Sun All Golden And Round

Jane Sahi works in a non-formal school in a village near Bangaloor and Harriet Mayo teaches children with special needs, in England

The sun is all golden and round, warming the rice in the fields around. The grandmother is old but strong. Working all day long, pounding the rice with a long thin stick on an old grey stone. Then comes the cloud stubborn and grey... Read the story to find out what happened. This story told in rhyme is based on a Kannada folktale. The rhythmic nature of the language used is truly apt for this story about the cycles of nature.

E-ISBN: 978-81-250-5465-8

Sunset at Srirangapatam

Mohammad Moienuddin

This book deals mainly with the historical role of the most valourous and fascinating ruler of the eighteenth century, Tipu Sultan. Tipu Sultan has been portrayed by historians, especially by the colonial but also by some post-Independence Indian historians, as a religious bigot, a fanatic, a king who oppressed non-Muslims and forcibly converted them to Islam. But a sensitive reading of Tipu reveals the nuances of his character and shows that he was a just king who made the welfare of his people the primary motive of his governance. A detailed descriptive analysis of 127 relics of Tipu Sultan is also provided.

E-ISBN: 978-81-250-4770-4

Surya Namaskars—An Ancient Indian Exercise

Apa Pant

Surya Namaskars examines the contemporary relevance of the ancient yogic exercise of paying obeisance to the Sun—the source of all energy. The author discusses how this yogic technique can be used to revitalize latent energy within oneself and harness it to help lead a balanced, fulfilled and rewarding life. The exercises are described step-by-step along with appropriate illustrations and photographs.

E-ISBN: 978-81-250-4691-2

Textbook of Home Science, A

(Revised Edition)

Prepared by teachers of Lady Irwin College

A *Textbook of Home Science* is the extensively revised edition which has been extremely useful to middle and secondary level students and teachers of Home Science. A section on Child Development has been added for the first time in this book.

A student who masters this book will be able to not only take the exam with ease, but also will be equipped to handle everyday life with competence and efficiency.

E-ISBN: 978-81-250-4622-6

Three Companions

Rabindranath Tagore

The three stories in the collection—Sunday, Last Word and Laboratory—have been newly translated and published together in a single volume in English for the first time. Always known for his delineation of strong female characters, there are none quite as remarkable and independent as the three women in these stories. Exceptional in their own way, it is they who control and build the relationship with the men in the stories. Vibha, Achira and Sohini – they are the three companions. The English translation by Dr Mukherjee recaptures Rabindranath's prose style, including both the nuances of his story and subtle cerebral wit.

E-ISBN: 978-81-250-4366-9

Trafficking in Women and Children in India

Institute of Social Sciences

This book presents the research findings of Action Research on Trafficking in Women and Children in India (ARTWAC) that involved the United Nations Development Fund for Women, the National Human Rights Commission and the Institute of Social Sciences.

E-ISBN: 978-81-250-4629-5

Thangam Philip's Vegetarian Recipes for Healthy Living

Thangam Philip, former Principal Emeritus of the Institute of Management, Catering and Applied Nutrition, Mumbai and acknowledged as Indian hospitality industry's most eminent doyenne

In this book, Thangam Philip embarks on a gastronomic journey through the wonderful and diverse world of plants. From roots to leaves, cereals to spices, and nuts to fruits, she describes their nutritional benefits medicinal properties and how to use them in everyday cooking—a subject very close to her heart. Packed with her favourite, tried-and-tested recipes, this, her last work, is a testimony to her lifelong interest in vegetarianism and the role of food in healthy living.

E-ISBN: 978-81-250-4273-0

Travels to Europe

Self and Other in Bengali Travel Narratives, 1870–1910

SERIES: NEW PERSPECTIVES IN SOUTH ASIAN HISTORY

Simonti Sen, Department of History, Bidhannagar College, Kolkata

A travelogue is usually a crucial political/aesthetic text. It's very fabric is structured in space and power— it creates, relates, compares and contrasts spaces and powers. Bengalis travelling to Europe in the colonial period felt compelled to produce such texts. An analysis of these works from a historian's angle provides crucial windows to the colonised mind striving for self-definition.

E-ISBN: 978-81-250-5296-8

Vaisnava Iconography in the Tamil Country

R. Champalakshmi

This volume looks at iconography as an index of socio-religious change at both the micro and the macro levels. The study is confined to the Vaishnava sect in the Tamil-speaking region of South India and to the time-span of 300 B.C. to A.D. 1300. However, it is broad in its sweep of observation and analysis of the evolution of ideas and concepts, as well as of their impact on social groups and religious systems. The basic Vaishnava concepts and beliefs, the major and minor forms and avatars of Vishnu, the principal and secondary goddesses and deities of the Vaishnava pantheon as well as syncretic forms are all examined in depth in the course of tracing the development of the iconography.

E-ISBN: 978-81-250-4993-7

Varanasi

M. T. Vasudevan Nair, winner of Sahitya Akademi Award, the Kerala Sahitya Akademi Award and Jnanpith Award

Translated by **N. Gopalakrishnan**, recipient of the Kendriya Sahitya Akademi Award in 2007.

As a commentary on the human condition, the novel explores the idea of lust and desire pervading through mankind, finding its essence embodied in the culture of the historic city. Translated by Sahitya Akademi Award winner, N. Gopalakrishnan, this work masterfully retains the flavour of the original Malayalam.

See **LITERATURE IN TRANSLATION**

E-ISBN: 978-81-250-5439-9

Vedic People, The Their History and Geography

Rajesh Kochhar, Director, National Institute of Science, Technology and Development Studies (NISTADS), New Delhi

Drawing upon and synthesising data from a wide variety of fields—linguistics and literature, natural history, archaeology, history of technology, geomorphology and astronomy—Kochhar presents a bold hypotheses by which he seeks to resolve several paradoxes that have plagued the professional historian and archaeologist alike.

E-ISBN: 978-81-250-4671-4

Vegetarian Fare

N. Radha Rao, well-known name amongst culinary specialists in Bengaluru and Kerala

This book focuses on vegetarian main courses, as well as side dishes. These recipes are guaranteed to delight every vegetarian, taking them on an unforgettable journey through the cuisines of India, China, Indonesia, Thailand, Sri Lanka, Europe, the Caribbean, Mexico, Iran and Greece.

E-ISBN: 978-81-250-4481-9

Vinegar King and Hot Soup

Tickoo Champa

Vinegar King is a story of a small boy who saves an emperor's life with vinegar. Who would have thought that vinegar could be so powerful! Hot Soup is a tale of a soup-seller who becomes very rich after a lucky meeting with a stranger. Read and find out how.

E-ISBN: 978-81-250-5462-7

Vishva Hindu Parishad and Indian Politics

Manjari Katju, Reader, Department of Political Science, University of Hyderabad

This book provides a detailed historical account of the Vishva Hindu Parishad (VHP), one of the leading organisations in the Hindutva movement. It focuses on the VHP's transformation from a

loosely knit body of Hindus aimed at preserving and promoting Hindu dharma, into a mass organisation actively involved in mobilising the urban middle classes, service professionals and religious leaders for the creation and promotion of a strong Hindu nation.

E-ISBN: 978-81-250-5043-8

Westward Traveller, The

(Translated from the original Bengali Paschimjatriki)

Durgabati Ghose accompanied her husband on a trip to Europe in 1932, and wrote about her trip in a book titled Paschimjatriki.

Translated by Somdatta Mandal, Professor and current Chairperson, Department of English and Other Modern European Languages, Visva-Bharati, Santiniketan, India

The *Westward Traveller* is an enchanting written record of Durgabati Ghose's four-month long sojourn across Europe, where she accompanied her husband. Filtered through her upper middle-class upbringing and perceptions, the narrative is observant—not only emphasising on a sense of place, space and landscape, but also an aesthetic, intrinsic appreciation of every destination. The writing comes alive in the author's everyday interactions with ordinary people. Translated by Somdatta Mandal, this work is simple and lucid in style, and retains the traces of the times in which it was originally written, and is faithful to the intention of the narrative.

E-ISBN: 978-81-250-5851-9

When the Kurinji Blooms

Rajam Krishnan

Translated from the Tamil *Kurinjithen*, Rajam Krishnan's lyrical and erudite novel is a family saga of three generations of Badagas in the Nilgiris. As the winds of social change and modernity invade their protected lives, the innocence and harmony is replaced by conflict and tragedy that precede a new beginning.

E-ISBN: 978-81-250-5039-1

Windows of Opportunity

Memoirs of an Economic Advisor

K. S. Krishnaswamy, former Deputy Governor of the Reserve Bank of India

K. S. Krishnaswamy was a leading light in the Reserve Bank of India and the Planning Commission between the early 1950s and the late 1970s. He retired as a deputy governor of the Reserve Bank. Armed with a doctorate from the London School of Economics, he began his career at a time when the road was rocky for newly independent India. His ringside view of the pulls and pressures within the administration and outside it, the hopes that sustained a majority in the

bureaucracy and the lasting ties he formed with many he came in contact with are compelling on their own.

E-ISBN: 978-81-250-5167-1

PERMANENT BLACK

Architecture in Medieval India

Forms, Contexts, Histories

Edited by **Monica Juneja**, Professor, Department of History, University of Delhi

This book brings together an impressive array of historical ideas about India's past that has emerged through the study of its monuments. Monica Juneja makes this anthology a major historiographical intervention which traces the colonial emergence and nationalist development of the discipline of architectural history both within India and in the West.

E-ISBN: 978-81-7824-435-8

Dharmanand Kosambi

The Essential Writings

Edited and translated by **Meera Kosambi**, former Professor and Director, Research Centre for Women's Studies, SNDT Women's University, Mumbai

The life and writings of Dharmanand Kosambi (1876–1947), pioneering scholar of Pali and Buddhist Studies, comprise the substance of this book. Her Introduction also contextualises the life, career, and achievement of one of modern India's greatest scholar-savants.

See **GENERAL INTEREST**

E-ISBN: 978-81-7824-405-1

Flaming Feet and Other Essays, The

The Dalit Movement in India

D. R. Nagaraj, profound political commentator and cultural critic

This book theorises the caste system as a mosaic of contestations centred around dignity, religiosity, and entitlement.

E-ISBN: 978-81-7824-422-8 Rights restricted

Footloose in the Himalaya

Bill Aitken

Away from over-used tourist trails and trekking routes, Bill Aitken wanders through the Himalaya. Having left his native Scotland in his twenties to circumnavigate the world, Aitken reached the

Himalaya and stopped, enraptured. For Aitken, travel in the Himalaya is as much about the spirit as about landscapes, leeches, and aching knees. This sets him on a lively trail of holy men, both saintly and fraudulent, across all the pilgrim centres of the Himalaya.

E-ISBN: 978-81-7824-412-9

Gandhi: In His Time and Ours

David Hardiman

This book examines Gandhi as the creator of a radical style of politics. It argues that whereas politicians garner support by demonising those they oppose, Gandhi resisted such a politics. He asserted that there are always grounds for a fruitful dialogue between opponents. How did Gandhi create this new form of politics? Hardiman shows its basis within Gandhi's larger vision of an alternative society based on respect, non-violence, and ecological harmony. His politics in turn constituted one of the many directions by which he activated this peculiarly personal vision. Gandhi's influence on new social movements—by environmentalists, anti-war campaigners, feminists, human rights activists—are also examined to assess his legacy.

E-ISBN: 978-81-7824-428-0

Gandhi's Conscience Keeper

C. Rajagopalachari and Indian Politics

Vasanthi Srinivasan, Reader in Political Science, University of Hyderabad

Hailed by Mahatma Gandhi as his conscience keeper, Chakravarti Rajagopalachari (1878–1972; better known as Rajaji) epitomised the practical wisdom, religious tolerance and statesmanship that Gandhi brought to the nationalist movement. Vasanthi Srinivasan presents Rajaji's vision as that of a theocentric liberal. Examining his political ideas and actions alongside his literary works, as well as in relation to Nehru and Periyar, she shows how Rajaji steered clear of ideological dogma and charted an ethic of responsibility.

E-ISBN: 978-81-7824-413-6

Homeless on Google Earth

Mukul Kesavan

'Homeless' in the title of this book means 'cosmopolitan'. Mukul Kesavan, considered by many to be India's most articulate and sophisticated scholar-journalist in English, covers a huge range of political and cultural subjects, local and international, in this collection of opinion pieces. These include Hollywood and Bollywood, Salman Rushdie and Martin Amis, Steve Jobs and Julian Assange, Sri Lanka and Israel, wildlife at the Kruger National Park and beachlife in Goa.

See **GENERAL INTEREST**

E-ISBN: 978-81-7824-431-0

India's Wildlife History

An Introduction

Mahesh Rangarajan, environmental historian

Drawing on memoirs, archives and official records, Mahesh Rangarajan brings new insights to bear upon age-old encounters between human beings and the natural world in India. While highlighting major figures, such as Jim Corbett and M. Krishnan, he also puts the spotlight on less-known conservationists, landscapes and species. The focus of this book is on key landmarks in the history of Indian wildlife—both its conservation and decline.

E-ISBN: 978-81-7824-416-7

Indispensable Vivekananda, The

An Anthology for our Times

Edited by **Amiya P. Sen**, Reader in History, Department of History and Culture, Jamia Millia Islamia, Delhi

A hundred years after Swami Vivekananda's oratory, essays, and philosophical writings offered substantial modifications and refinements to modern Hinduism, he remains a key figure in any proper understanding of the religion of India's largest majority. The present anthology, which showcases those aspects of Vivekananda that seem 'indispensable' even today, consists of two halves: an Introduction by the editor, followed by selections from the core of the Swami's oeuvre.

See **GENERAL INTEREST**

E-ISBN: 978-81-7824-408-2

Last Liberal and Other Essays, The

Ramachandra Guha, eminent writer and biographer

This book is on how a large area of contemporary India's cultural and intellectual life has been fashioned by exceptional individuals who have, in diverse ways, imbibed the spirit of liberalism, secularism, personal integrity and social commitment. The author's heroes and heroines include environmentalists and social activists, teachers and scholars, scientists and writers, politicians and bureaucrats.

See **GENERAL INTEREST**

E-ISBN: 978-81-7824-423-5

Nivedan

The Autobiography of Dharmanand Kosambi

Edited by **Meera Kosambi**, sociologist trained in India, Sweden and the USA

At an early age Dharmanand set off on an incredible journey of austere self-training across the length and breadth of Britain's Indian Empire, halting to educate himself at places connected with Buddhism. Meera Kosambi's Introduction contextualises the life, career, and achievement of one of modern India's greatest scholar-savants.

See **LITERATURE IN TRANSLATION**

E-ISBN: 978-81-7824-406-8

Sexuality, Obscenity, Community

Women, Muslims, and the Hindu Public in Colonial India

Charu Gupta has a SOAS PhD in History and is a Reader in History at Delhi University

The cultural imagination of Hindu India is the subject of this book. The book explores moral and sexual worries among an aspiring section of Hindu middle-class caste reformers. This group epitomised male fears over women's autonomy. It fused a coercive regulation of women with a larger project of replenishing Hindu patriarchy. This involved redefining literature, entertainment, and the domestic arena in order to forge a 'respectable', 'civilised' and singular Hindu cultural and political identity. Semi-pornographic works, advertisements for aphrodisiacs, and popular culture are examined to reveal the complex and contested terrain of Hindi literature and Hindu identity.

E-ISBN: 978-81-7824-410-5

View from the Machan, A

How Science Can Save the Fragile Predator

K. Ullas Karanth and Maya Ramaswamy

This book provides a unique insight into wildlife conservation from the perspective of an internationally renowned tiger biologist. Karanth opens up the secret world of predators—from wild dogs and leopards to tigers—in Nagarhole. He talks about hours of walking trails in the jungle, setting up camera traps, collecting big cat faeces and examining them: he evokes both the drudgery and the thrill of being a scientist in the wild.

E-ISBN: 978-81-7824-434-1

SANGAM BOOKS

Dictionary of Cricket, A

M. A. Pervez

The jargon of cricket is so rich and varied that it comprises well over 1200 terms and expressions that are used in playing the game as well as in dealing with its non-playing aspects such as record keeping, commenting and administration. *A Dictionary of Cricket* includes all these terms and expressions and provides their meaning in a clear and simple language, adequately supported by useful illustrations.

E-ISBN: 978-81-7370-387-4

Night and Other Stories

Abdullah Hussein

This collection includes three long short stories—Night, The Little Brook and The Sea—all examining, in one way or the other, the limits of human endurance. In language that abounds in rich, sensuous imagery, Abdullah Hussein confronts a peculiarly contemporary dilemma: the quest for meaning and identity by the individual living in the shadow of exile and guilt, and the futile struggle against the overwhelming forces of alienation.

E-ISBN: 978-81-7370-422-2

- Abdulla, Ummi 40, 44
 Abdulla, V. 9, 15, 23, 25, 43, 46
 Acharya, Indranil 3, 21
 Agnihotri, Anita 27
 Ahmad, Nazir 11, 15, 21, 23, 25, 45, 47
 Aitken, Bill 49
 Ali, Shanti Sadiq 38
 Alkazi, Feisal 40
 Allen, David 15, 31
 Alvarado, Benjamin Maldonado 7
 Amte, Sadhana 13, 24, 46
 Ashokamitran 15, 25, 40, 46
 Atkinson, Dwight 9
 Avery, Desmond 43
 Azad, M. A. K. 28, 42
 Azhagarasan, R. 12
- Badrinath, Chaturvedi 13, 24
 Baig, Mirza Farhatullah 8, 22
 Balan, Chandrika 2, 20
 Bandaranayake, Senake 39
 Bandopadhyay, Bibhutibhushan 13, 24
 Bandyopadhyay, Manik 4, 21
 Banerjee, Satarupa 38
 Bangha, Imre 2
 Barsky, Robert F. 9
 Basheer, Vaikom Muhammad 46
 Baskaran, G. 10
 Baskaran, Theodore 42
 Basu, Bani 15, 25
 Basu, Suddhasattwa 44
 Beg, Mirza Farhatullah 11, 21, 23, 45
 Benhur, Dash 2, 19
 Bennett, Bruce 12
 Bhagat, Manjul 15, 26
 Bhandari, Mannu 15, 25
 Bhatia, H. R. 40
 Bhattacharji, Sukumari 44
 Bhattacharya, Arnab 2, 20
 Birrell, Anne 29
 Blackburn, Stuart 17
 Blackstone, Judith 32
 Bose, Netaji Subhas Chandra 35
 Bose, N. K. 45
 Bose, Sisir Kumar 28, 35, 38
 Bose, Subhas Chandra 28, 35, 38
 Bose, Sugata 35
 Brockington, John 43
 Bronner, Yigal 16
 Bruthiaux, Paul 9
 Bunzl, Matti 17
 Burn, Lucilla 29
 Burton, Antoinette 17
- Cartography Department, Orient BlackSwan 39
 Cashman, Richard 45
 Cavalier, Robert 15, 31
 Cavallaro, Dani 32
- Chakrabarti, Shirshendu 12, 14
 Chakravarti, Sudeshna 3, 46
 Chakravarty, K. K. 7, 10, 43
 Chakravarty, Radha 17, 35
 Champalakshmi, R. 48
 Champa, Tickoo 42, 48
 Chandran, H. N. 39
 Chatterjee, Enakshi 15, 25
 Chatterjee, Rimi B. 8, 11
 Chattopadhyay, Ratan K. 4, 9, 21–2
 Chaudhuri, Rosinka 4, 41
 Chaudhuri, Sukanta 18
 Chaudhuri, Supriya 8
 Chettiar, A. K. 42
 Chowdhury, Indira 10, 23
 Cogswell, David 32
 Congreve, William 14
 Cuitino, Luis Martinez 15, 30
 Curtis, Vesta Sarkhosh 29
- Dalal, Chandulal Bhagubhai 28
 Dallapiccola, A. L. 29
 Dalmia, Vasudha 17
 Dalvi, Jaywant 39
 Dangle, Arjun 11, 23
 Dantiyagi, S. 41
 Dar, William 40
 Das, Bikram K. 15, 26, 46
 Das, Bikram Keshari 2, 19
 Dasgupta, Sanjukta 3, 46
 Das Gupta, Uma 2
 Das, Kamala 7, 22, 46
 Das, Veena 2
 Datta, Jayanti 15, 25
 Davis, Geoffrey V. 7, 10, 43
 Davis, Richard 45
 Debi, Ashapura 10, 21, 23
 Department of Food and Nutrition, Lady Irwin
 College, New Delhi 38
 Desai, Narayan 11, 28
 Deshpande, Shashi 46
 Devadawson, Christel 12
 Devy, G. N. 7, 8, 10, 14, 43
 Dhar, Sheila 34
 Dheram, Premakumari 13
 Driesen, Cynthia vanden 5
 Driesen, Ian vanden 5
- Eggington, William G. 9
 Eliezer, Nesa 46
 Engineer, Asghar Ali 41, 44, 46
 Esty, Jed 17
 Ezekiel, Nissim 14
- Fillingham, Lydia Alix 33
 Gangopadhyay, Sunil 15, 25
 García, Ofelia 10
- Gardner, Jane F. 29
 George, Renuka 17, 27
 George, Susan 29
 Ghose, Durgabati 9, 23, 49
 Ghose, Subodh 15, 26
 Ghoshal, Taposhi 45
 Ghoshal, U. N. 47
 Ghosh, Arunabha 9
 Ghosh, Kali Prasad 36
 Gibbons, John 15
 Gill, H. S. 42
 Gopalakrishnan, N. 4, 20, 48
 Gopal, Sarvepalli 33
 Gordon, W. Terrence 31–2
 Gouragey, Percy S. 43
 Grabe, William 9
 Grossberg, Lawrence 4
 Grossman, Edith 8
 Guha, Mechthild 33
 Guha, Ramachandra 34, 50
 Guha, Ramchandra 42
 Gunasekaran, K. A. 11, 23, 47
 Gupta, Charu 50
 Gupta, Narayani 42
 Gupta, Nilanjana 11
 Gupta, Niru 39
- Haddad, Hubert 17, 27
 Hansen, Kathryn 16
 Haq, Kaiser 18, 27
 Harder, Hans 17
 Hardiman, David 49
 Harris, V. C. 7, 46
 Heehs, Peter 35
 Hill, Philip 15, 32
 Holmstrom, Lakshmi 7
 Hood, John W. 41
 Husaini, M. A. 11, 24
 Hussein, Abdullah 50
 Hyatt, Kathryn 30
- IIT Kharagpur 47
 Institute of Social Sciences 48
- Jaaware, Aniket 47
 Jackson, Michael 2
 Jain, Priti 40
 Jalil, Rakhshanda 9, 22
 Jayalakshmi, P. 7, 22
 Joseph, George Gheverghese 41
 Joshi, G. N. 40
 Josipovic, Zoran 32
 Juneja, Monica 49
- Kalyana Rao, G. 9, 23
 Kamble, Baby 13, 24
 Kämpchen, Martin 2
 Kannan, Lakshmi 2, 6, 20–21, 41

- Karant, K. Ullas 50
 Karve, Irawati 14, 24
 Kathuria, Shailaja 37
 Katju, Manjari 48
 Kaul, Suvir 17
 Kesavan, Mukul 34, 49
 King, Anna 43
 Kirpalani, S. K. 40
 Kleinman, Arthur 2
 Kochhar, Rajesh 48
 Kosambi, Meera 26, 33–4, 49–50
 Krishnankutty, Gita 9, 23
 Krishnan, Rajam 49
 Krishnaswamy, K. S. 49
 Krishnaswamy, K. V. 1
 Kuhlaczak, Piotr 6
 Kumar, Krishna 46
 Kumar, Raj 6
 Kup, Jarek 31
- Lal, Lakshmi 28, 46
 Lang, Jon 34
 Lemay, Eric 30
 Littau, Karin 6
 Loomba, Ania 17
 Lowe, Michelle 33
 Lynton, Harriet Ronken 39
 Lynton, Ronken 45
- Majumdar, Ramendu 38
 Malagatti, Aravind 13, 24
 Malagatti, Dharani Devi 13, 24
 Mandal, D. 38
 Mandal, Somdatta 23, 49
 Manohar, D. Murali 2
 Mascarenhas, Reginald C. 42
 Masica, Colin P. 18
 Matar, N. I. 31
 Mathew, Mary 3, 46
 Matilal, Bimal Krishna 37
 Mehrotra, Arvind Krishna 15–7, 26
 Menon, K. P. S. 40
 Menon, Radhika P. 4, 20
 Menon, V. P. 43
 Meyer, Lois 7
 Mishra, Ganeswar 47
 Misra, Partha Sarathi 10
 Mohanty, Sachidananda 12
 Mohanty, Satya P. 5
 Moienuddin, Mohammad 47
 Mukherjee, Meenakshi 11, 13, 23
 Mukherjee, Rudrangshu 36
 Mukherjee, Saroj 43
 Mukherjee, Sujit 42, 44–5
 Mukhopadhyay, Troilokyonath 2, 20
 Murthy, M. G. Narasimha 10
- Nagarajan, Hemalatha 15
 Nagarajan, M. S. 14
 Nagaraj, D. R. 49
 Nair, M. T. Vasudevan 4, 9, 15, 20, 23, 25, 43, 48
 Nair, Sreedevi K. 4, 20
 Naithani, Sadhana 10, 28
 Narasimhan, Raji 21
 Naravane, Viswanath S. 47
 Narayanan, Gomathi 15, 25, 40, 46
 Narayan, Badri 42
 Nijhawan, Shobna 16
- Orsini, Francesca 5, 38
 Osborne, Richard 30, 33
 Oza, Jayashree 40
- Palanivel, R. 12
 Palmer, Donald D. 15, 30–31
 Pandit, Maya 13, 24
 Panjabi, Kavita 7
 Panja, Shormishtha 3, 12, 47
 Pant, Apa 48
 Pant, Balasaheb 45
 Pawar, Shobha 13, 24, 46
 Peek, Lori 36
 Pervez, M. A. 50
 Philip, T. E. 40
 Philip, Thangam 48
 Phillipson, Robert 11
 Pillai, Karoor Nilakanta 39
 Pingle, Gautam 40
 Pitts, Jennifer A. 30
 Platania, Jon 30
 Polimeni, Carlos 14, 30
 Pottakkat, S. K. 4, 20
 Powell, Jim 15, 32–3
 Prakasam, V. 15
 Prasad, H. Y. Sharada 18
 Prasad, Ishwari 44
 Premchand, Dhanpat Rai 17, 27
 Prepared by teachers of Lady Irwin College 48
 Purkayastha, Sharmila 13
- Qamber, Akhtar 8, 22
 Quayum, Mohammad A. 7
- Racine, Jean-Luc 17
 Racine, Josiane 17
 Radha Rao, N. 48
 Rahman, Sheikh Mujibur 38
 Rahman, Tariq 6, 12, 14, 43
 Rajan, Mohini 39
 Ramakrishnan, E. V. 6
 Ramanan, Mohan 12
 Ramanathan, Vaidehi 9, 14
 Ramani, S. V. 39
 Raman, N. Kalyan 15, 25, 46
 Ramaswami, N. S. 41
 Ramaswamy, Maya 50
 Ramaswamy, Vijaya 12, 38
 Ramdas, Kaushalaya 40
 Rangarajan, Mahesh 50
 Rani, K. Suneetha 2
 Rao, Mukunda 44
 Rao, Rani 41
 Rao, Shanta Rameshwar 38–9, 42–5
 Rao, U. S. K. 40
 Ratnakar Rau, H. 41
 Raveendran, P. P. 11
 Ray, Niharranjan 41
 Ray, Pratibha 15, 26, 46
 Ray, Sandip 37
 Ray, Satyajit 28, 37, 45
 Ray, Sukhendu 36
 Renu, Phanishwar Nath 9, 22
 Rep, Miguel 14, 30
 Rius 32
 Roy, Anjali Gera 1
 Roy, Atanu 39
 Roy, Shampa 13
 Ruswa, Mirza Mohammad Hadi 11
 Ruswa, Mirza Mohammed Hadi 24
- Sadana, Rashmi 16
 Sadasivan, S. 41
 Sahi, Jane 47
 Saleem, Syed 7, 22
 Sanyal, Jharna 21
 Sanyal, Manoj Kumar 9
 Sarkar, Aditi Nath 37
 Sarkar, Jadunath 42
 Sarma, Rani Siva Sankara 26
 Satapathy, Sarat Chandra 47
 Satchidanandan, K. 2, 20
 Sautet, Marc 31
 Scarfe, A. 28
 Scarfe, W. 28
 Seely, Clinton B. 18
 Sen, Amiya P. 26, 34, 50
 Sengupta, Saswati 5, 13
 Sen, Indrani 5, 13
 Sen, Sambudha 17
 Sen, Simonti 48
 Seth, Rajee 21
 Shanmugiah, S. 10
 Sharma, Sunil 17
 Sharma, Suresh 8, 44
 Sharma, Yogesh 12, 38
 Sieh, Ron 33
 Sinay, Sergio 30–31
 Singha, Sankar Prasad 21
 Singha, Shankar Prasad 3
 Singh, Bhri Gupta 2
 Singh, Khushwant 11, 14, 24, 28, 42
 Singh, Trilochan 28
 Singh, Upinder 36
 Sinha, Arunava 27

- Sinha, Pradeep Kumar 13, 24
Sivakami, P. 14, 25
Skutnabb-Kangas, Tove 10, 12–3
Smith, R. V. 37
Smith, Thomas 37
Solanet, Mariana 15, 30
Spear, Margaret 28, 42
Spear, Percival 28, 42
Sridhar, M. 9, 23
Srinivasan, Vasanthi 49
Sriraman, T. 12
Stietenron, Heinrich von 34
Stokes, Claudia 14
Subbiah, Kokilam 13, 24
Subrahmanyam, Sanjay 26
Suhrud, Tridip 2, 8, 11–2, 19, 28, 44
- Tagore, Rabindranath 2, 7, 9, 17, 35, 48
Tandon, Deepika 5
Thillainayagam, S. 42
Tirumalesh, K. V. 15
Tomory, Edith 28
Toropov, Brandon 15, 32
Torres-Guzmán, María E. 10
Tripathi, Govardhanram Madhavram 2, 19
Trivedi, Harish 13
Tyabji, Surayya 45
- Uma, Alladi 2, 9, 23
Ummer, C. K. Mohamed 46
- Vaish, Santosh 41
Valicha, Kishore 45
Vanita, Ruth 4, 15, 25
Venkatachalapathy, A. R. 16, 42
Venkat Rao, D. 26
Vidyasagar, Ishvarchandra 26
Vijayaraghavan, Sujatha 8, 42
Vijayasree, C. 12–3
Vijay Kumar, T. 13
- Wadley, Susan S. 18
Whitaker, R. 39
Whitaker, Z. 39
Wyrick, Deborah 15, 31
- Zakir, Mohammed 11, 15, 21, 23, 25, 45, 47

- African Dispersal in the Deccan, The 38
- Agra: Rambles and Recollections of Thomas Smith 37
- Alternative Leadership, The: Speeches, Articles, Statements and Letters 1939–1941 35
- Anaro and Other Stories 15, 26
- Architecture in Medieval India: Forms, Contexts, Histories 49
- Art for Beginners 32
- Art of the Intellect, The: Uncollected English Writings of Sudhindranath Datta 18
- Arya and Other Stories 2, 20
- Autobiography of a Revolutionary in British India, The 36
- Ayodhya: Archaeology after Demolition 38
- Azad Hind: Writings and Speeches, 1941–1943 35
- Bahadur Shah and the Festival of Flower-sellers 21
- Bangladesh, My Bangladesh: Selected Speeches and Statements: October 28, 1970 to March 26, 1971 38
- Bangla Ranna: An Introduction to Bengali Cuisine 38
- Bankim's Hinduism: An Anthology of Writings by Bankim Chandra Chattopadhyay 26
- Barisal and Beyond: Essays on Bangla Literature 18
- Basic Food Preparation: A Complete Manual (Third Edition) 38
- Beacon Across Asia, A: A Biography of Subhas Chandra Bose 28, 38
- Before the Divide: Hindi and Urdu Literary Culture 5, 38
- Behind the Backlash: Muslim Americans after 9/11 36
- Bekanna and the Musical Mice 38
- Bilingualism or Not: The Education of Minorities 13
- Biography as History: Indian Perspectives 12, 38
- Boatman of the Padma, The 4, 21
- Body for Beginners, The 32
- Book I Won't Be Writing and Other Essays, The 18
- Bukowski for Beginners 14, 30
- Casket of Vegetarian Recipes, A 39
- Chakra 39
- Chalo Delhi: Writings and Speeches 1943–1945 35
- Change – Conflict and Convergence: Austral-Asian Scenarios 5
- Chathu: The Elephant Boy 39
- Che for Beginners 31
- Chikka 39
- Children of God 39
- Chinese Myths 29
- Chomsky Effect, The: A Radical Works Beyond the Ivory Tower 9
- Chomsky for Beginners 32
- Cinema of Enchantment: Perso-Arabic Genealogies of the Hindi Masala Film 1
- Colonialism, Modernity, and Literature: A View from India 5
- Companion to Translation Studies, A 6
- Concise History of Indian Literature in English, A 16
- Concise History of Modern Architecture in India, A 34
- Congress President: Speeches, Articles, and Letters, January 1938–May 1939 35
- Continuities and Transformations: Studies in Sri Lankan Archaeology and History 39
- Cooking the U.P. Way 39
- Crocodile Fever: Wildlife Adventures in New Guinea 39
- Cultural Studies in the Future Tense 4
- Culture, Society and Development in India: Essays for Amiya Kumar Bagchi 9
- Dalit Personal Narratives: Reading Caste, Nation and Identity 6
- Damayanti and Nala: The Many Lives of a Story 18
- Danube, Ganges, and Other Life Streams 33
- Days of the Beloved, The 39
- Defining a Linguistic Area: South Asia 18
- Delhi: Ancient History 36
- Delhi City Guide: New Delhi City map and guide 39
- Delhi that No-one Knows, The 37
- Demon on the Hill, The 39
- Derrida for Beginners 15, 33
- Dharmanand Kosambi: The Essential Writings 34, 49
- Dictionary of Bharata Natya, A 40
- Dictionary of Cricket, A 50
- Dictionary of Kathakali, A 40
- Directions in Applied Linguistics 9
- Dispelling the Silence: Stories from the Commonwealth Countries 10
- Down Melody Lane 40
- Early Persian Poetry at the Indian Frontier: Masud Sa'd Salman of Lahore 17
- Eighteenth Parallel, The 40
- Elements of Educational Psychology 40
- Enemy Within, The 15, 25
- English Heart, Hindi Heartland: The Political Life of Literature in India 16
- English in the Dalit Context 2
- English Language for Beginners 33
- English Literary Criticism and Theory: An Introductory History 14
- English-Vernacular Divide, The: Postcolonial Language Politics and Practice 14
- Epicure Cookbook, The 40
- Essays on North Indian Folk Traditions 18
- Exploring an Environment: Discovering the Urban Reality 40
- Extreme Poetry: The South Asian Movement of Simultaneous Narration 16
- Fall and Rise of Telangana, The 40
- Famous Indian Stories 10
- Fanon for Beginners 15, 31
- Feeding the Forgotten Poor: Perspectives of an Agriculturist 40
- Fifty Years with the British 40
- First Promise, The (Second Edition) 10, 23
- Flaming Feet and Other Essays, The: The Dalit Movement in India 49
- Flavours from India 40
- Food for Beginners 29
- Footloose in the Himalaya 49
- Foucault for Beginners 33
- Founding of Madras, The 41
- Freedom and Beef Steaks: Colonial Calcutta Culture 4, 41
- French-Hindi Dictionary: Dictionnaire Francais-Hindi 41
- Freud for Beginners 33
- From Hindi to Urdu: A Social and Political History 6
- Fundamentals of Textiles and their Care 41
- Gandhi: In His Time and Ours 49
- Gandhi's Conscience Keeper: C. Rajagopalachari and Indian Politics 49
- Ganga and Yamuna: River Goddesses and their Symbolism in Indian Temples 34
- Garcia Lorca for Beginners 15, 30
- Garcia Marquez for Beginners 15, 30
- Gender and Cultural Identity in Colonial Orissa 12
- Gender, Sex and the City: Urdu Rekhti Poetry, 1780–1870 4
- Genesis: Select Stories 2, 20
- George Joseph: The Life and Times of a Kerala Christian Nationalist 41
- Gestalt for Beginners 30
- G. N. Devy Reader, The 10
- Godaan (The Gift of a Cow) 17, 27
- Going Home 41
- Government Brahmana 13, 24
- Govind: A Novel 41
- Great Feast, The 15, 25
- Greek Myths 29
- Grip of Change, The 14, 25
- Ground Between, The: Anthropologists Engage Philosophy 2
- Gujarat Carnage, The 41
- Harilal Gandhi: A Life 28
- Heidegger for Beginners 30
- High Fibre, Low Calorie Diet and Recipe Book, The 41

- Hindu Myths 29
- Hindu Widow Marriage: A Complete Translation, with an Introduction and Critical Notes by Brian A. Hatcher 26
- History of Cinema for Beginners 31
- History of Fine Arts in India and the West, A 28
- History of the Bengali People: From Earliest Times to the Fall of the Sena Dynasty (Second Edition) 41
- History through the Lens: Perspectives on South Indian Films 42
- Homeless on Google Earth 34, 49
- House of Shivaji 42
- Hundred Tamil Folk and Tribal Tales, A 8, 42
- Hungry Emperor and the Clever Barber, The 42
- Hymns of Guru Nanak 14, 28, 42
- Ideas, Words and Things: French Writings—Semiology 42
- Illustrated History of Indian Literature in English, An 17
- Imagining Multilingual Schools: Languages in Education and Glocalization 10
- Imperialists, Nationalists, Democrats: The Collected Essays 33
- In Burmese Prisons: Correspondence, May 1923–July 1926 35
- Indian Cricket Century, An 42
- Indian Literary Criticism: Theory and Interpretation 8
- Indian Naval Revolt of 1946, The 43
- Indian Religions: The Spiritual Traditions of South Asia, An Anthology 35
- India Remembered (Revised Edition) 42
- India Remembered (Second Edition) 28
- India's Literary History: Essays on the Nineteenth Century 17
- India's Silicon Plateau: Development of Information and Communication Technology in Bangalore 42
- India's Spokesman Abroad: Letters, Articles, Speeches and Statements 1933–1937 35
- India's Wildlife History: An Introduction 50
- India Wins Freedom 28, 42
- Indigeneity: Culture and Representation 10, 43
- Indispensable Vivekananda, The: An Anthology for our Times 34, 50
- In Quest of Indian Folktales: Pandit Ram Gharib Chaube and William Crooke 10, 28
- Integration of the Indian States 43
- In the Tracks of the Mahatma: The Making of a Documentary 42
- Intimate Other, The: Love Divine in Indic Religions 43
- Introduction to Stylistics, An: Theory and Practice 10
- In Worship of Shiva 42
- Islam for Beginners 31
- J. P., His Biography (Revised and Abridged) 28
- Jung for Beginners 30
- Jungle Hospital, The 43
- Kaalam 43
- Kaanduri and Other Stories 2, 19
- Kierkegaard for Beginners 30
- Krishna 43
- Kuttiedathi and Other Stories 15, 25, 43
- Lacan for Beginners 15, 32
- Language, Ideology and Power: Language-learning among the Muslims of Pakistan and North India 12, 43
- Language in the Law 15
- Last Brahmin, The: Life and Reflections of a Modern-day Sanskrit Pandit 26
- Last Liberal and Other Essays, The 34, 50
- Last Musha'irah of Delhi, The (Reissue) 8, 22
- Lee Jong-wook: A Life in Health and Politics 43
- Legends of Devi 44
- Legends of Devi (Illustrated) 44
- Let's Go Home and Other Stories 11, 23
- Letters to Emilie Schenk, 1934–1942 35
- Life and Times of Humayun, The 44
- Linguistic Genocide in Education or Worldwide Diversity and Human Rights? 12
- Linguistic Imperialism Continued 11
- Literature and Nationalist Ideology: Writing Histories of Modern Indian Languages 17
- Living Faith, A: My Quest for Peace, Harmony and Social Change: An Autobiography of Asghar Ali Engineer 44
- Locating Indian Literature: Texts, Traditions, Translations 6
- Logical and Ethical Issues: An Essay on Indian Philosophy of Religion 37
- Magic Web and Other Stories, The: Ashapura Debi on the Widow and Her World 21
- Mahabharata, The 44
- Mahabharata, The: An Inquiry in the Human Condition 13, 24
- Mahabharata, The (Illustrated) 44
- Mahatma, The—A Novel 44
- Malabar Muslim Cookery 44
- Many Worlds of Sarala Devi, The: A Diary 36
- Mao for Beginners 32
- Marilyn for Beginners 30
- Martial Arts for Beginners 33
- Mastering Western Texts: Essays on Literature and Society for A. N. Kaul 17
- Matched Winners 44
- Matsya: The Magical Fish 44
- McLuhan for Beginners 31
- Memsahibs' Writings: Colonial Narratives on Indian Women 5
- Mirage 13, 24
- Mirch Masala: 100 Indian Recipes 45
- Mirza Sheikh I'tesamuddin's Wonders of Vilayet 18, 27
- M. K. Gandhi's Hind Swaraj: A Critical Edition 8, 44
- Mole! 15, 25
- Moon Mountain 13, 24
- Moving Image, The: A Study of Indian Cinema 45
- Mud Baby, The 45
- My Days with Gandhi 45
- My Dear Nawab Sahib 45
- My Life is My Message Sadhana (1869–1905) 11, 28
- My Life is My Message Satyagraha (1915–1930) 11, 28
- My Life is My Message Satyapath (1930–1940) 11, 28
- My Life is My Message Svarpan (1940–1948) 11, 28
- Nandanvan and Other Stories 6, 21
- Nationalism in the Vernacular: Hindi, Urdu, and the Literature of Indian Freedom 16
- Nationalization of Hindu Traditions, The: Bharatendu Harischandra and Nineteenth-Century Banaras 16
- Nation in Imagination: Essays on Nationalism, Sub-Nationalisms and Narration 13
- Nazir Ahmad in His Own Words and Mine 23, 45
- Negotiating Empowerment: Studies in English Language Education 13
- New Bearings in English Studies: A Festschrift for C. T. Indra 12
- New World of Indigenous Resistance: Noam Chomsky and Voices from North, South and Central America 7
- Nietzsche for Beginners 31
- Night and Other Stories 50
- Nivedan: The Autobiography of Dharmanand Kosambi 26, 50
- Not Without Reason and Other Stories 21
- Of Ghosts and Other Perils 2, 20
- Old Playhouse and Other Poems, The (Second Edition) 7, 22
- Opium Poppy 17, 27
- Original English Film Scripts 37
- Our Films Their Films 28, 45
- Panchlight and Other Stories 9, 22
- Partial Recall: Essays on Literature and Literary History 15, 26
- Patrons, Players and the Crowd: The Phenomenon of Indian Cricket 45
- Persian Myths 29
- Philosophy for Beginners 30
- Picture Ramayana, The 45

- Picturing the Nation: Iconographies of Modern India 45
- Plato for Beginners 15, 31
- Playing for India 45
- Poet and His World, The: Critical Essays on Rabindranath Tagore 7
- Poetics and Politics of Sufism and Bhakti in South Asia: Love, Loss and Liberation 7
- Poisoned Bread: Translations from Modern Marathi Dalit Literature (Revised Edition) 11, 23
- Poovan Banana and Other Stories 46
- Postcolonial Studies and Beyond 17
- Postmodernism for Beginners 15, 32
- Pratidwandi 15, 25
- Primal Land, The 15, 26, 46
- Princess Promila 46
- Prisons We Broke, The 13, 24
- Province of the Book, The: Scholars, Scribes and Scribblers in Colonial Tamilnadu 16
- Rabindranath Tagore: One Hundred Years of Global Reception 2
- Radical Rabindranath: Nation, Family and Gender in Tagore's Fiction and Films 3, 46
- Raga'n Josh: Stories from a Musical Life 34
- Ramayana, The 28, 46
- Ramayana, The (Abridged) (Black and White) 46
- Reading Children: Essays on Children's Literature 11
- Recipes of the Jaffna Tamils 46
- Rethinking Issues in Islam 46
- Revisiting Abhijñānaśāstrakūṭalam: Love, Lineage and Language in Kāvyaśāstra's Nāṭyaśāstra 5
- Roman Myths 29
- Roots and Shadows 46
- Sabotage 27
- Sacred Writings of the Sikhs, The 28
- Samidha 13, 24, 46
- Sandal Trees and Other Stories, The 46
- Sand and Other Stories 15, 25, 46
- Sarasvatichandra Part I: Buddhidhan's Administration 2, 19
- Sarojini Naidu 47
- Sartre for Beginners 15, 31
- Saussure for Beginners 32
- Scar, The 11, 23, 47
- Selections from Galpaguchchha: Volume 1: Kabuliwalla and Other Stories 9, 22
- Selections from Galpaguchchha: Volume 2: Manihara and Other Stories 9, 22
- Selections from Galpaguchchha: Volume 3: Streeer Patra and Other Stories 9, 22
- Selections from Nehru 47
- Sexuality, Obscenity, Community: Women, Muslims, and the Hindu Public in Colonial India 50
- Shades of Difference: Selected Writings of Rabindranath Tagore 17, 35
- Shakespeare and the Art of Lying 3, 47
- Shakespeare for Beginners 15, 32
- Shock Therapy 15, 26
- Silapadikaram and Manimekalai 47
- Silent Storm 7, 22
- Simplifications: An Introduction to Structuralism and Post-Structuralism 47
- Sixty Years in the Service of the Nation: An Illustrated History of IIT 47
- Son of the Moment 15, 25, 47
- Stages of Life: Indian Theatre Autobiographies 16
- Stanislavski for Beginners 15, 31
- Studies in Indian History and Culture 47
- Sun All Golden and Round 47
- Sunset at Srirangapatam 47
- Survival and Other Stories: Bangla Dalit Fiction in Translation 21
- Surya Namaskars—An Ancient Indian Exercise 48
- Tagores and Sartorial Styles, The: A Photo Essay 36
- Tales of Athiraniyappadam 4, 20
- Textbook of Home Science, A (Revised Edition) 48
- Texts Histories Geographies: Reading Indian Literature 11
- Thangam Philip's Vegetarian: Recipes for Healthy Living 48
- Three Companions 48
- Three Ways to be Alien: Travails and Encounters in the Early Modern World 26
- Towards Freedom: Critical Essays on Ghare Baire 13
- Towards Social Change: Essays on Dalit Literature 3
- Trafficking in Women and Children in India 48
- Travels to Europe: Self and Other in Bengali Travel Narratives, 1870–1910 48
- Umrao Jan Ada (Revised Edition) 11, 24
- Understanding Islam 21
- Unsettling the Past: Unknown Aspects and Scholarly Assessments of D. D. Kosambi 33
- Untouchable Spring 9, 23
- Vaisnava Iconography in the Tamil Country 48
- Varanasi 4, 20, 48
- Vedic People, The: Their History and Geography 48
- Vegetarian Fare 48
- View from the Machan, A: How Science Can Save the Fragile Predator 50
- Vinegar King and Hot Soup 48
- Viramma: Life of a Dalit 17
- Vishva Hindu Parishad and Indian Politics 48
- Voice and Memory: Indigenous Imagination and Expression 7
- Way of the World, The 14
- Westward Traveller, The 9, 23, 49
- Westward Traveller, The: (Translated from the original Bengali Paschimjatriki) 49
- When the Kuriñji Blooms 49
- Why Translation Matters 8
- Windows of Opportunity: Memoirs of an Economic Advisor 49
- Woman and Empire: Representations in the Writings of British India, 1858–1900 13
- Word, Image, Text: Studies in Literary and Visual Culture 12
- Writer's Feast, The: Food and the Cultures of Representation 8
- Writers in Retrospect: The Rise of American Literary History, 1875–1910 14
- Writing and Editing News 1
- Writing Life: Three Gujarati Thinkers 12
- Writings of M. T. Vasudevan Nair, The 9, 23
- Year of Blood, The: Essays on the Revolt of 1857 36
- Yuganta: The End of an Epoch (Reissue) 14, 24
- Zen for Beginners 32

SALES TEAM

AHMEDABAD

Tushar S. Nayak
9390544769
tushar.nayak@orientblackswan.com

BENGALURU

Ananth S. Bhat
9341802340
ananth.bhat@orientblackswan.com

Raghavendra S.
7022894116
raghavendra.s@orientblackswan.com

BHOPAL

Anirban Basu
7710055162
anirban.basu@orientblackswan.com

BHUBANESWAR

Satyanarayan Sabut
9337784156
satyanarayan.sabut@orientblackswan.com

CHANDIGARH

Lokesh Khurana
9311132869
lokesh.khurana@orientblackswan.com

CHENNAI

S. J. Premkumar
93823 21233
premkumar.sj@orientblackswan.com

ERNAKULAM

Hareesh Kumar G. N.
9349756959
hareesh.kumar@orientblackswan.com

GUWAHATI

Kritartha Kalita
8822905265
kritartha.kalita@orientblackswan.com

HYDERABAD

Satish Valla
93966 60084
satish.valla@orientblackswan.com

Lalith Prasad
9396667031
lalithprasad.dakuri@orientblackswan.com

Srinadh Malla
93911 75494
srinadh.malla@orientblackswan.com

Umakanth K.
9396670337
umakanth.k@orientblackswan.com

JAIPUR

Vinit Mehra
9015187679
vinit.mehra@orientblackswan.com

KOLKATA

Ashok Kumar Sarkar
7439183451
ashokkumar.sarkar@orientblackswan.com

Asis K. Mukherjee
9331055618
asis.mukherjee@orientblackswan.com

Amit Kumar Ghosh
9330040655
amitkumar.ghosh@orientblackswan.com

LUCKNOW

Umesh K Mishra
9389170542
umesh.mishra@orientblackswan.com

Parthajit Pal
7499190554
parthajit.pal@orientblackswan.com

MUMBAI

Anirban Basu
77100 55162
anirban.basu@orientblackswan.com

NAGPUR

Sachin Uttam Karad
9326966908
sachin.karad@orientblackswan.com

NEW DELHI

Vinit Mehra
9015187679
vinit.mehra@orientblackswan.com

Sandeep Vashisth
9015167337
sandeep.vashisth@orientblackswan.com

Mohit Nagarkoti
9015168563
mohit.nagarkoti@orientblackswan.com

Lokesh Khurana
9311132869
lokesh.khurana@orientblackswan.com

PATNA

Govind Singh Yadav
7488033714
govindsingh.yadav@orientblackswan.com

PUNE

Sandeep Nalawade
9015108246
sandeep.nalawade@orientblackswan.com

www.orientblackswan.com



Orient BlackSwan

How to Order

Choose any of these options:

- Write to the Orient BlackSwan office closest to you
- Fax your order to (040) 2764 5046
- Our books are also available with leading booksellers in the country
- E-mail your order to info@orientblackswan.com
- Use the Order Form below
- Prices are subject to change without prior notice

ORDER FORM

Name _____

Address _____

_____ Pin _____

Telephone _____ Fax _____

Email _____

ISBN	Title	Price	Copies
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

Method of Payment

Enclose a cheque/Demand Draft in favour of Orient Blackswan Private Limited

for Rs. _____*

(Add ₹50.00 for outstation cheques)

Please mail this form to the nearest Orient BlackSwan branch or contact your bookseller. You could also:

- ♦ visit us at www.orientblackswan.com
- ♦ Fax your order to (040) 2764 5046
- ♦ Email your order to info@orientblackswan.com

* Postage and handling charges extra

Cut along the perforated line

